This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

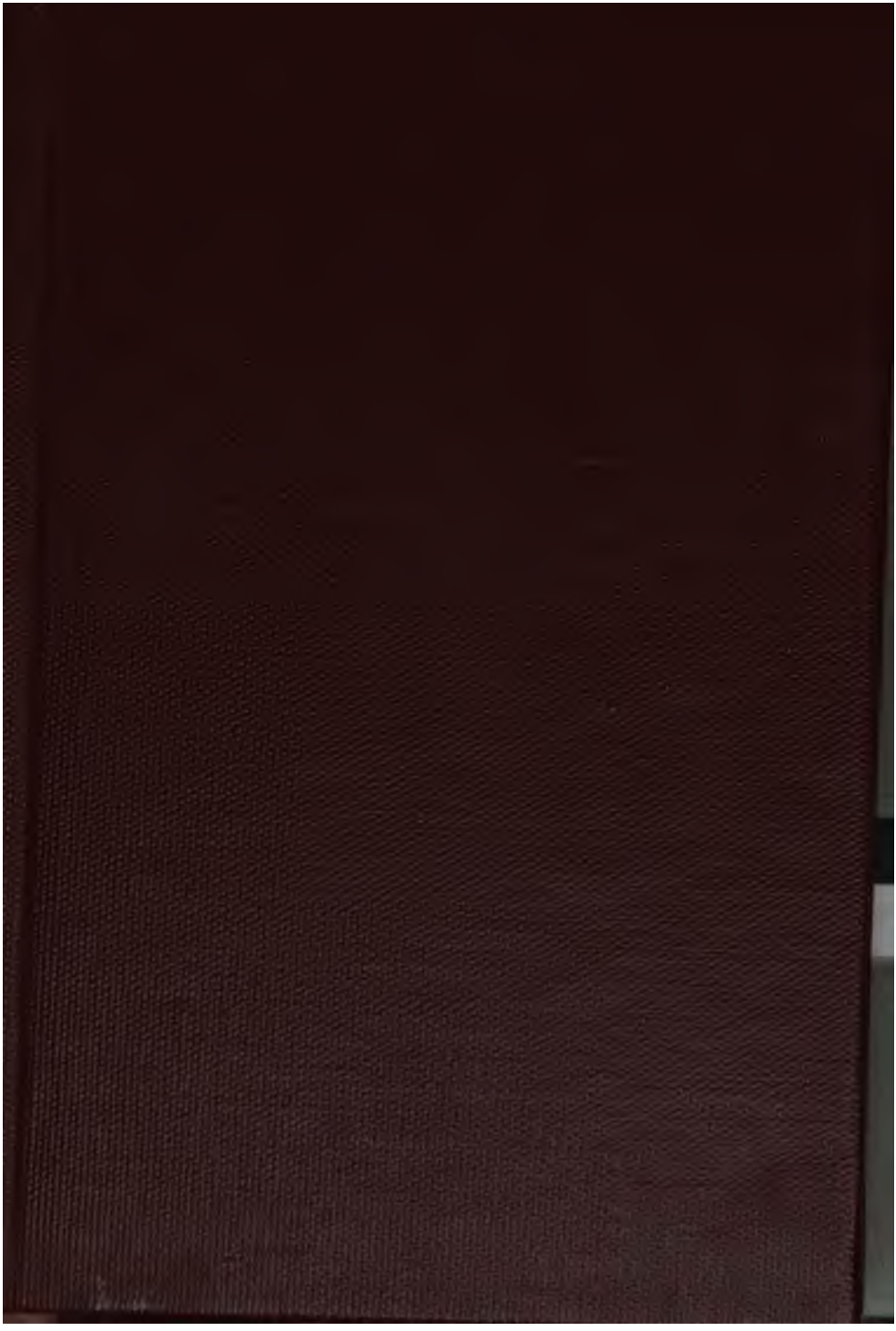
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`



4i 13. 380.5

THIRTEEN SATIRES OF JUVENAL

THIRTEEN ATIRES OF JUVENAL

TRANSLATED INTO ENGLISH

BY

S. G. OWEN M.A.,

STUDENT AND TUTOR OF CHRIST CHURCH OXFORD

EDITOR OF OVID'S TRISTIA AND CATULLUS

METHUEN & CO.

36 ESSEX STREET, W.C.

LONDON

1903

Li 13.380.5

Poet and preacher, thou whose clamorous rage
  Strove to abase the haughty doers of crime,
  And with the nimble scalpel of thy rime
To excise the ulcers of a festering age;
Thy heart was toward things holy; in thy page
  Is writ the praise of justice for all time,
  And grim reproof of lechery, whose rank slime
Defiled men's lives, heaven's rightful appanage.
Thou livest yet: to scorn death's phantom fears,
  Nor for life's sake to lose life's fountainhead
Honour, is still thy cry; thy pitiful tears
  Are still for suffering men down-trodden shed;
Still thunders through the multitudinous years
  The glory of thy voice that is not dead.

S. G. O.

CONTENTS

	PAGE
INTRODUCTION	ix
SATIRE I.	1
SATIRE III.	9
SATIRE IV.	22
SATIRE V.	29
SATIRE VII.	37
SATIRE VIII.	48
SATIRE X.	60
SATIRE XI.	74
SATIRE XII.	82
SATIRE XIII.	88
SATIRE XIV.	98
SATIRE XV.	111
SATIRE XVI.	118

INTRODUCTION

THE present translation of thirteen satires of Juvenal (three are omitted for obvious reasons) was made partly to convince myself that I understood the satirist's meaning, and partly to assist my pupils towards so doing. It has lain by me for long, and has been retouched from time to time. I wish I could say that I feel at last satisfied. But translation is so delicate a thing that complete satisfaction is unattainable. The work, such as it is, is mainly my own. I have hardly at all consulted other translators: most I have purposely not read. For I wished the meaning conveyed to be that which Juvenal has to me. However faulty the result may be, I can at least claim that it is the product of careful study. I hope shortly to deal fully with the difficulties of my author in a commentary which is nearing completion. Two translations I have occasionally consulted when in doubt as to the meaning of the text, the painstaking literal rendering of the late J. D. Lewis, which forms part of his vigorous and able edition, and the clever though rather free version of Mr. S. H. Jeyes. To both of these scholars I desire to express my debt. Mr. Lewis is an excellent exponent of the letter, Mr. Jeyes of the spirit of the original. Of editors this is

not the place to speak. I have learnt much from many quarters. But above all I have learnt most from the monumental commentaries of Mayor and Friedländer, whose works have been always before me. In translating I have followed the text of my edition published at the Clarendon Press in the *Scriptorum classicorum bibliotheca Oxoniensis*, 1903. I have therefore taken no notice of varieties of reading, as these are fully dealt with in that book. Nor have I as a rule mentioned alternative possible versions, as these are rather the business of the commentator than of the translator. The translator gives the meaning as it appears to him; for the commentator is reserved the nice task of discussing ambiguities, and attempting by the application of conscientious learning to solve doubts. As I hope to appear shortly in this tedious capacity, I feel sure that I shall be pardoned if as a translator I prefer to be oracular or even dictatorial.

The satire of Juvenal draws its inspiration from Lucilius rather than from Horace and Persius. Lucilius wrote in an age when the ancient Roman austerity and simplicity was being softened by contact with Greek culture and civilisation. Against the evils of this softening process, Lucilius protested with true Italian vigour and fierceness. Horace, on the other hand, living in the golden age of elegance and peace, writes in a gentler and kindlier spirit; in which he is followed by his youthful imitator, the monkish Persius. Juvenal looked out upon a world of depravity, sapped by the importation of foreign corruptions; where evil was rampant in high

places, and where the injustices and abominations of the Claudian and Flavian Caesars were fresh in men's memories. In his time Rome had become the recognised capital of the world, the meeting-place of the nations of West and East. He thus contemplated the spectacle of the existence of a huge imperial city, which resembled in its life rather a great modern capital than the city states of the civilised world that had preceded it. The many-sided life of this imperial metropolis, with all its aspirations for evil or for good, the remorseless rivalry for place, dignity and wealth, the vulgarity, debauchery and crime that are inseparable from a capital, are the satirist's theme which he treats with directness and truthfulness. Hence his work is of no narrow compass, but is cosmopolitan in its interest. This is the peculiar merit of Juvenal. Not only is he gifted beyond ordinary authors, he is the greatest of all satirists. For most of what he says is as true of other cities, other civilisations, and other ages, as it was of imperial Rome. Like our own Shakespeare, he speaks for all time. His voice is often harsh, remorseless, even brutal; it has more of invective than of gentleness. But what he says is true, and he says it because he believes it; because he is sincere. No pagan moralist is as genuine as Juvenal. Had he known, which he did not know, the gospel of Christianity, he would not have needed to change his standpoint as to the great facts of life. For this reason it is surprising that some dilettanti critics have doubted his sincerity; because he knows and pillories what is evil with withering straightforwardness it is urged that

he must have done so from a guilty knowledge. As if any Roman man, or even child, living when Juvenal lived, did not possess all the knowledge which Juvenal possesses of the things which he would wish us to avoid; or as if indeed such knowledge is a sealed book to most adults in the Christian England of to-day! Modern works of fiction or poetry may be bought at almost any bookseller's, and newspapers are found on every bookstall which imply a more seamy and nauseous knowledge than can be imputed to Juvenal, who is never prurient, and of whom it has been well observed by a clergyman of the Church of England, who translated literally all his sixteen satires: "The mind and conscience of this great man were, though from whence he knew not (Rom. ii. 15, *cf.* Is. xlv. 5; see Satire x. 363), so far enlightened as to perceive the ugliness of vice, and so influenced with a desire to reform it, as to make him, according to the light he had, a severe and able reprover, a powerful and diligent witness against the vices and follies of the people among which he lived; and, indeed, against all who, like them, give a loose to their depraved appetites, as if there were no other liberty to be sought after but the most unrestrained indulgence of vicious pleasures and gratifications." [1]

The style of Juvenal is rhetorical. Like all educated Romans, he had been carefully trained in rhetoric, which he studied until middle life, if we may believe the tradition of the biography preserved in some of his manu-

[1] *Translation of Juvenal and Persius*, by the Rev. M. Madan, 1829, i. 3.

scripts. As was usually the case with poets of the Silver Age, his work was intended to be recited rather than to be read. Consequently he is desultory and often inconsequent. His aim is to hold the attention, as one would expect in a rhetorician, not by logical coherence but by brilliancy of phrase, liveliness of transition, and warmth of detail. Thus in presenting his subjects he does not deal in cold generalities, but proceeds at once to illustrate and enforce his meaning by particular examples, glaring instances of folly or vulgarity or crime. His polished and epigrammatic language is set in a stately hexameter verse, cast on the model of Vergil, which has nothing of the roughness of Lucilius, or the jerkiness of Horace and Persius. His sonorous metre is well adapted to the seriousness of his subject, his insistence and intensity: it resembles the measured music of a mountain torrent or the rhythmic roar of breakers beating on the Atlantic beach.

How truthful Juvenal is, how modern in his spirit, few readers can fail to observe. Most that he has to say will find its illustrations near to hand in our modern world, if we have eyes to see. For instance, the follies and evils of oriental and other superstitions (vi. 508 ff.) find a counterpart in Christian Scientists, affected belief in Buddhism, occultism, spiritualism and other crazes: fashionable adulteresses (vi. 114 ff.), lovers of gossip and scandal (vi. 398 ff.), and lady athletes (i. 22; vi. 246 ff.) have their modern sisters: the licentious Spanish dances (xi. 162) still continue, but are not confined to Spain: reckless gambling (i. 88; xiv. 5, etc.) is as rife, if not

more so, now as then: the turf with its attendant evils is a reproduction of the contests of the circus from which Juvenal turns with disgust (xi. 193): improprieties in the fashionable world are still frequent, and Juvenal's comment that what is regarded as immoral in a commoner is looked upon as smart in a noble lord is no less true now than then (viii. 181; xi. 178): the aristocratic soldier, backed by the highest social influence, who is more at home in an atmosphere of horse-flesh and drinking than in his military duties (viii. 146-182), is not unknown among us: nor is the noble spendthrift, who runs through his money and goes upon the stage (viii. 183 ff.), or financiers and others, who make away with the property of the credulous by fraud (Satire xiii. *passim*), or fashionable and wealthy parents, who by the example of their lives train up their children to debauchery and folly (Satire xiv. *passim*): the pestilent poets, of whom the satirist speaks bitterly as an affront to letters (i. 1 ff.; iii. 9), are still inconveniently frequent, and are encouraged by partisan statesmen and others who ought to know better. The worst of Nero's crimes was that he murdered the Tale of Troy divine (viii. 221): who shall say whether the encouragement of bad literature is not still among the worst of crimes?

The above considerations may help us to determine whether Juvenal was a poet in the true sense of the word. That he is a vigorous rhetorician, rich in observant penetration and stinging phrase, is apparent: but is his work genuine poetry? That it is so has sometimes been denied. In order to answer the question

satisfactorily it is necessary to arrive at a definite decision as to what constitutes poetry: for there is obviously involved in this conception more than mere metrical or rhythmic composition. Poetry is defined by Aristotle as an imitative art, whose function is to present not what has happened but what may happen; that is to say, what is possible according to the law of probability or necessity. It expresses the universal element in human life.[1] The poet eliminates what is transitory and accidental, and passing beyond mere material facts draws pictures which are true for all time. As the physician from contact with many particular cases arrives at a knowledge of the nature and treatment of diseases, so the poet from his own fruitful experience arrives at presentations which appeal with the force of truth not only to his own circle and his own contemporaries but to others who may live under far different conditions. Or rather differently we may say that the poet, like other artists, represents nature but idealises it. As Sir Philip Sidney has finely said, "the world of Nature is brazen, the poets only deliver a golden".[2] The poet rises above his own age and delineates universal truth. "There is but one learning, which *omnes gentes habent scriptum in cordibus suis*," says the poet Daniel, "one and the self-same spirit that worketh in all.

[1] Aristotle, *Poetics*, ix. 1. *φανερὸν δὲ ἐκ τῶν εἰρημένων καὶ ὅτι οὐ τὸ τὰ γενόμενα λέγειν, τοῦτο ποιητοῦ ἔργον ἐστίν, ἀλλ' οἷ' ἂν γένοιτο καὶ τὰ δυνατὰ κατὰ τὸ εἰκὸς ἢ τὸ ἀναγκαῖον. . . . διὸ καὶ φιλοσοφώτερον καὶ σπουδαιότερον ποίησις ἱστορίας ἐστίν· ἡ μὲν γὰρ ποίησις μᾶλλον τὰ καθόλου, ἡ δὲ ἱστορία τὰ καθ' ἕκαστον λέγει.*

[2] *Apologie for Poetrie*, p. 25. Arber.

We have but one body of justice, one body of wisdom throughout the whole world, which is but apparelled according to the fashion of every nation." [1] The poet describes human motives and passions, virtues and vices, in such a way as to appeal directly by his truth to every reader.[2] And he cannot do this without being himself a man of sympathy and insight. In the words of Wordsworth: "What is a Poet? To whom does he address himself? And what language is to be expected from him? He is a man speaking to men: a man, it is true, endowed with more lively sensibility, more enthusiasm and tenderness, who has a greater knowledge of human nature, and a more comprehensive soul, than are supposed to be common among mankind; a man pleased with his own passions and volitions, and who rejoices more than other men in the spirit of life that is in him; delighting to contemplate similar volitions and passions as manifested in the goings on of the universe, and habitually impelled to create them where he does not find them." [3]

It is clear, then, that poetry does not consist in mere imaginative creation, or appreciative descriptions of natural beauties, or graceful similes, or delicacy of idea and phrase, and lyric or dramatic splendour. All these are poetry; but those also are poets who speak to

[1] Samuel Daniel, *Apologie for Rhyme*. Ancient critical essays upon English poets and poesy, edited by Joseph Haslewood, ii. 208.

[2] Juvenal, i. 85.

Quidquid agunt homines, votum timor ira voluptas
Gaudia discursus nostri farrago libelli est.

[3] Preface to Lyrical Ballads. *Prose Works*, i. 57. Knight.

men in effective sympathetic language about their modes of life and the inner workings of their souls and senses.[1] And, further, the poet is also a teacher of moral truth. "In my mind," says Byron, "the highest of all poetry is ethical poetry, as the highest of all earthly objects must be moral truth. Religion does not make a part of my subject; it is something beyond human powers, and has failed in all human hands except Milton's and Dante's, and even Dante's powers are involved in his delineation of human passions, though in supernatural circumstances. What made Socrates the greatest of men? His moral truth—his ethics. What proved Jesus Christ the Son of God hardly less than His miracles? His moral precepts. And if ethics have made a philosopher the first of men, and have not been disdained as an adjunct to His gospel by the Deity Himself, are we to be told that ethical poetry, or didactic poetry, or by whatever name you term it, whose object is to make men better and wiser, is not the *very first order* of poetry; and are we to be told this, too, by one of the priesthood? It requires more mind, more wisdom, more power, than all the 'forests' that ever were 'walked' for their 'description,' and all the epics that ever were founded upon fields of battle. The Georgics are indisputably, and, I believe, *undisputably* even a finer poem than the Aeneid. Vergil knew this; he did not order *them* to be burnt.

The proper study of mankind is man."[2]

[1] *Cf.* Juvenal, xv. 131 ff

[2] Letter on the Rev. W. L. Bowles's "Strictures on Pope"; *Works*, vi. 369.

Such being the nature of poetry, as conceived by the best authorities and ablest exponents of the art, it may be pronounced with certainty that Juvenal is a poet in the highest sense of the word; he is a poet who is read not only on account of the vivid picture he has drawn for us of the life of the Rome of his day (excellent as that picture is, it is rather an historical than a poetical product), but he is read also because he has for us a message which makes for righteousness and enlightenment, and which pleads for what is manly and honourable and true. The following passages may be signalised as among those in which he rises to his highest poetical excellence :—

II. 83—

Nemo repente fuit turpissimus.

III. 54 ff.—

Tanti tibi non sit opaci
Omnis harena Tagi quodque in mare volvitur aurum,
Vt somno careas ponendaque praemia sumas
Tristis et a magno semper timearis amico.

VII. 32 ff. (on neglected literary merit)—

Sed defluit aetas
Et pelagi patiens et cassidis atque ligonis.
Taedia tunc subeunt animos, tunc seque suamque
Terpsichoren odit facunda et nuda senectus.

VIII. 83—

Summum crede nefas animam praeferre pudori
Et propter vitam vivendi perdere causas.

X. 108—

Quid Crassos, quid Pompeios evertit et illum,
Ad sua qui domitos deduxit flagra Quirites?
Summus nempe locus nulla non arte petitus
Magnaque numinibus vota exaudita malignis.

X. 163 ff. (on fallen greatness, as exemplified in the end of Hannibal)—

Finem animae quae res humanas miscuit olim,
Non gladii, non saxa dabunt nec tela, sed ille
Cannarum vindex et tanti sanguinis ultor
Anulus; i demens et saevas curre per Alpes,
Vt pueris placeas et declamatio fias.

And if there be any lingering doubts as to Juvenal's claim to the poetic gift, I appeal to those lines, the sweetest and saddest creation of paganism, which are, in my opinion, perhaps the finest hexameters in the Latin language: the transitory character of human life could not be expressed with finer simplicity than thus:—

IX. 126—

Festinat enim decurrere velox
Flosculus angustae miseraeque brevissima vitae
Portio; dum bibimus, dum serta unguenta puellas
Poscimus, obrepit non intellecta senectus.

To these may be added the long passage on the punishment of a guilty conscience (xiii. 211 ff.). Enough has, I think, been said to show that Juvenal was not only a poet, but a poet of peculiar power and depth.

Mr. T. W. Allen of Queen's College has read through my proof-sheets; for which act of kindness I am very grateful.

THE SATIRES OF JUVENAL

SATIRE I

THE WICKEDNESS OF ROME DEMANDS A SATIRIST

A MERE listener shall I always be? Shall I never take revenge for all the torment of bawling Cordus' Tale of Theseus? What! without punishment shall one have read to me his comedies, another his love ditties, and without punishment shall a gigantic tragedy of Telephus have wasted my day or an Orestes, when the edge at the end of the book is already full, writ even on the back and still incomplete? No one knows his home better than I "Mars grove" and "the Fire-god's grot hard by Aeolian rocks"; what the winds brood, what spirits Aeacus doth rack, from what land another personage brings home the gold of the doleful stolen fleece, and what huge rowans Monychus hurls, of such the planes of Fronto and his quivering marbles, and pillars riven by the eternal reader clamour without ceasing. There will be the same weary treatment from poets great and small. Well, I too have flinched before the rod; I too have warned old Sulla to leave politics and sleep soundly. It's silly mercy when one knocks up everywhere against these countless bards to save the paper that some one must spoil. But why it is my whim to practise by

preference on this course in which Aurunca's great foster-son drove his steeds, if you've the time and will good-naturedly listen to my reason, I will expound.

When the soft eunuch weds a wife, and our new woman goes pig-sticking in Tuscany, spears in hand and bare of breast; when the man under whose razor my stiff beard rasped in early manhood now for his single wealth can vie with any lord; when one from the rabble of the Nile, when the slave Crispinus at Canopus bred, catches up over his shoulder his ever-changing purple mantles, and in summer flourishes his ring on his hot fingers, too fatigued to bear the weight of the more massive signet, it is hard not to write satire. For who is so resigned to the unfairness of our city, who so case-hardened as to hold his rage when lawyer Matho's brand new trap goes by, filled by that person, followed by one who informed against his powerful friend and will soon pounce upon all that our pillaged lords still have left to them, he whom Massa dreads and Carus wheedles with a bribe, and Thymele, despatched by terror-struck Latinus? Or when you are ousted by those who win legacies by nights of shame, raised to greatness by that sovereign road to high advancement, some rich baroness's passion? Poor Proculeius gets a paltry twelfth, lusty Gillo the lion's share, each his portion according to his powers. I am contented enough that he get the wage of his flesh, grown as pale with sin as one that has trod barefooted on a snake, or pale as the speaker that must plead at the altar in Lyonesse. Need I tell the heat of passion that consumes my

fevered vitals when troops of retainers jostle the crowd attending now one that defrauded his ward who must needs live by infamy, and now one whose sentence has been ineffectual? For what cares he for disgrace if he keep the cash? Marius in exile carouses from early morn to dewy eve and revels in heaven's frown, but you, victorious province, must weep. Should I not hold these things fit subject for the satirist's midnight oil? Should I not treat them? Nay, what fitter theme? Should I be writing epics of Heracles or Diomede, or the Labyrinth with its bellowing bull, and the boy that splashed into the sea, and the flying joiner, when as the law denies the wife's right to take, her complaisant husband receives the paramour's fortune, he the adept at staring at the ceiling, and adept at snoring over his cups with ever-wakeful nose? When the command of a troop is thought to be the just aspiration of one who has squandered his substance on horse flesh and lost all his ancestral fortune, scudding with flying wheel along the Flaminian Road, a boy Automedon? For with his own hand he would hold the ribbons, flaunting his skill to his mistress attired in driver's cloak. Does one not yearn to fill volume upon volume in the crossing's midst when past is borne on full six bearers' necks, open to view each way, and with his lounge chair almost unconcealed, recalling forcibly the lolling Maecenas, some signatory to a forgery, who by a tiny document and moistened signet has made himself wealthy and prosperous? Next meets me a great lady, who, when her husband is thirsty, mixes toad poison with the soft wine of Cales that she is

about to hand him, and has taught her artless kinswomen, out-heroding Locusta, to carry their blotched husbands to interment in defiance of scandal and the nation. If you would be great, venture on some crime that deserves Gyara's confinement and the dungeon. Honesty wins praise, but starves: to their sins men owe parks, palaces, tables, antique plate, and goblets with goats graven in relief. Who may slumber without protest beholding the seducer of a daughter-in-law that thirsted for his gold? Or the brides of infamy, and co-respondent in his teens? Though no poet born I be, contempt inspires such lines as it can muster, lines such as mine or those of Cluvienus.

From the day when storm-clouds lifted the face of the waters, and Deucalion climbed the mountain in his ark and prayed an oracle, and one after one stones softened and grew warm with life, and Pyrrha revealed naked maidens to men, all the doings of mankind, their desire, their fear, their anguish and delight, their joys and restless stir form the medley of my book. Indeed, when has there been a richer crop of wickednesses? When did the pocket of greed gape wider? When did gambling show such spirit? For men do not go to the hazard of the table bringing their cashbox, but plunge with their whole capital upon the board. What fierce encounters you will see on that field where the steward is squire! Is it ordinary madness to lose a hundred thousand, and yet not give your shivering slave the doublet that is his due? Who of our ancestors builded so many stately homes, or dined alone off seven

ırses? Nowadays the meagre dole is placed by the l-door, where the full-dressed crowd must scramble it. Yet even so there is one that first scans your tures and is in terror that you may appear as an ruder and apply under an assumed name. If passed ı will receive. He bids the marshal call up even .e-blooded aristocrats, for they too beset the door as ll as we humbler folk: "Give me, I am a Praetor; ıt me, I am a Tribune," they cry. But a freedman nes before them. "Before them," he cries, "I pre- ıt myself. Why should I fear or hesitate to stand for my turn, though I was born by the Euphrates, the womanish borings in my ears would soon have ıved, though I denied it? Still my five shops are rth four hundred thousand sesterces to me. What ıhed-for thing does the broad purple stripe secure a Corvinus herds sheep as lessee, while I hold more d than Pallas or any Licinus?" So the tribunes must it: heigho for money; the slave just arrived in the ›ital with whitened feet need not give precedence to › stately official, for in our world the dignity of wealth most revered, though baleful money as yet dwells t in any temple, and we have raised no altars to › Currency, even as we worship Peace and Honour, ctory and Valour, and Concord who twitters when r nest is hailed. But when the State's first minister ›kons up at the year's close what the dole brings n in, how much it adds to his incomings, what will › dependents do, to whom it means clothes and ›es, and all the food and firing they have at home?

A close-packed crowd of litters comes in quest of the hundred quadrantes, and with her husband attends the wife sickly or even with child, and trails on the dreary round. Another, now an adept at his customary trick, asks the dole for the wife that is not there, pointing in place of wife to an empty sedan with curtains drawn close. "It's my dear Galla," he says; "be quick and let us go. Do you hesitate? Galla, put out your head. Oh, don't annoy her, she'll be dozing."

Also the day is mapped out with a fine succession of events: the dole is followed by the law courts, where stands Apollo in his wig and the statues of victorious generals, amidst which some Aegyptian upstart and some Sirdar has dared to foist in his scutcheon, before whose bust there's no nuisance one might not well commit. Away from the porch go weary old retainers, and relinquish their hopes, though the expectation of dinner is what man clings to longest. The poor fellows must find themselves in greens and firing. Their lord meanwhile will devour the choicest products of forests and sea, and will recline in solitary state upon the empty divans. For out of all those beautiful and big round tables of antique pattern one only serves them to gobble up whole fortunes. Soon the retainer will be a thing of the past. But who can brook this meanness in extravagance? What monstrous gluttony is this that feasts alone on whole boars—a beast for company created! But punishment is at hand, when you, my friend, bloated, undress, and dyspeptic carry your peacock with you to the bath. This is the cause of sudden deaths, attended by old age,

with will unmade, and the startling story goes the round of the dinner tables, but wrings grief from none: away winds the funeral to the delight of the resentful friends.

No further refinements on our modes of life will after times discover: our descendants will do and desire the same as we. Every wickedness has reached its climax. Spread your sails, say I, before the wind. Crowd on all canvas. Here some one may object: "Where can you find talent equal to the theme? Where get the old directness of your forerunners, who wrote in burning passion what their heart listed?" "Whose name," said Lucilius, "do I not dare mention? What matter if Mucius pardon my words or no? Portray Tigellinus, and you will blaze among those faggots, in which the wretches stand and burn fastened by the chest, and which faggots flash out a broad streak of light in the middle of the sand." Must then the man that did to death with aconite his three uncles ride by on cushions borne aloft and look down on us therefrom? "Yes, when you meet him, be mum, with finger on your lip; say but the phrase, 'that's he,' and he'll treat you as an informer. You may fearlessly pit Aeneas against the bold Rutulian, the 'slaying of Achilles' entails trouble to no man, or the long search for Hylas with his pitcher tumbled in the pool. But when old Lucilius seems to draw his sword and growls in burning ire, the hearer blushes for shame, his conscience is chilled for his offences, and his heart faints for secret sin. Hence the hearer turns to passion and to tears.

So then, Sir Satirist, ponder my words in your mind before you sound defiance, when armed for the fight it's too late to retreat." I will essay what critic licence be allowed me against those whose ashes lie in their quiet graves along the Flaminian and the Latin Road.

SATIRE III

THE WICKEDNESS OF ROME MAKES IT NO PLACE FOR HONEST MEN

THOUGH troubled at an old friend's departure, I however congratulate him since he proposes to fix his home in deserted Cumae, and present one townsman to the Sibyl. It is the approach to Baiae, and a pleasant seaside for agreeable retirement. I prefer even Prochyta to the crowded city. For what spot have we ever seen so wretched and so desolate that one would not hold it a worse thing to stand in dread of fires, constant collapses of houses, with all the thousand perils of the heartless city and poets spouting in the hot August month?

But while his entire effects were being packed upon a single coach, my friend halted by the time-worn arches and dripping Capena gate. At the place where by night Numa used to make appointments with his mistress (now the coppice of the hallowed spring and temple are leased out to Jews whose worldly wealth is a basket and wisp of hay; for every tree is by law ordained to pay rent to the nation, and the Camenae are evicted and the wood is turned beggar), down we went into the valley of Egeria and grottoes from natural transformed. How far more real would have been the spirit of the

stream, if turf had enclosed the waters with a green fringe, and no marble slabs done outrage to the natural tufa!

Here then Umbricius spoke: "Since there is no room in the city for honest callings, no wages for our efforts, and my means to-day are less than they were yesterday, and will to-morrow lose somewhat of the little that remains, I purpose to go to the place where Daedalus doffed his tired wings, while my grey hairs are still fresh, and I am still at the outset of old age, still upright, while there is still some thread of life left for Fate to spin, and I bear myself on my own proper feet with no wretched stick to prop my right hand. Farewell, my native town. There let your villains live of low and high degree; there let them stay who swear that black is white, who scruple not to contract for farming the tolls on rivers and harbours, clearing flood water, neatly executing funerals, and come at last themselves beneath the hammer that assigns ownership. These men, musicians once, familiar figures in borough circuses, whose puffed cheeks are well known through all the country towns, now exhibit pageants, and to curry favour decree the death of those the mob orders with a twist of the thumb; then they are back again to farm the closets: and why should they not try all trades? For it is men such as these that chance elevates from low estate to high pinnacles of success, whenever it has pleased her to make merry. What can I do at Rome? I know not how to lie; I cannot praise a book if it is bad, and cry 'Oh, let me read it'; the movements of the stars are

beyond my ken; I have neither the will nor the power to guarantee a father's death; I have never pried into the entrails of frogs; to bring her paramour's presents and messages to the young wife I leave to others; I will not be a robber's tool, and so that's why, like a cripple whose right hand is palsied, a useless trunk, I am not marching forth in any governor's train. Who is now in favour, except the confidant and he whose heart boils and seethes with secrets that must never be revealed? Nothing does that man think he owes you, nothing will he ever bestow upon you who has shared with you his honourable secret. Dear to Verres will be the man that can bring Verres to justice whenever he will. Prize not so highly all the sand of shady Tagus and all the gold it rolls down to the sea, as for such to forego your sleep and take bribes you must soon relinquish with a sigh, and be ever a terror to your exalted friend.

"What race now is chiefly beloved by our wealthy men, and what persons I mainly avoid, I will hasten to disclose, and consideration shall not check me. Men of Rome, it is our Rome turned Greek I cannot stomach. Yet how small a portion of our scum hail from Achaea? Long ago has Syrian Orontes turned its tide into the Tiber, bringing too its language and customs and flute-players and slanting harp-strings, and with itself its foreign timbrels and daughters of dishonour in the circus. Hither hie all who delight in an Eastern harlot with broidered cap. Romulus, behold your yeoman dons his Greek dress-shoes, and wears his Greek medals on his neck smeared with Greek ointment. This one has left

steep Sicyon, or that one Amydon, this Andros and that Samos, another Tralles or Alabanda, and to the Esquiline they flock and the hill that's named from the osier, soon to be bosom friends and masters in the houses of the great. Theirs is quick talent, reckless impudence, words ready and more impetuous than Isaeus. Conceive him if you can. A many-sided person he has brought us in himself: schoolmaster, professor, mathematician, painter, masseur, diviner, tight-rope dancer, doctor, wizard, yon hungry little Greek knows all things alike: bid him fly, and fly he will. In a word, no Moor or Sarmatian or Thracian was he that gat him wings, but a true Greek born in the heart of Athens. Shall I not scorn the gaudy robes that such men wear? Shall the foreigner seal before me as witness, and sit at meat in a more honourable place than I, though he came sailing to Rome before the wind that brings our damsons and figs? Is it so utterly of no account that in childhood I breathed the air of Aventine and fed on Sabine olives? Or mark how that race of flatterers most adroit extols the talk of an unlettered or looks of an ugly friend, and compares the long throat of some weakling to the brawny neck of Hercules holding Antaeus aloft from earth, and is in transports at some feeble voice whose tone is as wretched as the squeak of her mate that pecks the hen. We too may try our hand at like compliments, but they convince. Or has he a rival when your Greek in comedy plays a Thais or a wife or a Doris not in mantle attired: why a real female seems to be speaking, not the player. They look the woman to the life. Still in their

own land Antiochus or Stratocles or Demetrius and mincing Haemus will excite no wonder: the whole race are actors born. You smile, he is convulsed with a louder laugh; he weeps if he has caught sight of his friend in tears, yet feels no real grief; if in mid-winter you should ask for a bit of fire he draws his rug round him; if you say, 'I am hot,' he is in a perspiration. We are not then equally matched; the advantage is with the man who can take his expression from another's face, and throw up his hands, ready to congratulate on any common act successfully performed, or if the master's drinking-scoop falls with a crash bottom upwards. Also there's nothing sacred from him or safe from his lechery: not the lady of the household, or maiden daughter, or beardless son-in-law that is to be, or son hitherto uncorrupted—in default of these he debauches the old grandmother. These men wish to learn the secrets of the home and thence be feared. Now since the topic of Greeks is my theme, glance at their philosophers and learn a crime of one who wore the ampler gown. A Stoic was the informer that did Barea to death; his own friend and pupil that old man did to death, who was reared on the river-bank where dropped to earth the wing of the hack that bore the Gorgon's head. There is no place here for any Roman where the monarch is some Protogenes or Diphilus or Hermarchus; such an one never shares his friend but keeps him to himself—it is the failing of the blood. For as soon as he has dropped into the receptive ear a little of the poison of his character and country, I am ousted from the door; the years of my long service

count as nothing: nowhere do men think less of the sacrifice of a dependent.

"Further, since our countrymen must not be screened, of what use to him here in Rome can be his attention or service on the poor man's part, if in full dress he should be at pains to bestir himself, for some praetor is bustling his lictor, bidding him haste with headlong speed, as the childless old ladies have been up some time, for fear his colleague be before him in paying his respects to Mistress Albina or Mistress Modia? Here in Rome the son of freeborn parents gives the place of honour to the rich man's slave; for that other spends the whole salary of a gallant captain in presents to some Calvina or Catiena to enjoy for once or twice her favours, while you, poor friend, when some dressy frail one's face takes your fancy, waver and hesitate to hand your choice from her high sedan. Even if you produce in town a witness as stainless as was he who housed the goddess of Ida, though even Numa come forward or the man that rescued trembling Minerva from the blazing temple, instantly to his income we direct our inquiries, his character is the last thing about which we ask. 'How many servants does he keep; how many acres of land does he hold; how many and how large are the dishes off which he dines?' Each man's credit is gauged by his balance at the bank. Swear if you will by the altars of the gods of Samothrace and our own, the poor man is supposed to make light of thunderbolts and gods, and the gods themselves forgive him. Besides, your poor man too is a butt and subject

for jests if his cloak is dirty and torn, if his robe is a little shabby and one of his shoes shows a hole where the leather is split, or if where a rent has been stitched more than one patch exhibits some coarse fresh linen. The cruellest sting of all that luckless poverty feels is the mockery of men.

"'Outside,' is the word, 'for very shame, and move from the cushioned stalls of the knights you whose income falls below the law's demands; and there must sit the pander's lads born in some nameless stew, there the sleek broker's hopeful must clap his hands beside some bruiser's strapping sons and sons of some trainer.' This is the ordinance of senseless Otho, who gave us each our place. Who was ever here accepted for son-in-law whose income is inferior and no match for the lady's portion? What poor man is named as heir? When is he appointed magistrates' assessor? The needy Romans should in days gone by have left the city once for all in a body. It is hard to rise when straitened means at home conceal men's merits, but harder still is their struggle in the city, where deplorable quarters are dear, and dear the servant's keep, and dear the modest little dinner. You dare not dine off earthenware, though this you will call demeaning no more if suddenly you are transported among the Marsi or to some Sabine repast, content too there with your coarse Venetian cape. If we confess the truth, through the chief portion of Italy no one wears full dress except for burial. Even when the pomp of public festivals is observed in the grass-grown theatre, and at last the

familiar farce has reappeared on the stage, when the village baby on its mother's lap shudders at the gaping mouth of the ghastly mask, there you will see dresses of one pattern, no difference between stalls and gallery, white doublets serve the highest magistrates for robes of their exalted office. In town our dress is smart beyond our means, in town we sometimes borrow from our neighbour's pocket rather more than we require. The fault is general: in town we all live in pretentious poverty. In short, everything in town is costly. What are you prepared to give for the privilege of at last paying your respects to a Cossus, or that a Veiento may deign to look at you though he never open his lips? Suppose one great man is shaving the beard, another cutting off the hair of his favourite: the house is full of cakes, but they must be paid for. Take yours and keep it to stir the leaven of your rage. We dependents must perforce pay blackmail, and swell the perquisites of dandified domestics.

"Who fears or ever feared the collapse of a house at bracing Praeneste, or Volsinii lying amid its woody hills, or old-world Gabii, or on the height of sloping Tibur? The city we dwell in is mainly propped with frail supports; for by such sorry means the agent stays the tumbling piles, and having patched up the fissure of an ancient crack, bids us sleep at ease though threatened with collapse. Where never are conflagrations and never alarms by night, there let me live. Your ground-floor friend is already bawling 'Fire!' and shifting his lumber; already, alack! your third storey is smoking,

yet you know it not: for if the alarm begins at the bottom of the staircase, the last to burn will be the man whom the tiles alone shield from the rain, aloft where the gentle doves lay their tale of eggs. Codrus owned one bed too small for any dwarf, six jugs the service of his sideboard, and beneath a tiny beaker, and a Centaur standing under the same marble slab; and a poor old basket contained his library of Greek poets, and those Vandal mice would gnaw the glorious verses. Poor Codrus owned nothing (I know), still all that nothing the poor thing has lost. While the last drop in his cup of woe is that, when penniless and begging for scraps, nobody will help him with food or lodging and a roof. If my lord duke's palatial mansion is destroyed, each lady wears mourning, peers are prostrate, and my lord chancellor closes his court. Then we deplore the accidents of the town and curse its fires. It is still smouldering, when up rushes some one with a present of marbles and offer of materials; one will give undraped white statues, another some masterpiece of Euphranor and Polyclitus, another some glories in days gone by of eastern temples, another books and a dwarf bookcase, and a bust of Minerva, another a bushel of money. Your Croesus replaces what he lost with objects choicer and better, most prosperous of bachelors, and suspected now with good reason of having set fire to his own house. If you can drag yourself from the city pageants, you may buy a capital house at Sora or Fabrateria or Frusino for the yearly sum you now pay for your dingy den. Here you have a little garden, and a well that is

not deep and needs no rope to work it besprinkles your tiny slips with water easily drawn. Enjoy life, devoted to your mattock, tending your well-kept garden from which you could provide a meal for a hundred vegetarians. It is worth while, however insignificant the place or the retreat, to have made oneself the owner of a single lizard.

"Many a sick man here in town dies from sleeplessness (though the actual ailment was caused by the undigested food clogging the fevered stomach), for where can one sleep well in lodgings? Night's rest costs a princely fortune in town. That's the source of illness. The traffic of traps through the narrow winding streets and shouts at the standstill herd will rob even a Drusus and the sea-calves of their sleep. When a call takes him from home, the rich man will be carried through the retiring crowd and speed above our heads in a spacious Liburnian litter, and read as well on the way or write or sleep maybe inside; for a litter with window closed induces sleep. Yet he will arrive before us poor folk: speed as we may the surging crowd in front arrests us, the throng behind jostles our backs in dense array; there's a knock now from this fellow's elbow, now another knock from that one's hard pole; now this lout bangs my head with a plank, and that one with an oil-jar. My legs are coated with mud; before long I am trampled upon on every side by heavy feet, and find some soldier's hobnail sticking in my toe. Note the thick smoke rising around men crowding to the club banquet. There are a hundred diners, each

attended by his own chafing-dish. A Corbulo could scarcely have carried so many big basins, so many articles upon his head, as those that the luckless wretched servant bears with neck unbent, running to fan the flame. Doublets just mended are torn, a big beam comes swinging along in a lumbering lorry, and another kind of dray is conveying a whole fir tree: aloft they sway and threaten the public. For if a waggon that is carrying blocks of Luna marble suddenly overturns and pours its spilt avalanche upon the living masses, what is left of their bodies? Who identifies the limbs or bones? Each pauper's corpse when crushed vanishes away utterly like his soul. Meanwhile the unsuspecting servants are already washing the plates for dinner, and with puffed cheek blowing up the fire and making a clatter with the greasy flesh-scrapers and laying out the towels after filling the oil-flask. These are the different tasks upon which the slaves are busy, but the victim is already seated on the river-bank, and fresh-arrived is shuddering at the grim ferryman, and dares not hope, poor soul! for the skiff to cross the oozy flood, and has no copper between his teeth to proffer.

"Regard now the different and various perils of the night: how high are the tall roofs from whence a tile comes crashing on your pate; how often cracked and broken pots tumble from the windows, with what weight they dint and damage the basalt pavement as they strike it. You might well be considered careless and heedless of sudden accident if you go out to dinner

with your will unmade: indeed there are as many chances of death as there are watchful windows open this night as you walk by. Therefore you should pray and never omit this plaintive petition, that they may be satisfied with emptying the contents of the foot-pans on you. The drunk and disorderly, who has not had the luck to maul his man, suffers torments, and spends the night like Achilles bemoaning his friend, lying now on his face and now in turn on his back: we find this is the sole condition on which he will be able to rest: it's only a brawl that ensures some people sleep. But although insolent with youth and flushed with wine, he keeps clear of the personage whom a scarlet cloak, and extensive file of retainers, and blaze of torches as well, and a bronze lantern marks as one to be avoided. But he cares not for me, who am generally escorted to bed by the moon or scanty light of a candle, whose wick I husband and economise. Mark the preliminaries for the sorry fray, if fray it can be called, where you deal the blows and I am merely beaten. He confronts me and bids me stop: I must needs obey. For what can you do when a wild fellow stronger than yourself compels you? 'Where do you come from?' he cries. 'With whose vinegar and beans are you gorged? What cobbler has been eating cut leeks with you or boiled sheep's lips? Won't answer? Speak, or I'll kick you. Tell me where is your beat, in what Jew's praying-shop am I to look for you?' If you venture a word or silently make off, it makes no difference: they lay on just the same; next in a passion want to arrest

you for it. This is the poor man's boasted freedom: after a thrashing he begs and after a sound punching he implores to be allowed to leave the scene with a few teeth left. Still this is not all you have to fear. You'll find plenty to rob you, when the houses are barred, and each chained up shop's fittings are everywhere secured and have ceased to jangle. Sometimes too the footpad starts forth and plies his knife—whenever the Pontine marshes and Gallinarian pine-forest are safely guarded by armed patrols: that's the reason why the brigands all hurry thence to town as to a happy hunting ground. What furnace and what anvil is not busy with forging heavy fetters? The best part of our iron goes to make chains, so you may well fear that ploughshares will fail, and pickaxes and hoes run short. Happy our forefathers remote, happy you may call the generations that in bygone days when kings and tribunes ruled saw Rome served well enough by a single prison!

"To these reasons I could have added many others also, but my beasts want me and the sun is setting: I must start, for my driver has long been signalling to me with a crack of his whip. So good-bye, forget me not, and whenever Rome sends you back on a hurried trip for health to your native Aquinum, send for me too from Cumae to Ceres Helvina and your Diana. Unless they scorn me, I will come to your cool country to listen to your satires in my farmer's boots."

SATIRE IV

THE FOLLY OF AN EMPEROR

BEHOLD Crispinus re-enter, and I must often call him for his turn upon my stage, a horror with no one virtue to redeem his vices, a sickly profligate vigorous in lust alone, a lecher that scorns intrigue only with women unwedded. What avail then the stately colonnades in which he drives his beasts, the deep embowering shade of woods through which his litter bears him, the broad acres near the Forum, the mansion he has bought? The wicked hath no peace, least of all the seducer and defiler of holy things, with whom but lately lay a garlanded priestess doomed to entombment with blood yet warm. But now his more venial deeds are my concern; though if another man had done them, he would have been condemned before our guardian of morals; for what would be shameful in honest Titius and Seius was elegant in Crispinus. Description fails when the character is monstrous and fouler than any charge can convey. He bought a mullet for six thousand sesterces, which weighed it is true as many pounds as there were thousands, so the gossips say who make big things ever

bigger in their talk. I commend the rogue's trick, if by so costly a gift he has secured the chief place in some old bachelor's will; his motive is yet stronger if he sent it away for some titled lady friend who is borne abroad in a roomy litter closed with broad windows. Do not imagine anything of this sort: it was for himself he bought it. Much of the luxury we now behold Apicius shrank from, niggard and sparing in our modern eyes. Was this your former style of life, Crispinus, when dressed in the tight cotton doublet of your race? Was this the price you paid for fish? You might I suspect have bought the fisherman for less than the fish. In a province this sum buys whole estates, but greater than others in Apulia. With what sorts of feasts must we suppose that our imperial master gorged himself, at a time when all that money, which yet provided but a tiny fraction of the side-dishes of a little dinner, was hiccoughed back by the purple-robed jester of the august Palace, raised now to be Commander of the Guard, he who once with loud voice used to hawk his native shads bought from some damaged parcel. "Sing heavenly Muse," and on this occasion you may sit to sing; we need no lofty song, but sober truth's the subject. Relate, maids of Pieria; and be kind to me for having called you maids.

When the last Flavius was still mangling an expiring world, and Rome was thrall to her bald Nero, before the fane of Venus that stands in Dorian Ancona, an Adriatic turbot of wondrous bulk was caught, and filled a net: huge was the entangled fish as those that the

Crimean ice encases, and at last thawed by the suns sends swimming out to the mouth of the swirling Euxine, sluggish from idleness and grown fat through the long cold. The master of the boat and net designs this wonder for the supreme Pontiff. For who would have ventured to offer such a fish for sale or buy it, since even the seashore was infested with numerous informers? At once the searchers of seaweed would have instituted proceedings against the defenceless boatman, nor hesitated to aver that the fish had strayed, and had long fattened in the Emperor's fishponds, and as escaped from thence must needs go back to its former owner. So worthy Palfurius and Armillatus rule, all creatures bright and beautiful in the wide sea, wherever they swim, are chattels of the privy purse. So then it must be offered as a present, that it be not wasted. Deadly autumn was just giving place to the frosts, patients just beginning to hope that their fevers were ceasing to be chronic, and unlovely winter with its whistling blasts kept the catch fresh. Still the good man hurries as if the warm south wind was at his heels. And when the lakes lay beneath him, where Alba, though in ruins, still preserves the Trojan fire, and worships her lesser Vesta, for a while the wondering crowd barred his entrance. It gave place, and the folding doors oped with compliant hinge; waiting peers behold the dainty granted audience. Straight he goes to our King of Kings. Then spoke the native of Picenum: "Accept what is too great for a subject's larder; let to-day be spent in feasting; haste to gratify your stomach with good cheer, and devour the

turbot that has been preserved for your reign. The creature wanted to be caught." What could be more gross? Yet the monarch's comb began to rise with pride. When majesty most sacred is extolled there is nothing that it will not swallow. But there was no dish big enough to hold the fish. So to council he summons the lords he loathed, on whose faces reigned the ashy paleness that marks the joyless friends of royalty. The chamberlain cried, "Quick, his Majesty is seated": and first to seize his cloak and hurry up was Pegasus, who lately had been set as bailiff over the terror-struck city. For were not our governors mere bailiffs then? He the best of them, and most upright exponent of the law, held that in all her acts Justice should sheath her sword, even in that reign of terror. There came, too, the kindly old man Crispus, in character and eloquence supreme, a gentle soul. Who could have been a more useful companion to the monarch of seas and lands and nations, if under that scourge and curse he had been suffered to dispraise cruelty and offer honest advice? But what was more irritable than the despot's ear? For his friend's fate hung ever in the balance, when he thought to talk with him about the rains or hot weather or the unsettled spring. Therefore the courtier never tried to breast the stream of the sovereign's will, nor was he patriot enough to give free utterance to his feelings, and sacrifice his life to truth. Thus he saw many winters and eighty summers, with such armour shielded even in that court. Next hurried up Acilius, his peer in years, with his young son, who deserved not the cruel death

that awaited him by his sovereign's daggers' sudden stroke: but an aged noble has long been a marvel passing strange; so rather let me be some great one's insignificant brother. Thus it stood the poor wretch in no stead that in close combat he could spear bears of Africa, stript as a huntsman in the Alban circus. For who now would fail to see through a noble's tricks? Who marvels at the old-world sharpness of a Brutus? It is child's play to dupe an old-fashioned king.

Though no noble born, Rubrius came with mien as cheerless as the rest, guilty in the past of unmentionable crime, but despite it more brazen than profligate turned preacher. Pot-bellied Montanus too is there with lumbering paunch, and Crispinus reeking in the morning with perfumery whose scent two corpses can scarcely outvie, and Pompeius more ruthless than he to cut throats with gentle whisper, and Fuscus who studied war in his marble mansion and was saving his flesh to be carrion for Dacian vultures, and cautious Veiento, and murderous Catullus as well, who was mad with love for a girl he never had seen, a dire and special horror even in this age of ours, a blind sycophant, and worthy the accursed minion to ask alms from the causeway[1] at the wheels of the carriages journeying through Aricia, and blow servile kisses to the trap speeding down the hill. None of them was more astounded at the turbot: for turning to his left he was eloquent in its praise, though the creature was lying on his right. In such fashion he would extol a gladiator's rounds and thrusts and the scaffolding

[1] Or "the cringing courtier".

and lads shot up by it to the awnings. Veiento is not to be outdone, but like a dervish stung by the frenzy you inspire, Bellona, he spells out what is to be, crying, "Herein you have a potent presage of a great and glorious triumph. You will make some monarch your prisoner, or Arviragus will be hurled from his British chariot. The creature is a foreigner, you see his bristles upraised for battle." All that remained for Fabricius was to tell the turbot's birthplace and age. Then says the monarch: "What then do you propose? Shall it be cut up?" "Oh, spare it such degradation," cries Montanus; "let some deep platter be made, enclosing a wide area within its delicate rim. We need some mighty magic potter suddenly appearing to mould the dish. Quick with the clay and potter's wheel, why henceforward potters must be in attendance at your Majesty's court." The proposal, worthy of the man, was accepted. He was versed in the ancient extravagance of royalty and the revels of Nero protracted even to midnight, and the fresh hunger that came when the lungs were fevered with strong wine. None in my day had greater gastronomic skill: whether oysters were natives of Circeii or the Lucrine rocks or bred in the beds of Richborough he had the knowledge to discern at the first bite, and could tell at a glance the habitat of a shellfish.

They rise; and the council is dismissed, and they are ordered to retire, those lords whom the great general had dragged to his Alban fortress, as anxious and in haste as hot as if he had been about to disclose some

news concerning the Chatti and fierce Sycambri, as if some troublous express had arrived on hurried wing from distant quarters of the globe. And I wish that he had chosen rather to devote to follies like this that period of savagery in which he robbed the city of glorious and splendid lives, himself unpunished and immune. But die he did, as soon as the workers began to fear him: that was the death-knell of the tyrant drenched in our noblest blood.

SATIRE V

THE VULGARITY AND MEANNESS OF THE GREAT

IF you still are not ashamed of your purpose and cling to the opinion which regards living on another man's bread as the height of happiness; if you can brook indignities that Sarmentus or despicable Gabba would not have endured at their sovereign's ill-assorted board, I should fear to believe your evidence even on oath. I know nothing more unsophisticated than the belly. But suppose even that little to have been wanting which stays the stomach's craving, are there no vacant steps? Can you nowhere find a bridge or half a beggar's mat to share? Is the insult your dinner costs you worth the price? Is your hunger so famishing, when you might with more decency shiver in the street, and munch dirty scraps of bread fit for dogs?

Note first of all that when bidden to the feast you are receiving payment in full for your past services. Your reward for the great man's friendship is a meal! This my lord reckons as settlement of his debt, and rarely though it comes reckons it the settlement. Thus if after two months' neglect he is pleased to invite his retainer, that the third place of an unfilled couch might

not go untenanted, he "requests the pleasure of your company". Your prayers are granted. What more do you want? Trebius now has that for which he needs must abridge his sleep, and hurry off with shoes untied, for fear the whole crowd of callers may have already finished their round of visits, when stars glimmer faint, and when the lorry of slow Bootes is just veering.

But what a dinner it is! There's wine too bad for soaking fresh wool, and the banquet will become a brawl. Bickerings open the fray, but soon dizzy with drink you'll turn to deeds, hurling the cups and wiping your wounds with blood-stained napkin, as the fight waged with Saguntine crockery rages between you retainers and the troop of freedmen. Meanwhile your host is quaffing old wine bottled when bagwigs were the rage, and holds in his hands the vintage of the civil wars, but will not send a single glass of it to his dyspeptic friend; to-morrow he'll drink a brand from the hills of Alba or Setia, whose growth and date are effaced by age and coated with soot that has gathered on the ancient flagon, wine such as old Thrasea and Helvidius used to drink garlanded with roses on the birthdays of freedom's champions. Virro himself handles massive reliefs in amber and goblets studded with beryl. You are not trusted with gold, or if ever it is assigned you, there is a watcher close by on the spot, to count the jewels and keep an eye on your sharp nails. Don't take offence, it is a splendid jasper that he is praising; for Virro follows the fashion and transfers from his fingers to his cups the jewels which

the knight for whom the lady jilted the jealous Moor used to wear on the surface of his scabbard. You will drain a beaker named after the cobbler of Beneventum with four nozzles which has long needed some "stick-fast" for its broken glass. If my lord's stomach is heated with wine and food, he calls for distilled ice-water colder than Thracian hoar-frosts. I was just now complaining that the wine he sets before you is not the same as his; the very water you drink is different. Some negro makeshift will hand your cups or some bony-handed dusky Moor, a bogey such as you would hate to meet at midnight, while driving past the tombs over the slopes of the Latin Road. My lord will be served by some lily-lad of Asia, bought for more than the whole income of the warrior Tullus and Ancus —in short, for more than all the poor belongings of the old kings of Rome.

This being so, when you're thirsty you must look to your Negro Beauty. A page who cost so many thousands can't condescend to mix their wine for needy folk, though I own his beauty and his youth justify his airs. What an age your black man is in coming to you! What an age the servant who hands the hot and cold water is in coming when you call! For he thinks it shame to obey an old retainer, and shame that you express a want, and shame that you sit at table while he stands. All the houses of the great are packed with insolent domestics. See with what loud grumbling another fellow has handed you the bread that he could hardly tear apart—bits of lumpy dough quite

mouldy, to keep your molars at work impossible to bite. But soft snow-white rolls kneaded of creamy flour are reserved for the master. Be sure to keep your hand from them: respect must be maintained for the *petits pains*. Still suppose you make a trifle free with them, there is some one standing over you to make you put them down: "Have the goodness, you bold guest," says he, "to feed from your proper baskets, and note the colour of your own bread". "Observe it was for this," you reflect, "that I often left my wife in bed and hurried up the steep hill and chilly Esquiline in spring time, when the sky was hissing with pitiless hail and my cloak streaming with the heavy rain."

See with what expansive chest the lobster they are bringing in for my lord graces the dish, with what plentiful asparagus it is walled about, with what a saucy tail it flaunts the guests, as in it marches carried aloft by a tall servant's hands. But before you they set one prawn, bound with half an egg, on a tiny plate—a dinner fit for a corpse. The master souses his fish with oil of Venafrum; but this sickly cabbage that is brought for your hapless self will suggest the lamp's perfume; for you retainers' plates are served with oil which has been brought up the Tiber on some sharp-prowed Numidian junk, oil whose use precludes us Romans from entering the same bath with a Moor, and which also frightens off the venomous snakes. My lord's mullet will have been sent from Corsica or the rock-bound coast of Tauromenium; for all the seaboard of Italy has been ransacked, and has now failed to supply us, in our rage for gluttony, as the

busy nets of the Trade search the depths of our home seas, and we never allow our Tuscan fish to grow to any size. So our dependencies supply our kitchens; from them is procured what legacy hunters may buy, and wealthy ladies sell again. Before Virro is laid the biggest lamprey that has come from the Sicilian Sound, for while Sir Southwind stays at home, and sits and dries his dank pinions in his prison-house, the daring nets brave the whirlpool's midst; for you is reserved an eel, first cousin of a skinny snake, or a Tiber pike flecked with frost-bites, bred like the eel by the river banks, fattened on the outfall of the sewer, and whose habit was to swim right up the drain under the city's busy midst.

I would fain whisper a few words to my lord himself, if he will lend a condescending ear. "No one, Sir, now asks for such presents as were sent by Seneca to his humble friends, or such as kindly Piso or Cotta would bestow. For in the old days the glory of giving was esteemed higher than honours and office. All we claim is that at dinner you show gentlemanly feeling. Do but this, and you may! you may, for all I care, follow the fashion and lavish your wealth upon yourself, but pose as a poor man to your friends."

Before the master is set the liver of a fatted goose, a capon as large as any goose, and a foaming boar worthy of gold-haired Meleager's steel. After this truffles will be handed, if it happens to be spring time, and thunderstorms in answer to his prayer provide an extra dish for dinner. "Keep, Libyan land, your corn

for yourself," our Guzzler cries; "unharness your oxen, if only you send us truffles." Meantime, to complete your contempt, you must watch the carver posturing, and marking the *motive* with his hands with whirling knife, till he carry all his master's lessons into effect: no doubt it makes a vast difference what action is used in cutting up a hare or fowl. If you ever venture a remark, as though you were a freeman born, you will be dragged out by the heels and deposited outside, like Cacus after he had been drubbed by Hercules. When does Virro drink wine with you, or take the glass your lips have touched? What humble person like yourself is so utterly foolhardy, so utterly reckless, as to say to his lordship "a glass with you"? There are many things that men whose clothes are shabby dare not say. If some god or some mere mortal powerful as the gods and kinder than providence had given you the necessary knight's fortune, how dear, how very dear a friend of Virro's you would have grown to be—a nobody no longer! Then it would have been, "Help Trebius; fill Trebius' glass. Will you have a nice slice of undercut?" O, golden guineas, it is to you he is paying this homage, you are his brothers dear. But if you would be a lord and sovereign of your lord, you will have no baby Aeneas playing in your hall, or daughter dearer still. A childless wife makes a man an agreeable and dear friend. But, now that you are poor, if your Mycale is confined and on one occasion presents three boys at a birth on your paternal lap, the great man will be delighted with your prattling nestlings, and will

order the green jockey-coat to be fetched and tiny nuts and the penny that he craves when the baby dependent comes to dinner.

Risky toadstools will be served to his humble friends; to my lord a mushroom, and a fine one too, like those which Claudius ate, before that one his wife gave him, after which he ceased to eat.

Before himself and all the other lords Virro will order those fruits to be set, upon the mere scent of which you must feast, fruits such as those Phaeacia's ceaseless autumn yielded, such as you might fancy had been filched from the sisters of Africa; while you are regaled with a rotten apple such as upon the town-wall is gnawed by the animal which, tricked out with target and helmet, and quailing at the lash, learns to throw a dart from the back of a long-haired goat.

Perhaps you think that Virro grudges the cost. No: his purpose is to pain you; for what comedy or farce is funnier than a distressful stomach! So, let me tell you, the object of it all is to force tears of vexation from your eyes, and make you grind continuously your clenched teeth. You fancy yourself a free mortal and guest of a lord: his notion is that you are caught by his kitchen's savoury smell, and his inference is not amiss. Who, in fact, is so destitute as that he would tolerate him a second time, whether he wore Etruscan gold in boyhood, or a mere neck-band and poor man's leather badge. Your hope of dining well proves vain. "See," I hear you say, "now he is going to give us the half-finished hare; yes, and a bit of boar's haunch; the remains of the

capon will soon be coming to us." That is why you all sit with your bread ready, untasted and grasped for action. He shows his sense in treating you so. If you can endure all insults, you deserve them then. Sooner or later you will proffer your head with shaven crown to be thumped, and quail not at submitting to the cruel whip, worthy of feasts like this and such a friend.

SATIRE VII

THE NEGLECT OF LITERATURE AND EDUCATION

IN Cæsar alone are centred the prospects and motive of literature: for none save he looked with pity on the mournful Muses in this age when poets of already established fame and name were purposing to become lessees of some small bath at Gabii or bakehouses in Rome, and others held it not mean or base to turn auctioneers; when famishing Clio leaving Aganippe's vales was flitting to the auction rooms. For if the groves of Poesy have not a farthing to offer, you must rest content with the name and calling of a salesman, choosing rather to sell what the auction through your hands sells to the bystanders, a decanter, three-legged tables, cabinets, baskets, and this and that poor poet's soaring tragedies unread. Better so, than to assert in court "I saw" what you never saw, though that is what knights from Asia and Cappadocia do, and knights from Bithynia, whom their new-fangled shoe[1] with ankle bare exposes to ridicule. But henceforth no one that adjusts tuneful words to rhythmic measures and has chewed the bay leaf will be found to submit to toil demeaning to letters. Labour at your task, young men.

[1] Or "one shoe with ankle bare".

have tumbled from his Fury's hair, the voiceless trumpet would have sighed forth no note of woe. We demand that poor Rubrenus Lappa should rival the tragedy of olden time, when to produce his Atreus he must needs pawn his plates and cloak! Numitor, poor fellow, has nothing to give to his friend, but plenty to lavish on his mistress; and he has never lacked the wherewithal to buy a quite tame lion that devours pound upon pound of flesh. No doubt the brute costs less to keep, and the poet's maw is more voracious. Lucan may well repose content with his celebrity among the statues of his park, but what will all the fame the world can give profit Serranus and starving Saleius, if it is fame and nothing more? When Statius has made the city happy and fixed a day to read his work, we hurry to listen to his sweet voice and the music of the favourite Tale of Thebes; so potent is the charm with which he enthrals our hearts, with such fervour does the crowd listen: but when he has riven the benches with the thunders of his song, he goes hungry unless he sells his virgin Agave to the actor Paris. It is Paris too that confers on many a commission in the service; it is Paris that puts on poets' fingers the golden ring, by six months' service secured. What peers give not, a player will give. Fret as you will for a Camerinus and a Barea, fret for the stately antechambers of the great: it is a pantomime that makes colonels and captains of us all. But you cannot take it ill in a poet that he lives by the stage. Who nowadays will act the liberal patron like Maecenas, Proculeius, or Fabius?

When shall we see a second Cotta or another Lentulus? In their day talent received its reward: in their day many poets found profit in cheeks pale with the cast of thought, and wine abjured through all the December revels.

Or tell me, writers of histories, does your work win more lucre? On this subject more time and oil are wasted. For scorning any limit you all find page one thousand in your book growing and swelling, bidding fair to ruin you in reams of paper. This is demanded by the vast array of events and the conditions of your labours. But what harvest does it bring you in? What do you reap from ploughing the soil? Who will give to a historian as much as he would have given to one that read him the news?

"Ah," you reply, "the historians are a lazy crew who love to lounge at ease." Tell me, then, what the pleaders' services to their fellow-countrymen bring in, and the big bundle of papers that attend them? They always brag loudly, but especially when some creditor is listening, or if one has nudged them, who, keener than the first, is coming armed with a big ledger to recover a doubtful debt. Then the capacious bellows of the lawyer's lungs breathe forth countless lies, and he splutters over his chest. If you wish to know his real earnings, set on one side the estates of a hundred pleaders, and against them that of one jockey of the Reds. My lords are seated, you rise like Ajax, pale of cheek, to plead before a bumpkin justice for civic rights contested. Burst your poor straining lungs, that when exhausted

you may hoist green palm branches in triumph on your stairs. What fee does your voice secure? A musty flitch of pork and barrel of sprats or mouldy onions, fit rations for Moors, or wine of the North, of that full five flagons. If you have pleaded through four adjournments and get a single guinea for your pains, the attorneys' shares must be deducted according to covenant. Aemilius, the lordling, will be paid the highest legal fee, and yet we have pleaded more cleverly. The reason is that in his porch stands a bronze triumphal chariot with its four towering horses, and a figure of himself seated on a spirited charger brandishes a spear that's bent, and practises his attacks, a statue that has lost an eye. Through such display poor Pedo is bankrupt, and Matho fails, and the same fate befalls Tongilius, who, when bathing, is always served with a superb rhinoceros-horn oil-flask, and mobs the baths with his dirty retinue, and his long litter-pole weighs heavily on his Thracian bearers as he passes through the Forum to purchase slaves and plate and china and country-seats; for his delusive purple robes of Tyrian texture gain him credit. Still this finery serves such men well. His purple and his robes of violet hue give the lawyer vogue. It pays him to live by bluster and ostentation beyond his means, though our spendthrift capital sets no bounds to her extravagance. Can we build hopes on eloquence? Nowadays no one will give a Cicero two guineas unless a huge ring flashes on his fingers. The plaintiff's first thought is whether you have eight servants, ten retainers, a litter attending your convenience, and friends

in full dress marching before. That is why Paulus hired a sardonyx ring to plead with; yes, and that is why he was paid more for his pleadings than poor Gallus or Basilus. Seldom does eloquence go clad in threadbare clothes. When has humble Basilus the chance of producing in court the weeping mother? Who would tolerate Basilus although he argue well? Hie you to Gaul or rather Africa, the nursery of lawyers, if you are bent upon raising money by your tongue.

Perhaps you are a professor of rhetoric. Of iron indeed must be Vettius' heart, when his crowded class does to death each day the horrid despots. For all the lessons they just now conned over sitting at their desks, they will stand up and repeat again to him each the same task; yes, and drone it all over in the same monotonous lines. The cabbage, cabbage every day is the death of poor pedagogues. The extenuation, the specific nature of the case, the point on which it turns, what arguments the other side will probably bring to bear, this everybody wants to know, but no one cares to pay the fee. "Fee, do you claim? Why, what have I learnt?" says the pupil. "Observe the fault is laid to the teacher's door, because there are no wits at work beneath the left breast of the young noodle, whose baleful Hannibal once a week rings in my poor head, whatever question be in debate, whether he should march from Cannae on the capital, whether after rain and lightning he should warily wheel about his brigades dripping by reason of the storm. Name any sum you please and take it at once: what would

I pay that his father might listen to him as often as I must!" That's the general complaint of half a dozen or more instructors of youth, and they turn to pleading real lawsuits, discarding their fancy themes of rape, dwelling no more on poisoned doses, or cruel and ungrateful husbands, or drugs that cure those that have long been blind. The teacher, I conclude, who emerges from his professorial seclusion to the battle of the courts will grant himself his own discharge, if my warnings shall find favour in his eyes, and will start on a different walk of life, for fear he lose even the trifling amount the paltry corn-ticket fetches. For that's a splendid fee. Ask how much Chrysogonus or how much Polio receives for music lessons to smart people's sons, and you will tear up your Theodorus' *Art of Rhetoric.*

Six hundred thousand sesterces for his bath, and more for the colonnade in which my lord may drive when it rains! Or would you have him wait for fine weather and besmirch his beasts with the fresh mud? No; here he should rather drive where his mule is clean and dapper its hoof. In another spot must rise his dining-hall pillared on tall Numidian columns, and catching the sunlight in cold weather. Whatever the cost of his house, there will arrive an expert who can deftly arrange the courses, and another who seasons the savouries. Despite this profusion he will reckon two thousand sesterces an ample fee for Quintilian. On nothing will a father spend less than on his son's education. "Well," you ask, "whence then does Quintilian get all his estates?" We must not adduce

cases of unusual careers. Fortune's favourite is handsome and brave; fortune's favourite being wise and noble and high-born, wears the crescent trinket fastened to his black shoe-strap; fortune's favourite too is the prince of speakers and of sportsmen, and, even when he has a heavy cold, his singing is delightful. For all depends on what stars welcome you as you utter your first baby cries, a rosy new-born child. If chance wills it, from professor you shall become minister of state, and at the will of chance, the minister shall be a drudge once more. For what lesson did Ventidius or Tullius teach? What but the star's influence and wondrous power of mysterious destiny? Destiny will give thrones to slaves, and to prisoners a triumph. But this favourite of fortune is more scarce than even a white crow. Many teachers have tired of their useless and profitless post, as, for instance, the end of Thrasymachus and Secundus Carrinas shows: Carrinas also, O Athens, you beheld in beggary, yet had not the heart to give him aught but a draught of cold poison. Grant to the shades of our ancestors, ye gods, earth above them easy and light, and fragrance of crocuses, and in their tombs unbroken burst of spring, for they enthroned the teacher in the revered parent's place. It was in fear of the rod that Achilles, now grown tall, learnt music on his native hills, and his harper teacher's tail never drew a laugh from him in that age of respect. But now Rufus and others too are belaboured each by their own boys, that Rufus whom those boys have so often styled the Savoyard Cicero.

Who brings to the pocket of Celadus and accomplished Palaemon the equivalent due to their scholastic work? But though their pay is less than the professor's fees, even of the trifling pittance they gain, the dunderhead servant who takes the pupil to school gets his bite first, and the steward secures his pickings. You must acquiesce, Palaemon, and suffer a little leakage of your earnings, like the pedlar who sells rugs for winter wear and snow-white linen of Guienne, provided it be not entirely for dead loss that you have sat to the midnight hour in a place where no artisan would have sat and no instructor in the art of carding wool with comb aslant; provided it be not for dead loss that you have smelt the odour of the many lamps of your boy pupils standing around, with their Horace all discoloured, and the smoke begriming their blackened Vergil. Still it is seldom that your fee does not require a judgment to enforce it.

Nevertheless, ye parents, ordain your remorseless conditions, that the teacher shall be unerring as to the syntax of the language, shall read all histories and know all the authorities as well as his own nails and fingers; that on his way to the public baths or Phoebus' smaller establishment he shall tell us the nurse of Anchises or name and country of Anchemolus' stepmother; that he shall tell how many years Acestes lived, and how many flagons of Sicilian wine he gave to the Phrygians. Insist that he shall mould their pliant natures as with his thumb, like one models the expression in wax. Insist that he shall also play the father to that assemblage,

prevent indecent tricks and mutual corruption. It is no light task to watch the hands of all those boys and their eyes sparkling with delight for evil done.

"If you attend to all this," says the parent, "when the year's course is complete, I will pay you in gold what the people ordains as the champion's prize."

SATIRE VIII

THE DEGENERACY AND CORRUPTION OF THE ARISTOCRACY

WHAT do pedigrees avail, what boots it, Ponticus, to be appraised for ancient blood, to display painted visages of ancestors, and an Aemilianus erect in his triumphal car, and a Curius battered through time's wreck, and a Corvinus lopped of his shoulders, and a Galba robbed of his poor ears and nose; what profit is it that your broad family tree boasts a Fabricius, and then through many a consul traces your lineage to grimy masters of the horse and even a dictator, if you lead a foul life before these great ones? Where is the use in all these busts of warriors if you gamble through the night in the presence of Numantia's conquerors, if you begin your sleep at the day-star's rising when our generals used to march to battle and break up the camp? Why should a Fabius born in the house of Hercules feel pride in a forefather that humbled the Allobroges, and in the august altar, if he is greedy and brainless and softer far than any lamb on the Euganean hills, if by smoothing his delicate waist with Catanian pumice he disgraces his rough ancestors, and through

purchase of poison dishonours his unhappy race by the destruction that befalls his bust?

I care not that old waxen masks on every side adorn your whole hall: goodness is the one and only patent of nobility. Yon must be a Paulus or Cossus or Drusus in character: rank that above the statues of your ancestors; when you are consul let that stand higher in your eyes than even the lictors' rods. I claim from you above all things the virtues of the soul. If by deeds and words you deserve to be esteemed stainless and unflinching in integrity, I recognise the lord: all hail to you, Gaetulicus or, maybe, Silanus, or of whatever other stock you be; a rare and matchless citizen has your joyful country found in you. I long to shout out what the people shouts when Osiris is found. For who will call him noble born that demeans his race and is illustrious only for his great name? We call some one's dwarf Atlas, a nigger Swan, a misshapen and deformed girl Princess Charming; doddering curs grown hairless from chronic mange, which for sheer hunger lick the socket of the lamp whose oil is dry, we style Panther, Tiger, Lion, or by the name of any other fiercer brute that roars on earth; therefore beware and tremble lest you be addressed as Creticus or Camerinus in mockery like these.

For whom is this warning meant? It is to you, Rubellius Blandus, that I speak. You are puffed up with the proud pedigree of the Drusi, holding that you have done some act to make you noble, and justify your birth from a mother illustrious through her imperial

blood, being no son of one that spins for wages under the windy rampart. "You humble folk," you sneer, "are the meanest portion of our masses, for none of you can show his father's birthplace, but I am of ancient royal blood." Long life to you, and endless satisfaction in this your descent. Yet among the humble poor you will discover the nation's gifted speaker; it is he that ever pleads the causes of the unlettered peer; from the poor of Rome will appear the jurist to unravel the knots of the law and riddles of the statutes; another, strong in his manhood and unflagging in war, repairs to the Euphrates and the eagles that watch the conquered Batavian. But you, my friend, are a true royal figure-head, useless as a bust of Hermes. For you differ from it only because its head is marble, while you are a living block. Tell me, my blue-blooded lordling, who would consider dumb animals of a good strain if they be not strong. Why, when we praise speed in a horse, we have in our thoughts the easy winner for whom is the excited clapping of many hands and the pride of victory amid the circus' hoarse applause. No matter from what pasture he comes, that racer is highly bred whose pace outdistances the rest, and who first scours up the dust upon the course. But the scions of Coryphaeus and Hirpinus, if victory has seldom visited their yoke, become selling stock; in their case there is no regard for ancestry, or gratitude to the dead; out goes the order and they change owners for trifling figures; your slow-footed hacks, a breed fit only to turn a mill, drag the traces with blistered withers. Therefore, if we are

to respect yourself and not your extraction, you must show us some achievement of your own that I can inscribe on your escutcheon, beyond those honours which we pay, and have always paid, to those to whom you owe your all.

These are words enough as regards the man whom rumour avers to us to be proud and haughty and consequential through his imperial blood; for very seldom is feeling for others found in that high station. But, Ponticus, I would not see you appraised by the merit of your ancestors if this means that in the future you need yourself show no merit. It is a poor thing to build upon the name of others, lest if the pillars be removed the fabric fall in ruin. A vine left to trail on the ground pines for its widowed elms. Be a good soldier, a good guardian, and an upright judge; if ever you are called as witness in a doubtful and uncertain case, even though Phalaris command you to lie and prescribe perjuries with his bull at hand, hold it unpardonable sin to set existence above honour, and sacrifice the ends of living for life's sake. The man who deserves death is already dead, though a hundred Lucrine oysters grace his dinner, and he be steeped in all the perfumes of Cosmus' distillery. When at length the desired province receives you as its governor, set curb and check upon your passion and greed, pity our destitute subjects (you see in them skeletons of states sucked till the marrow is dry), remember what the laws enjoin, what the senate orders, what high rewards await the just, beneath how well-deserved a bolt fell Capito and

Numitor, those robbers of the robbers, when the senate signed their doom. But what profit does that doom bestow? Chaerippus, you must find some auctioneer to turn your tattered rags into money, for a Pansa fleeces you of what a Natta has left, and instantly hold your peace; it's madness when all else is gone to throw away your passage money to Rome as well. There were not the same complaints in the old days, nor was the wound caused by their losses as great when our dependencies were prosperous and recently annexed. Then every house was affluent, and high its gathered pile of coins, Spartan shawls and scarlet silks of Cos, paintings of Parrhasius, and bronzes of Myron were there, and Phidias' ivory rich with life, and everywhere was Polyclitus' work in plenty, and scarce a table that Mentor had not chased. Then here a Dolabella and there an Antonius, then Verres the spoiler of temples, and many more than he brought home in roomy ships their smuggled plunder and triumphs won from peace. Now our subjects are robbed of their few yokes of oxen, and the scanty herd of brood-mares, and the sire of the stock when the poor farm is plundered, and next even the household gods must go, and each graceful statue, and the solitary deity, if such there be, in the tiny shrine: for these are their choicest treasures now, being the best they have. Perhaps, my friend, you scorn the unwarlike Rhodians and essenced Corinth, you may with justice scorn them. What harm can those men unmanly do you, and the dainty legs of all the men

of Greece? But you must shun rugged Spain, and the land of Gaul and seaboard of Illyria; spare too those harvesters who glut the maw of our city which lives but for the circus and the stage. Further, what rewards will you reap from Africa for your monstrous guilt, since Marius has lately stripped the poor Africans bare? See above all things that no excessive outrage be done to those that have the courage of despair. Though you take from them all the gold and silver they possess, you will yet leave them shield and sword, javelin and helmet: the plundered have still their arms. This statement is no commonplace, but truth: regard my words as an inspired Sibyl's rede. If your staff of officials are guiltless, if no long-haired darling sells you judgments, if your wife is blameless, and Rapine with crooked talons does not set forth to march through all the assize towns and hamlets to plunder, then you may trace, if you will, your descent from Picus, and if you love high-sounding names may place the whole array of battling Titans and Prometheus himself among your forefathers: select your ancestry from whatever legend you please. But if corruption and selfishness transport you in wild career, if you break your rods on our subjects' bleeding backs, if your joy is to see your axes blunted and the headsman faint with slaying, then the lineage of your very parents begins to rise in judgment against you and to flash a bright glare upon your deeds of shame. Every sin of the soul carries with it condemnation more signal when the sinner is reputed of high degree. What are you to me, if your

practice is to sign forged wills in the temples that your grandsire builded and before your victorious father's statue? What are you to me, if you steal out to your adulterous joys by night, with head shrouded and muffled in hood of Aquitaine?

Past ashes and bones of his forefathers in scudding chaise whirls fat Lateranus, and himself the great man locks the wheel with the drag, a consul turned coachman. True, it is at night, yet the moon sees him, yet the stars strain their watchful eyes. When his year of office is accomplished, Lateranus will take his whip in broad daylight, and never shrink from meeting a friend however elderly, and will even officiously greet him with his whip, and will untie the hay and pour out their feed of barley for his tired beasts. Till then, while sacrificing woolly sheep and a dun bullock in the solemn rite by Numa ordained, at high Jupiter's altar he swears by our Lady of Horseflesh alone and the daubs that decorate his reeking stable. But when the fancy seizes him to resort again to the taverns that know no closing time, some Hebrew essenced with constant perfume runs to meet him, some Hebrew who lives at the Gate of Edom hails him as lord and prince with all a host's effusion, and with him bustling Cyane with her jug of wine for sale.

The apologist for his failing will reply, "We too were boys, and did the same". So you were, but of course you have stopped, and not persisted in your folly when a man. The wild oats of disgrace must not last long: there are some sins that should be cut away with the

first beard. Boys may be pardoned: but Lateranus hangs about the drinking-bars and taverns that advertise their wares at an age ripe for war, and for guarding the rivers of Armenia and Syria, and the Rhine and Danube. His manhood might well be spent in fighting for his sovereign. Send him, your Majesty, send him if you will to command at Ostia, but you must hunt for your admiral in some big pothouse. You'll find him seated beside a cut-throat, cheek by jowl with sailors and thieves and runaways, among hangmen and makers of cheap coffins, and some prostrate eunuch priest's timbrels that are resting from their racket. It's a free and easy there: they all share their cups, there's no distinction in places, no table reserved for any one. What would you do, my lord, if you owned a slave like him? Why you would send him to your Lucanian farms or Tuscan bridewells. Yet you aristocrats find excuses for yourselves, and what you hold shameful in a tradesman will be smart in a noble lord.

Oh, the thought that I can never take cases so hideous and scandalous that I cannot find something worse still left.

Your fortune squandered, Damasippus, you hired out your voice upon the stage to play the gibbering ghost in Catullus' farce. Nimble Lentulus too acted Laureolus cleverly, and deserved to be really hung for it, so say I. Still we cannot acquit the public either: too case-hardened is that public which sits and surveys the treble-dyed buffooneries of peers, which listens to a Fabius in the make-up of burlesque, and finds the heart to laugh

when a Mamercus is slapped. For what equivalent they sell their extinction it matter not. They do sell it, though there is now no Nero to compel, and hesitate not to sell it at the pageants where the president sits enthroned aloft. But suppose the alternative be offered of the headsman's axe or the stage, which would you choose? Has any man felt such utter terror of death as to elect to play the jealous husband to a Thymele, or pantaloon to clown Corinthus? Still a noble playing pantomime is no strange thing when his sovereign twangs the harp. What degradation will be left beyond this except the gladiator's troupe? There too you discover a scandal to our city: some noble Gracchus fighting not with helm and visor, nor with shield and curved scymeter (for he rejects such accoutrements—yes, indeed, rejects and loathes them), and he veils not his features with a helmet: see he wields the harpoon: when with a swing of his right hand he has made a false cast with his trailing net, he lifts his face unshielded towards the spectators, and plain to view flies from end to end of the arena. There's no mistaking his doublet, when the golden cord dangles from his neck and flutters from the long guard. So the pursuer pitted to fight with this degraded lord has incurred infamy worse than any wound.

If the nation were granted the secret ballot, who would be so vile as to hesitate to elect Seneca rather than that Nero, for whose punishment not one ape alone, or one viper, or one sack should by rights have been prepared? Agamemnon's son sinned the same sin, but

his motive alters his case. For though by heaven's promptings Orestes avenged his father slain amid his cups, yet he defiled himself not with the murder of Electra or blood of his Spartan wife, he compounded no poisons for his kinsmen, nor ever sang upon the stage, or murdered in verse the Tale of Troy divine. For what act in all Nero's cruel and bloody tyranny called louder for vengeance from Verginius' arms or from Galba and Vindex joined in revolt? Such are the deeds, such the accomplishments of a sovereign of royal birth, whose delight was to demean himself by scandalous singing on a foreign stage, and to have earned the Grecian parsley wreath. Offer to the busts of your ancestors the trophies of your voice, dedicate at the feet of a Domitius your Thyestes' trailing tragic robe, or Antigone's or Melanippe's mask, and hang up your harp on some colossal marble statue.

Where, Catiline, will any one discover birth loftier than yours and that of Cethegus? Yet you devised war by night and fire against our homes and temples, like kilted barbarians' sons and descendants of the Gauls, daring what the law might well punish with a shirt of little ease. But our consul is alert and holds your troops in check. Yonder upstart from Arpinum, no noble born, a knight from a borough town lately arrived in Rome, stations everywhere his helmeted garrison for the panic-struck inhabitants, and is busy on all the seven hills. Thus within the city's walls his gown of peace secured for him name and fame as great as Octavius won in war at Actium, and on the

plains of Thessaly with sword reeking with constant carnage. But the Rome that styled Cicero her parent and the father of his country was still free. Another son of Arpinum used once to seek his daily wages on his Volscian hill, toiling at another's plough, and later felt the sergeant's knotty stick broken on his head, if with laggard pickaxe he worked listlessly at entrenching the camp. Yet he confronts the Cimbri and the state's perilous crisis, and is the single saviour of the terror-struck city. And so when the crows, that had never lighted on huger carcasses, swooped down upon the slaughtered Cimbri, his colleague, though a noble, was decorated with only the second wreath. Souls from the people sprung were the Decii, from the people came their names: yet by the gods of hell and mother earth they were accepted in lieu of whole legions and all our contingents and all the chivalry of Latium: for the Decii were more worthy than all the host they saved. The son of a serving-maid won Quirinus' robe and crown and rods of office, he the last of upright kings. But the traitors who sought to open the bolts of the gates to the exiled despots were the young sons of the consul himself, and men whom rather some great exploit for freedom in peril would have befitted, such as Mucius and Cocles might have marvelled at, and that maid that swam the Tiber, the boundary of our domain. He that revealed to the Senate secret treacheries was a slave for whose death matrons might well have mourned; but scourges and the first axe of the Reign of Law meted out to the offenders the punishment they deserved.

I had rather your father were Thersites, if only you were like the grandson of Aeacus and could wield the arms by Vulcan welded, than that you yourself were a Thersites with Achilles for your sire. And after all, however far you trace back, however far you follow up your name, you derive your lineage from an ill-reputed refuge; whoever he was, the founder of your family was a shepherd or some character I shrink from naming

SATIRE X

THE VANITY OF HUMAN WISHES

IN all the countries that there be from Cadiz to the East and the Ganges, there are but few men who can set aside the mist of illusion and distinguish true blessings from things far alien from them. For what fears or desires do we entertain on sober grounds? What project do you imagine so auspiciously that you need never rue your effort and the realisation of your petition? The gods have oft destroyed whole households hearkening to the owners' prayers: our aims in peace and war alike will be our bane: rushing wealth of words and their own eloquence brings many men to death: trust in his strength and wondrous thews was the strong man's ruin: yet still more are choked by money too studiously amassed and riches outstripping all other fortunes, as the British whale is huger than dolphins. So it is that in the age of terror at Nero's order a whole troop invested Longinus and wealthy Seneca's stately park and besieged the sumptuous mansion of the Laterani. The executioner seldom visits the lodger's garret. Though few the tiny cups of plain silver which you carry when journeying forth at night, you will fear the sword and lance and tremble

at the shadow of a reed quivering in the moonlight: the penniless traveller will sing in the robber's face. The first of prayers, best known at all the temples, is mostly for riches; that our store may swell, that our balance may be biggest in the bank. But poison is never drunk from earthen mugs: you must needs dread it when you quaff your jewelled cups, and the good wine of Setia sparkles in the broad golden beaker. Seeing this then do you not commend the one sage Democritus for laughing whenever he stirred and set but one foot only outside his threshold, and the master of the other school Heraclitus for his tears? Yet the criticism that consists in a sarcastic smile is easy to all: the wonder is whence Heraclitus drew the moisture for his eyes. Democritus used to shake his sides with constant laughter, though the cities of those times could show no fringed or scarlet robes of state, or rods of office, litter or judgment-seat. What if he had seen a praetor upreared in his high chariot and exalted amid the dust of the circus, arrayed in the doublet of our god and wearing the Tyrian drapery of the broidered robe upon his shoulders, and with the great round crown, whose massive circle no neck of man can support? For the state servant sweats who lifts its weight, servant and minister riding in one car, that the minister may abate his pride. Add too the eagle rising from his ivory baton; on this side the trumpeters, and on that the homage of the long column marching before him, and citizens of Rome in snow-white apparel beside his bridle, whose friendship he has won by the dole

stored safely in their purses. Even in his day Democritus found matter for laughter in every encounter with his fellow-men, that sage whose wisdom proves that men of mark, destined themselves to furnish lofty models, can be born in a land of dullards and under a leaden sky. He would laugh at the interests and pleasures of the crowd, sometimes even at their tears, while for himself he bade fortune with her threats go hang, and pointed at her the finger of scorn.

It results then that the things for which it is our lot to pray to the gods are useless or well-nigh injurious. Some are hurled to ruin by power assailed by bitter jealousy, the long and splendid record of their dignities engulfs them. Down are their statues thrown and haled by the rope, and then the axe's stroke shatters the very wheels of the chariots and the legs of the unoffending hacks are broken: now the fires roar; now that head, the nation's idol once, is burned with bellows and furnace, and mighty Sejanus crackles, then of that face that owned but one over-lord in all the world are made jugs, foot-pans, frying-pans and vessels of dishonour. Festoon your house with bay-leaves, lead to the capitol a huge pipe-clayed ox: Sejanus is dragged by the hangman's hook for a show amid the general joy. "What scornful lips and looks he had! I never liked the fellow, I swear. But on what charge was he found guilty? Who, pray, was the informer; by what approvers, by what witness did he make good his case?" "There was nothing of that sort. A wordy prolix despatch arrived from Capri." "That is enough; I ask no

more. But what of Rome's rabble?" It sides as usual with fortune, and loathes guilt found out. If his Tuscan Destiny had smiled upon her child, and the aged sovereign had been stricken unawares, that same nation would at this very hour have hailed Sejanus as its liege. Since we have had no votes to sell, the nation has long ago bidden its cares adieu; for that former dispenser of commands, rods of office, regiments and everything now has humbler aims, and prays with all its heart for two things only—bread and pageants. "I hear there will be many executions." No doubt of it: the sorry furnace is a huge one. "My friend Bruttidius met me at Mars' altar, looking a trifle haggard; how afraid I am that our Ajax pronounced inferior will wreak vengeance for our guard ill-kept. Let us rush headlong, and while he yet lies on the river-bank trample our sovereign's foe beneath our feet. But the slaves must see it, that none of them gainsay us, and drag his terrified master by the neck into the dock." Such were the comments then upon Sejanus, these were the bated whispers of the mob. Do you wish to be resorted to like Sejanus, to have wealth as great as his, and bestow on one the ivory chairs of exalted office, and set another in command of armies, and be counted the guardian of our Emperor perched with his herd of wizards on Capri's narrow cliff? Certainly you wish for pikes and soldiery, splendid troopers for your escort and household guards. Why not desire such things? Yet what splendours and successes are worth the price, if the amount of ills they bring is as great as their delights? Would you rather

wear the robe of him who is now dragged in scorn, or be mayor in Fidenae or Gabii, and pass judgment upon weights, and break up short measures, a tattered official in unpeopled Ulubrae? You therefore admit that Sejanus knew not what he should have craved; for while craving excessive dignities and seeking excessive wealth, he was rearing storey upon storey of a lofty tower, from which his descent might be from the greater height, and horrible the steep that yawned upon his tottering downfall. What overthrew great Crassus or great Pompey and that Caesar who enslaved and bent the Romans to his bondage? Surely it was the straining by every device to win the highest place, and proud prayers listened to in far heaven by gods displeased. Few kings go down to Ceres' son-in-law without a stab and wound, few despots by a bloodless death.

Each little boy that with one single penny as yet sues to his humble Pallas, attended by a small servant in charge of his tiny satchel, prays above all things, and prays throughout his spring holiday, for Demosthenes' or Cicero's silver tongue or glory. But by their silver tongue those speakers fell; that full flaunting well of genius brought death to each. It was the hand and neck of genius that were cleft by the axe; for never has the platform dripped with a feeble pleader's blood. "Rome, blessed state, born in my consulate." Cicero might have scorned the daggers of Antony had all his utterances been such. It is better to pen contemptible lines like that, than thee, inspired Philippic, of glorious renown, to which we turn second on the roll. A cruel

end, too, hurried away that other at whose whirling words Athens marvelled as he curbed the wild will of the crowded theatre. Under the frown of God and unfriendly destiny was he born whom his father, bleareyed from soot of glowing ore, sent from coal and pincers and anvil of the sword factory and lurid fire to learn the speaker's art.

Spoils of war, a breastplate fastened to stumps for trophies, and cheek-piece hanging from the battered casque, and yoke without its pole, and flagstaff of a defeated battleship, and mournful prisoner carved aloft on the triumphal arch, are deemed blessings more than human. This was the goal of each grand old general's high hopes, Roman and Greek and barbarian alike; these were his incentives to peril and toil. So much fiercer is the thirst for glory than for goodness. For if you take away her prizes, who seeks goodness for her own sake? Yet ere now their country has been humbled by the vanity of one or two, and lust for renown and an eulogy that may cling to the stones that guard their ashes, stones that the malign forces of the barren figtree are able to dislodge, for even tombs have their appointed time to cease. Weigh Hannibal in the scales; how many pounds now in that peerless general will you find? Yet this is the "majestic lord" for whom all Africa is too small, Africa lashed by the Moorish main, and stretching eastward to the warm Nile, and southward again to the tribes of Aethiopians and elephants of other climes. Spain is added to his dominions; he leaps across the Pyrenees. Nature has barred his march

with Alp and snow, but he splits the rocks and rends the mountain with vinegar. Now he has reached Italy, but forward, ever forward, he presses. "Nought is achieved," he cries, "unless our Semite soldiery batter in Rome's gates and I plant my flag in the city's busy midst." Oh, what a visage, how worthy of the painter's brush, the one-eyed general astride of his Gaetulian elephant! What after all is his end? Alas for ambition! See, he is conquered in his turn, and flies headlong into banishment, and there he sits in a king's antechamber, a great retainer to stir the wonder of the throng, until such time as it pleases his Bithynian highness to wake. The spirit that once disturbed all the world shall be checked not by swords or stones or darts, but by the poisoned ring that wreaks vengeance for Cannae and requital for a nation's blood. On, madman, hasten over the bleak Alps to be the schoolboy's idol and some preacher's text. One globe is too little for the warrior of Pella: he chafes, poor fool, at the world's narrow compass, like a prisoner on Gyara's crags or Seriphos' islet. Yet when he has entered the town that bricklayers built he will rest quiet in his stone coffin. Death, and death alone, betrays how paltry are our poor human bodies. The world believes that once ships sailed through Mount Athos, and many another lie that Grecian story dares to record, how the sea was paved by that same fleet and set for a road beneath the chariot wheels. The world believes that deep rivers ran dry and streams were drunk by the Persian host for breakfast, and the fables that Sostratus sings in heated frenzy. Yet in

retreat from Salamis in what plight did that barbarous monarch return who oftentimes had lashed in his fury North-wester and South-easter, that had never suffered such affront in their Aeolian dungeon, he who had bound the Earth-shaker himself with iron fetters, showing some mercy, I grant, in not also holding him worthy to be branded—would any god have consented to take service under such a master? But in what plight did he return? Why with one poor ship, over blood-stained waves, his prow moving slowly amid the mass of corpses. Such punishment was exacted by the glory that was ever in his prayers.

"Grant me length of life, Jupiter; grant me many years." This is your prayer when in health the eye flinches not, this too your only prayer when sallow with sickness. But how constant and how keen are the trials that compass lingering old age. See, above all, the unsightly loathsome look from the self how changed, the unsightly hide that serves for skin, and sunken cheeks and wrinkles like those the mother ape scratches on her aged jowl in the wide timbered jungles of Thabraca. There are many diversities in manhood: this one is handsomer than that, and that one than another, this one is stronger far than that: the aspect of the old is one for all: doddering limbs and voice, and scalp now hairless and nose drivelling in second childhood, and toothless gums with which the poor thing must chew his bread: so odious is he become to his wife and children and himself, that even the fortune-hunter Cossus would turn from him in disgust. His dull taste

can no longer relish wine and food. The joys of sex are long forgotten. The mere attempt betrays his palsied energy which no art can stimulate . . . (204–209). Now note the loss of another sense. For what joy has he in the music of some harpist, however excellent he be, or of Seleucus, and those that dazzle with cloak of purfled gold? What matter where in the huge theatre he sit, for he will scarce catch the sound of the clarions and blare of the trumpets. His servant must shout to make him hear the caller's name, or what o'clock it is. Besides the scanty blood in his now chilly frame warms with fever only; all kinds of ailments, a perfect army, dance around him: their name is legion; sooner could I run through the list of Oppia's gallants, or the patients Doctor Themison has killed in one autumn season, or the partners Basilus has cheated, or wards by Hirrus duped, or friends the tall harlot Maura is at home to in one day, or pupils by schoolmaster Hamillus debauched. Sooner could I run through the list of manors now owned by the barber under whose razor my stiff beard rasped in my early manhood. One poor creature suffers in the shoulders, another in the waist, another in the hip, another is blind of both eyes and envies the one-eyed; this man's bloodless lips take his food from another's fingers: the old creature who once would grin with broad delight at the sight of dinner can only open his jaws like a young swallow, to which the mother famishing herself flies up with laden beak. But worse than all loss of limbs is the failing mind that recognises not the servants' names or features of the

friend of last night's dinner, or the children begotten and reared. For by an unnatural will the kindred are disinherited, the whole estate is devised to Phiale; such power has the breath of her roguish mouth, after service of many years in a brothel's prison. Even if the powers of his mind remain unclouded our greybeard must yet follow his sons' bodies to the grave, must behold the pyre of his dear wife and brother and funeral urns filled with his sister's dust. Such is the penalty assigned to long lives, blow upon blow ever striking the home, and an old age of mournings manifold, and constant gloom in the sable garb of woe. King Nestor, if one may trust immortal Homer, was a case of long life rivalling the crow. Happy no doubt is he who has baffled death through all those generations and is now beginning to count his years on his right hand, and has tasted so often the fresh vintage. Yet mark for a moment, I pray, his bitter repining at the laws of destiny and his protracted skein of life, when he sees the blazing beard of brave Antilochus, and asks of all his comrades around him why he survives to this date, what deed he has done to deserve so long a life. The same too is the complaint of Peleus weeping for Achilles snatched to death, and of that other whose fate it was to bewail his son, the Ithacan, afloat. While Troy was still unconquered Priam might have gone down to the spirit of Assaracus in royal pomp, Hector and all his brothers bearing the dead body on their shoulders, amid the tears of Ilion's daughters, so that Cassandra would have led the cries of wailing and Polyxena

rending her raiment, had he closed his life at some other time, ere Paris had essayed to build his daring ships. So what boon did his long span confer upon him? He saw the general wrack and Asia sinking under flames and sword. Then he doffed his crown and donned his arms, a palsied warrior, and fell before high Jupiter's altar, like an old steer that when at last rejected by the thankless plough proffers its poor lean neck to its master's knife. His was at least a human being's end, but his wife survived him only to growl savagely with a cur's gaping mouth.

I hasten to our countrymen and pass by the King of Pontus and Croesus, whom righteous Solon's gifted voice bade look to the lap that ends a long life. Banishment and dungeon and Minturnae's marshes, and the bread begged in vanquished Carthage, had all their origin in length of life. What more blessed than this our countryman in all the wide world could nature or could Rome have ever produced, if after marching the array of prisoners through the city with all the circumstance of war he had breathed forth his noble life when in act to alight from the chariot of his Teutonic triumph? Campania in her forethought had given Pompey the fever he should have desired, but countless towns and a nation's prayers prevailed, and so it was that the fortune of himself and Rome struck from him after defeat the head she had preserved. Lentulus was spared such torture, and Cethegus such punishment, for in death he saved his head, and Catiline bit the ground with corpse unmutilated.

Beauty for her boys in bated breath, and for her girls in louder tones, the eager mother craves in sight of Venus' shrine, with daring fancies in her prayers. "But why reproach me?" she cries; "Diana's beauty is Latona's joy." But consider how Lucretia forfends that maid should pray for fatal beauty such as hers. Verginia would have gladly taken Rutila's hump, giving her person to Rutila instead. And a son of handsome person is always a torment and terror to his parents; so seldom do beauty and purity go hand-in-hand. For though the strict home, moulded on old-world Sabine training, has handed down from sire to son the spotless character, and though too bountiful Nature with lavish hand gives a pure heart and cheek mantling with modest blood (for what better boon can Nature grant the boy, Nature more powerful than guardian and closest watch?), your boy shall not become a man. For the tempter's lavish wickedness ventures to bribe even the child's parents. Such belief has he in gold. Never has despot in his castle of horror made eunuch of an unsightly youth; never did Nero ravish a boy that was bandy-legged, or scrofulous, or pot-bellied or hump-backed. Go to, and exult in your youth's beauty, for whom especial perils are in store. He will become the town's wanton, and must suffer all the vengeance of the angry husband which he dreads: no luckier in his star than Mars, that he should never be entrapped. But sometimes the husband's resentment claims more than any law has permitted to resentment; one kills the paramour with the sword, another lashes with blood-bedabbled stripes,

SATIRE XI

THE VIRTUES OF PLAIN LIVING

IF Atticus dines sumptuously he passes for stylish; in Rutilus it's madness. For what more general laughing-stock is there than a poor epicure? Rutilus is the talk of all the dinner-tables, the bars, the lounges and every theatre. For while his strong manly frame might wear the helmet, and the blood is hot in his veins, he goes on his wild career that must surely end in his subscribing to the trainer's rules and imperious contract, not at the tribune's instance, it is true, but neither disallowed by him. Many also you see for whom the often-baffled money-lender stands waiting close by the market gate, creatures that live but for their stomach's sake. The neediest of these wretches dines each day more delicately and richly, though the crash must soon come and ruin stares him in the face. Till the fatal hour they ransack for fresh dainties earth, air and water—the price never curbs their fancy: on closer consideration you will find their joy increases with the sums they will be forced to pay. So by pawning their plates or melting the metal of a mother's bust they do not find it hard to scrape together the sum they would squander, and heap with dainties their

luxurious delf, cost what it may: this is their progress to the gladiator's skilly. In these feasts then we see it is all-important who is the giver; for what is extravagance in a Rutilus wins a grand name in a Ventidius, and gathers lustre from his wealth. I might fairly despise one who knows how much higher Atlas is than all the mountains in Libya, while he yet knows not the difference between a little purse and a big balance. From heaven comes the precept "Know thyself"; this you must print and ponder unforgetting in your heart, whether your aim be a wife or seat in the august senate (inasmuch as Thersites aspires not to Achilles' breastplate, in which Ulysses cut a sorry figure), or whether you would be counsel in a critical case of high importance; question yourself, read your own character, whether you be a moving speaker or blatant like Curtius and Matho. Each man must learn his own measure and consider it in things great and small alike, even when it is a fish that must be bought, that you may not set your heart on a mullet when your purse can afford but a gudgeon. For what end will be yours with failing means and waxing appetite, when you have sunk your fortune and substance in gluttony that devours investments and massive plate and flocks and estates? Such proprietors at last, after all else, lose even the signet of their rank: his ring is gone and Sir Polio is a beggar. The terror that extravagance should evoke is not the early grave or untimely demise, but old age to be dreaded worse than death. Listen to the Road to Ruin. The borrowed money is wasted at Rome under the lenders'

eyes. Then when some trifling fraction still is left and the advancer of the loan is looking anxious, they give leg-bail and hurry off to the oyster-beds of Baiae. For to disappear from 'Change is now no worse than to move from the crowded Subura to the healthier Esquiline. The only pang, the only grief those exiles feel is that for one long year they have not witnessed the pageants. No drop of blood can their faces show to raise a blush; they laugh at shame, and few seek to arrest her flight from town.

Persicus, you shall prove to-day whether I fail to make good to you in my modes of life and in act this lofty language, by praising simple viands, but feasting in secret, by ordering porridge for dinner before my friends, but whispering to the servant "trifle to follow". For being engaged to dine with me, you shall find me simple as Evander; I'll treat you like Hercules of Tiryns or that less stately stranger who still was born of stock divine, Aeneas by water, Hercules that other by fire to heaven translated. Now learn my bill of fare not furnished from the market. There will be a plump little kid from my farm at Tibur, of all the flock none tenderer than he, of grass he reeks not, and has never ventured yet to nibble the low-lying willow twigs, more milk than blood is in his body; there will be also mountain asparagus, the farmer's wife has left her spinning-wheel to cut it. Big eggs, too, I have nestling warmly on wisps of hay, beside the hens that laid them; and grapes that have been kept for half the year as fresh as when they hung upon the vines, and pears of Signia and Syria; and from

the same hampers fresh smelling apples Picenum scarce can match; you need not fear them now that winter's cold has dried their autumn freshness, and they have lost their dangerous unripe juice. In days gone by this would have proved quite a grand dinner for a peer. Old Curius himself used to set to boil upon his tiny range the poor vegetables he had cut in his little garden, but now the dirty ditcher labouring in heavy chains scorns such fare, remembering some steaming cook-shop's savoury tripe. The ancient practice was to keep for holidays a flitch of dried pork that hung on the wide-barred rack, and to regale the family on bacon at birthday treats, with fresh meat only when a sacrifice supplied it. Some relative who had twice borne the consulship, led armies in the field, and been styled dictator, would leave his work sooner than his wont for such a feast as this, bearing his spade upon his shoulders from the hillside where he dug. And when men quailed before a Fabius and stern Cato, a Scaurus and Fabricius, and to crown all, even a censor quailed at his colleague's unbending nature, no one thought to reckon among his cares and grave concerns what sort of turtle was swimming in the ocean wave, soon to form the dazzling and splendid head-rest of some blue-blooded lord's settee, but on tiny couches with uncarven side was a brazen head-piece, displaying the cheap adornment of an ass's head with vine-leaf chaplet, beside which the sportive country children used to romp. So food and house and furniture were all in keeping. The rough soldier of those days, no connoisseur in Grecian works of art, when the cities' sack was done,

finding in his share of booty goblets chased by famous artists, would melt them down that his horse might be gay with medallions, and his graven casque display to the doomed foeman the figure of the wolf of Romulus constrained by Empire's destiny to gentleness, and the royal twins beneath the cliff, and the figure unaccoutred with shield and spear of the god advancing poised in mid-air. So they would serve their porridge in a bowl of Tuscan earthenware; such silver as they owned glittered only on their arms. All that old world you would envy, if the faintest jealousy you own. Also the mystic presence in the temples was nearer to men, and a voice was heard about midnight and in the city's midst when the Gauls marched from the Atlantic shore and the gods performed the prophet's part. By such words did our god warn us, such pains he loved to spend on Latium's weal, though wrought of clay his image and never demeaned by gold. That age saw tables fashioned in Italy of Italian wood: if some gnarled walnut tree chanced to fall before the east wind, its logs were stacked ready for use. But now our rich men have no enjoyment of their dinner, turbot and venison are tasteless, perfumes and roses seem stale, unless the broad round tables be supported by massive ivory and some rampant panther with wide gaping jaws, wrought of the tusks Syene's defile sends us, and the swift-footed Moors and Indian duskier of skin than they, and others shed by some elephant in Nabataean jungle, when grown too heavy and burdensome to his head. Thus the appetite is whetted, thus the stomach gathers strength; for they think as meanly

of a silver pedestal as of an iron ring upon the finger. Hence I avoid a proud guest, who contrasts me with himself, and scorns my humble means. So far am I from owning one single ounce of ivory that even my dice and draughtsmen are not made of that substance; even the very handles of my knives are of bone. Yet none of my victuals are ever the least trifle spoiled for that, nor the fowl cut worse.

But I shall have no carver either, cleverer than any in the whole carver's school, a pupil of Doctor Dainty, in whose establishment, to say nothing of a huge haggis, hare and wild boar and antelope and pheasants and a huge flamingo and African gazelle, a sumptuous dinner, though all of elm-wood models, are carved with blunt knives whose clatter fills the whole Subura. Nor does my fellow know how to purloin a slice of venison or guinea-fowl's breast; a mere novice he and always unsophisticated, and practised only in the larceny of some tiny scrap. Dressed in no smart livery, though still protected against cold, my page will hand round common glasses bought for a few pence. There will be no Phrygian or Lycian, no attendant from dealer bought: however fine the dish, ask in homely Latin. My servants all wear the same simple dress, with close-cut straight hair, and combed to-day only because there's company. One is some hardy shepherd's, another a neatherd's son. My page of gentle look and gentle modesty, such as each lad should be that is attired in flaunting purple, sighs for the mother he has not seen so long, and sadly pines for the little cottage and

familiar kids . . . (156-158). He will hand you wine bottled on his native hills, under whose peaks he played: for in the selfsame country did wine and servant see the light. Perhaps you look for girls, a troop of singers, who will begin some wanton Spanish dances, and greeted with applause will curtsey to the ground with quivering hip. Young brides behold such sights, their husbands seated by their side, sights that in their presence one would blush to describe, an incentive to jaded appetite, and nettle sharp to sting the rich man's lust, though such pleasure is keener in womankind: with wilder rapture they are thrilled, and soon are drunk with passion, eyes and ears alike. My humble house shows no such follies. The clang of castanets, and phrases that a naked strumpet standing in a foul brothel shrinks from using, are for my lord's ears, filthy words and every art of lust must my lord enjoy, my lord who recklessly spits on his floor of Spartan marble the wine he samples: for in the rich wealth atones for everything. Gambling is a scandal, and intrigue a scandal to humble folk; but though our noble lords practise the same we call them gay smart people. Our entertainment to-day shall offer other delights. My man shall read us Ilion's bard and mighty mouthed Vergil's lays that challenge Homer's pinnacle of glory. Such noble lines must charm, whatever voice read them.

But now throw off your cares, cast business to the winds, and give yourself a welcome holiday. When might you idle for a whole day long? Of investments

we must speak not, nor must your wife stir your silent rage for leaving home at daybreak and returning at nightfall as her custom is, with muslin wet and rumpled suspiciously, hair ruffled, and fevered cheeks and ears. Instantly at my door arrived cast off your troubles: forget home and servants and all they break and waste, but chiefly forget the thanklessness of friends.

Meanwhile in town the sightseers are thronging to the Phrygian festival of the great mother's "cloth," and in miniature triumph the praetor sits aloft, victim of horseflesh, and (without offence to our countless overgrown populace, may I say it?) all Rome to-day is at the circus, and a roar strikes my ear, from which I infer that the green rag has won. For had it been beaten, you would have seen our city gloomy and appalled as when her consuls were defeated on Cannae's dusty plain. Such sights are for young men, with whom accord shouts and reckless betting, and a smart lady by their side. Our dry old shrivelled skin shall bask in the spring sunshine, avoiding the cumbrous gown. Though it wants a full hour till midday, you may go straight to the bath without a blush. You could not do so for five successive days, for even such a life would greatly pall. Sparing indulgence sharpens pleasure's zest.

SATIRE XII

A SHIPWRECK AND ITS MORAL: AFFECTION SHOULD BE GENUINE, NOT SIMULATED

SWEETER to me, Corvinus, than my own birthday is this morn, on which the merry turf-built altar awaits beasts vowed to heaven. A snow-white lamb for Queen Juno we are leading, fleece white as his shall be offered to the goddess whose weapon of battle is the Gorgon of Afric; but the skittish victim destined for Tarpeian Jupiter makes the loose trailing rope quiver and tosses his head, for he is a mettlesome bullock ripe for temple and altar, and worthy to be sprinkled with wine, and already is ashamed to drain his mother's teats, and bruises the oak-trees with his sprouting horn. If I had had great wealth at home equal to the love I bear my friend, a bull fatter than fat Hispulla should have been haled along, unwieldy from his mere bulk, not reared on Campagna grass, but with blood proclaiming the rich pastures of Clitumnus, and neck meet to be cleft by the burly slaughter-man, he should have marched up, to mark my friend's home-coming who is still terror-struck and has just passed through terrible adventures, and marvels at his safe arrival. For besides the dangers of the deep he has

escaped also the lightning strokes. Thick darkness veiled the sky in one cloud, and a sudden flash smote the yards, and each man fancied himself struck, and, instantly bewildered, thought that a shipwreck with sails on fire is of all things the crowning horror. Everything occurs with the selfsame appalling details whenever a storm starts up in epic verse. Now observe and listen to another phase in the danger he incurred, and give him your sympathy again, though all the rest I have to tell is but a portion of the same catastrophe, terrible enough, but experienced by many, and attested by the votive picture in numerous temples; all the world knows that painters make their bread by Isis' temple. The conventional disaster happened to my friend Catullus like the rest.

When the hull was full of water to the middle, and as the waves were now heaving up each side in turn of the poop of the rolling timbers, seeing that the white-haired helmsman's skill was powerless to aid, he began to compound with the winds by jettison, like the beaver that gelds itself, hoping to save its life by sacrificing the parts men prize for drugs so highly. "Overboard with all my property," cried Catullus, eager to throw out even his finest possessions, purple raiment a dainty Maecenas might well have worn, and other robes the wool of whose parent sheep was dyed by the virtue of the rich pasturage, though the mystic powers of the rare spring-water and clime of Guadilquiver assist as well. He hesitated not to cast away plate, dishes Parthenius had moulded, a bowl that held three gallons,

such as Centaur Pholus might have drained or Fuscus' drunken wife; baskets too there were and platters uncounted, and many carven cups quaffed once by the cunning king who bought by bribes Olynthus' fall. But now-a-days I ask what other man, yes, who in all the world, dares to value life above plate, and safety above property? For men I know who do not make fortunes to live, but blind through the failing live only to make fortunes. Away he throws most of his stores, but even these losses do not bring relief. Then in misfortune's grip he must needs cut away the mast, and thus frees himself in his straits. It is peril dire indeed when the safeguards used must cripple the ship. Go to now, hand your life over to the winds' mercy, trusting to hewn timber, separated by four or at most seven fingers' breadth of deal from death; besides the sacks and bread and bellying flagon look out betimes for axes for your use in storms.

But now that the sea has grown calm and smooth, now that the traveller's happy hour arrives, and his destiny triumphs over wind and sea, now that the cheerful Fates with friendly hand begin to spin off kindlier yarn, spinners they of white thread, and a wind arrives hardly stronger than a gentle breeze, the prow sped on pitiably with feeble makeshift, sailing with clothes for canvas and its proper jib, the one sail left. The south winds dropped and hope of life revives with sunshine. They then catch sight of the towering peak Iulus fancied, and chose to be his home rather than his step-mother's Lavinum, named from the white pig, the

sow that moved the joyous Trojan's pity, noteworthy for her thirty nipples, sight unparalleled. At length he passes inside the piers built out upon the waters they enclose, and lighthouse on the Tuscan shore, and breakwaters stretching out curved inwards, which confront the open sea, projecting far from the Italian coast: harbour thus more wonderful than any nature has contrived. So with his crippled ship the skipper makes the inner still water of the safe basin which a skiff of Baiae might cross. Here the sailors shave their heads in thanks to heaven and delight to tell again the story of perils past.

Bestir yourselves then, servants mine, with reverent lips and hearts, set garlands on the shrines and meal upon the sacrificial knives, and deck the soft altars and their green turf. I will quickly follow, and having duly performed the chief rite, I will go back to my home where glistening with coating of crumbling wax the little images are decked with slender wreaths. Here I will entreat the favour of my domestic Jupiter and offer incense to my family Lares, scattering pansies of every hue. There's smartness everywhere; my door has hoisted tall branches of bay, and pays festal worship with lamps alight at early dawn. And you must not misdoubt my zeal, Corvinus. Catullus, for whose homecoming I am rearing all these altars, has three little ones to be his heirs. We might wait a long while before any one would invest a sick fowl with glazing eyes on his prospects from so profitless a friend. Fowl, did I say? Why, that is too costly an outlay. No one

will ever kill even a quail for a family man. If Mistress Gallitta and Paccius, these childless rich, show symptoms of fever, their colonnade is dressed out from end to end with documents duly pinned up, persons come forward with vows of an hundred oxen, for in Rome there are no elephants nor can one buy them, nor is that costly beast bred in Latium or anywhere beneath our zone, though procured from the swarthy East they graze among the Campagna brakes and in Turnus' domain, royal brutes, that may never own a subject for their master, for the elephants of old time from which they draw their lineage were obedient only to great Hannibal of Carthage or the generals of Rome or Epirus' king, and bore warriors upon their backs, a mighty muniment of war, and towers to battle moving. So it is no fault of Novius, no fault of Pacuvius Hister, if the ivory of such is not brought to the altars, and offered to Gallitta's household gods, as the only oblation worthy of deities so great, and those that court their gold. For the second of these worthies, should you allow him, will devote to sacrifice all the tall and comeliest persons of his troop of slaves, or set sacrificial wreaths on his pages and the brows of his bondwomen, and if he have some daughter ripe for marriage as Iphigenia in his house, will offer her at the altar, though he dare not look for the hind of tragic story as secret offering in her stead. Ah, fellow countrymen, wise in your generation! what are a thousand ships to a will? For if the sick man escape from death he will destroy his last testament, caught in the angler's net, after service truly signal, and by a stroke of the pen he

will bestow his all on Pacuvius, who will strut proudly vaunting over his beaten rivals. So you see the slaughter of his Iphigenia was well worth the cost. Long life to Pacuvius; may he rival Nestor in age, and Nero in the vastness of his ill-gotten wealth; mountains of gold may he amass, but never know what thing it is to love or to be loved.

SATIRE XIII

THE PUNISHMENT OF SIN

EVERY deed of evil import is condemned by the doer. The chief punishment is that conscience never acquits the guilty, though shameless favouritism may have triumphed with a dishonest bench.

What, my Calvinus, do you think is the general opinion about the late crime and offence of breach of trust? Though your means are not so slender, that the weight of a slight loss need overwhelm you, and misfortunes like yours we often see; your fate has been experienced by many, and is now common, and drawn from Fortune's ordinary heap of accidents. We should avoid extravagant lamentations. A man's resentment should not be wild above reason or disproportioned to the blow. Can you scarce bear the smallest trifling fraction of misfortunes, however trivial, but rage with boiling heart, because your friend will not refund the hallowed trust-monies? Can this surprise a man with sixty years behind his back, born when Fonteius was in office? Or has his rich experience taught him no better lesson?

Great, I grant, is the power of philosophy, that triumphs over chance, whose rules are conveyed in holy books, but those also we deem happy who have learned

to bear life's troubles, and fret not at the yoke, taught in the school of life. What feast-day so high is there that it fails to bring to light some robber, or treachery, or cheating, and gain procured by every sort of crime, and money won by dagger or by poison? For good men are few: count them; there are scarce as many as the gates of Thebes or mouths of fertile Nile. We live now in an epoch and a period worse than the age of iron, for whose wickedness Nature herself has contrived no name, after no metal she has styled it. Yet do we cry for help to gods and men with shouts as loud as those with which the clamorous almsmen of his bounty applaud Faesidius when he pleads in court? Tell me, you childish dotard, do you not know the charm that invests a neighbour's money? Do you not know what general laughter your artlessness will provoke when you insist to any man that he must not swear falsely, and must imagine that on any temples and altar red with blood god's presence really dwells? These notions ruled the life of prehistoric man ere yet Saturn resigned his crown and in exile assumed the sickle, when Juno was a modest maid, and Jupiter in Ida's grottoes was still a subject; then there were no banquets of heaven's denizens above the clouds, with no lad from Troy or dainty bride of Hercules for cupbearers; no Vulcan, too, wiping his arms begrimed by the forge of Lipara when he had strained the nectar. Each god then breakfasted apart, nor was there such a mob of gods as now, and satisfied with their modest pantheon, the stars pressed less heavily on poor Atlas' shoulders, when no personage had as yet received

as his share the gloomy sovereignty of the deep, nor did grim Pluto and his Sicilian wife exist, nor wheel of torture, nor fiends, nor boulder ever toppling down the hill, nor dusky vulture to torment, but joyous was the Spirit World that owned no Lords of Hell. Wickedness was a strange thing in that far age, when men esteemed it deadly sin by death to be atoned if the grown man stood not up in honour toward the aged, and the boy toward any bearded stripling, even though his own home could show more strawberries and larger piles of acorns; such respect was accorded to four years' seniority, such equal reverence did downy youth and honoured age command from boyhood.

Now if a friend should not disavow his trust, if he should return the old purse lent him with all its rusty coins, his honesty is a portent worthy to be recorded in almanacks and to be purged by sacrifice of a flower-wreathed lamb. If I descry a perfect blameless man, I think him a marvel like a boy of monstrous birth or fairy fishes found beneath the ploughshare, and mule with foal; I am as startled as by a shower of stones or swarm of bees settling in a long cluster on a temple roof, or river pouring with weird surge into the sea, a whirling eddy of milk.

You complain that your ten thousand sesterces have been stolen from you by profane fraud. What if another has lost an unsecured two hundred thousand in the same fashion? A third has been robbed of a still larger amount, which his broad safe's interior could scarce contain. It is so easy and simple a matter to

scorn heaven's witness, if no human being knows the secret. Mark the loud voice with which the swindler denies his guilt, mark his impassive dissembling look. He swears by the sun's rays, and bolts of Tarpeian Jupiter and lance of Mars and shafts of the seer of Cirrha, by the arrows and quiver of the huntress-maid, and thy trident, Neptune, lord of the Aegean; he tenders too the bow of Hercules, and spear of Minerva, and all the bolts heaven's armouries contain. Further, if maybe he chance to be a father, he cries, "I will devour my own son's lamented cheek boiled and soused with Egyptian vinegar, if I ever had the cash."

There are some who reckon all things as accidents of chance, and hold that the movement of the world is guided by no ruler's hand, as nature propels the alternations of light and season, and so they fearlessly lay hands on any altar to swear thereby. Another dwells in constant dread that punishment will follow crime; he believes that there are gods, yet swears falsely, reasoning thus with himself: "Let Isis ordain what she list against my body, and strike my eyes blind with her rattle of wrath, if even at the cost of blindness I may but keep the cash whose receipt I disavow. Consumption and festering sores and mangled leg are not too dear a price to pay for wealth. Even a Ladas, if poor, would not hesitate to pray for gout accompanied by gold, if he need not Anticyra's treatment and Archigenes' care; for what profits him fame for speed of foot and the Olympian olive-branch if hunger be his portion? Though the gods' wrath be heavy, yet it is surely slow to fall. If

then they trouble themselves to punish all the guilty, when will my turn arrive? Though belike I shall also find god ready to forgive: his custom is to pardon misdeeds like mine. Many sin the same sin with opposite result: for one the cross, for another the crown is the wages of iniquity." Thus he steels his heart trembling for fear through monstrous guilt, then when you bid him to the holy temple to swear, he is there before you, or rather he is ready himself to drag you there and jostle you. For when a bad cause exhibits colossal impudence in plenty, the world esteems it confidence. He is playing the old farce once more, the absconding exquisite of witty Catullus: while you, poor fellow, protest loud enough to drown the voice of Stentor or perhaps even Homer's war-god. "Jupiter, do you hear these words of his, yet never move your lips, though whether your image be of marble or bronze it was still your duty to utter some word? Else why do we lay upon your burning altar incense of worship dropped from its paper packet and sliced calves' liver and white pigs' fat? So far as I see, there is nought to choose between your images and the statue of Vagellius."

Hear what words of comfort even he can offer to you that has never read the cynic thinkers or text-books of stoics who unlike them wear the doublet, and that reveres not Epicurus happy amid his tiny garden's shrubberies. Let patients in danger consult doctors of renown; to bleed you even a student of medicine may be trusted. If in all the wide world you cannot point

to wrong so scandalous as you have suffered, I say no more, and give you leave to beat your breast with your fists and smite your face with flattened palm, for after a bereavement we should be at home to no one, and the groaning and distraction in the house are louder for cash than relatives departed; no one displays sham sorrow over such misfortune, content to rend the hem of his garment and rack his eyes with simulated weeping: lost money is deplored with genuine tears.

But if you see all the law-courts full of the same grievance as yours, if when the other side have read again and again the debtors' own notes of hand they aver that the bills are forged and the wood on which they are inscribed worthless, though convicted by their own handwriting and their own signet, choicest of sardonyxes, that they treasure in an ivory case, do you, so hard to please, claim to be exempt from the general lot, like some fowl of rare descent, while we the rest are ugly ducklings hatched from unlucky eggs? The fate you suffer is slight; it should not ruffle you overmuch, if you will turn your eyes to crimes more grievous. Contrast the hired bandit, and arson contrived with match and craft, when the conflagration breaks out at the house-door; contrast too those who carry off the massive chalices of some old temple rusted with venerable age, and nations' offerings, or crowns of gold dedicated by some king of yore; if there are no such costly objects available the impious robber shows himself in meaner guise, for he scrapes the gilding from a Hercules' thigh and a Neptune's august face, and peels the gold foil

from a Castor's statue; need he hesitate, since once he used to melt a Thunderer entire? Contrast too the devisers and purchaser of poison, and parricide whose desert is to be flung into the sea in an ox-hide, imprisoned therein with a luckless innocent ape. These are but a fraction of the crimes that Gallicus the city's governor investigates from morn till dewy eve. If you would learn the habits of your fellow-men, his single police court serves your turn: spend a few days there, and, when you leave it, call yourself ill-treated, if you dare. Who wonders at goître in the Alps, or breasts in Meroe larger than the fat sucking babe? Who has marvelled at a German's blue eyes and yellow hair with twisted knots of greasy curls? Of course the reason is that in all these cases it is their nature. The pigmy warrior accoutred in his miniature arms rushes to confront the cranes from Thrace suddenly appearing in clamorous crowd, anon worsted by the foe and hurried through the air in crooked talons he is borne off by the fierce crane. If you saw this spectacle in our own land, you would shake with laughter: but, though such battles are constantly beheld, no one laughs in the land of dwarfs, where the whole regiment stands no more than one foot high.

You ask, "Shall there be no punishment for perjured person and abominable fraud?" Suppose the man to be haled off forthwith in heaviest fetter and executed at our will (anger could wish no more), still your loss remains, the money you lent will not be saved; only the tiny stream of blood that spurts from his headless corpse will give

you odious comfort. "Still, revenge is a blessing sweeter than life itself." Why, so say the untaught masses, whose hearts you can see boiling with rage often for reasons which are nought or trivial; so true it is that the slightest pretext can excite their anger. Chrysippus the Stoic will not teach this, or gentle-hearted Thales, or the old sage who dwelt near honey-sweet Hymettus, who could not have wished to give to his prosecutor a portion of the poison he drained in the cruel prison. Blest philosophy strips us by degrees of most of our faults and all our failings; she first teaches what is right. For vengeance is always the delight of a paltry and weak and grovelling nature. This inference is plain, since women of all creatures care most for revenge. But why should you fancy that those have escaped whose guilty knowledge of the accursed deed keeps them in terror and smites with noiseless lash, and the heart that is their hell wields the spiritual scourge. For great is their punishment, crueller far than those by remorseless Caedicius and Rhadamanthus devised, the secret witness that the soul bears by night and day. The Delphian priestess once made answer to a Spartan, that he would not go unpunished in days to be since he was minded to keep for himself a sum confided to him, and support his trickery by oath. For he inquired what was the god's opinion, and whether Apollo advised him to do this deed. We read then that fear not honour made him restore the money, though in the end he proved that every word spoken from the shrine was worthy of the fane and true, for he perished root and branch with all his

race and household and kinsmen by however remote lineage related. Such punishments attend on the mere wish to sin. For whoever contemplates any secret wickedness in his heart incurs the guilt of the deed. What then if he has realised his design? His anguish never leaves him, and abates not even at the meal hour; his mouth is parched with fever, and the food he cannot fancy seems oh! so much between his teeth; yes, and the poor sufferer spits out his wine, the choicest old Alban vintage he dislikes; though you produce a still finer bottle, wrinkles gather thickly on his brow, such as tart Falernian might occasion. If at night his trouble has suffered him to fall into a brief slumber, and his limbs at length are still after tossing wearily upon the bed, instantly he beholds the temple and altars of the outraged god, and the sight that chiefly makes his heart to faint, you he beholds in his dreams; your grim spectre larger than life appals his quaking heart and wrings confession from him. These are they that tremble and turn pale at every flash of lightning, breathless with fear at the first rumbling of the sky, when thunder peals, as though the flash were falling on earth not by mere chance or the wind's fury, but in anger and in judgment. If the first storm has passed him by unharmed, he looks forward with heavier misgiving to the next, thinking it deferred by the present calm. Also if men begin to feel pain in the side and restless fear, they believe that god in his anger has sent the disease to assail their bodies; "from god the stroke, the arrow is from god," they cry. They dare not pledge to the shrine a bleating sheep for

their saving, and vow a cock's comb to the Lares; for what hope is granted to the guilty sick? or rather, what victim is not worthier to live than they? Shifting and changeable is usually the character of wicked men; in working sin their firmness fails them not; too late, when the tale of crimes is full, they begin to recognise right and wrong. Still the hardened character dead to reform speeds back to the habits it condemns. For what man has set a limit to his sinning? When has any called back the blush of shame once banished from the hardened brow? Whom among men have you seen content with one misdeed? Our swindler will march forward to the gallows, and the hook driven through his body in the dark prison, or cliff-girt isle in the Aegean Sea and crags where high-born exiles herd will be his fate. You will exult at the cruel punishment of that hated name, and at length cheerfully allow that none of the gods is deaf or blind as Tiresias.

SATIRE XIV

THE INFLUENCE OF EXAMPLE AT HOME

FULL many acts there be, Fuscinus, that deserve an ill name and cast on bright things a lasting stain, which parents themselves suffer their boys to see and teach them. If ruinous gambling is the old man's hobby, his child heir plays as well, rattling the same weapons in his tiny dice-box. And none of the grown man's relatives will be permitted to hope for better things from him, if he has learned to peel truffles, to stew mushrooms, and souse ortolans steeped in the same gravy, taught so to do by his spendthrift father, that greedy old man; when the boy has just passed his seventh year, and his second teeth have still not all appeared, compass him as you like with countless grave teachers on every side, he will desire always to dine in sumptuous style and not to sink below the standard of the higher cookery. Does Rutilus teach a merciful spirit and temper forgiving to small faults, and consider also that the souls and bodies of slaves are formed of the same stuff and the same constituents as our own; or does he inculcate cruelty, delighting as he does in the remorseless sound of stripes, thinking scourges heavenly music, the ogre

tyrant of his trembling household, in ecstasies each time the torturer is summoned, and some poor thing is seared with hot iron for two towels mislaid? What lesson does the father teach his son, whose joy is in the clanking fetter, for whom brands and bridewells and the oubliette have a strange charm? Are you so simple as to imagine that her ladyship's daughter will prove a faithful wife, when she must take breath thirteen times at least, however quickly she counts her mother's paramours, at whatever speed she runs through the list? When a girl she was her mother's confidant; now with her mother's help she composes her own little billets-doux, and gives them to her mother's minions to carry to her leman. It is nature's law. Patterns of vice at home corrupt sooner and quicker, when with weighty sanctions they steal in upon the hearts. Such lessons may be scorned perhaps by those few sons, whose hearts the Creator has formed with loving skill of superior clay; but the rest follow in the footprints of their fathers' unworthy courses, and are dragged along the track of long familiar guilt.

Eschew, then, acts you must condemn: for there is at any rate one convincing reason for this, that our children should not imitate our misdeeds, for we all learn readily to copy the shameful crooked ways of sin, and a Catiline you can find in every nation and in every clime, but a Brutus or the uncle of a Brutus will never be discovered. Let no shameful sound or sight sully the house where dwells a father; far thence be banished harlot girls and the low companion's ribald songs heard

through the night. Your boy claims first and foremost your respect, if any shameful act you plan; and think not lightly, I beseech you, of your boy's tender years, but let your baby son rise between you and the contemplated sin. For if some day he does a deed that merits a moralist's displeasure, and not only in form and look proves himself like you, but is your true son in character as well, and treading in your steps outstrips you in every form of sin, no doubt you will reprove and chasten him with bitter railing, and thereupon prepare to alter your will. Why, pray, this brow severe and father's outspoken words, when old though you be your deeds are worse than his, and the airy cupping-glass has long been waiting for that brainless head?

When you expect a guest all your servants will be actively employed. "Sweep the floor," you cry; "let him see no dust upon the pillars, brush down the shrivelled spider web and all; one must polish the smooth plate, another the carved goblets." There is passion in the master's voice as he threatens stick in hand. So then, poor fool, who are in terror at the thought that your friend's eyes at his arrival should be disgusted by dog's filth in the hall, or mud splashed upon the colonnade, though one slave boy can clean it with half a peck of saw-dust, do you never make it your endeavour that your son should see your house stainless and undefiled and free from sin? You have earned our thanks in having given a citizen to your country and nation, only if you make him serviceable to his country, profitable to her lands, and profitable

too in performing the works of warfare and peace. For the qualities and habits which you implant in him will be all-important. The stork feeds her young on snake and lizard found in the lonely country-side; so when their wings are grown they search for the same creatures. The vulture darts from dead cattle and dogs and gibbets bearing in haste a portion of the carrion to her nestlings. So each young vulture also when full-grown and able to feed itself, chooses the same diet, as soon as ever it builds its nest on the tree of its selection. But the noble eagles that attend heaven's king, hunt the hare or roe-deer in the forest brake; these are the prey they set down in their nests: and when their offspring full-grown has soared upward from those nests, feeling the pangs of hunger they swoop down on the same prey that they first tasted when they broke the egg.

Building was Cretonius' craze; and now on Caieta's winding shore, now on the top of Tibur's steep, now on Praeneste's hills he reared the tall roofs of his mansions, with marbles from Greece and many distant lands, eclipsing the temples of Fortune and of Hercules, as eunuch Posides eclipsed our Roman capitol. So by housing himself in such style Cretonius frittered away his means and wasted his wealth; though the amount of the remnant he left was still great. His maniac son made havoc of the whole of that remnant in building new mansions with choicer marble.

Some who have been blessed with a father that reveres the Sabbath, worship only the clouds and god

of the sky, and think that to eat the flesh of pigs, on which their father looked with horror, is foul as cannibalism, and soon submit to circumcision. And having long flouted the laws of Rome, they learn by rote, keep and revere the Jewish code—all those dreary precepts Moses' mystic book contains, not to show the way except to a member of the congregation, and to guide none but the circumcised to the well where they would be. But it is all the father's doing, for whom each seventh day was free from labour, and concerned not with any sphere of business.

Yet young men are eager to copy all other vices, while to the practice of avarice alone they are urged against their wills; for this vice misleads by assumption and pretence of virtue, being of serious mien and austere look and garb, and the miser wins ungrudging praise for thrift, being deemed a saving soul and surer guardian of his substance than if the serpent of the Hesperides or of Pontus were the guardian of that wealth. Besides, too, the man of whom I speak is held by the people a peerless adept in the art of getting money; for it is the fortunes of such workers that grow (swelled it is true by fair means or by foul) and increase because their anvil is ever active and their furnace ever alight. For this reason every father, too, holds the miser's disposition fortunate: adoring wealth, and thinking the happy poor an idle dream, he urges the young men to follow in his path and practise his gospel. Vice has its own alphabet, in which he instructs them from the cradle, and forces them to master every petty meanness; and soon teaches

them the insatiate greed of getting. He pinches his hungry slaves with short rations, and starves himself as well, for he can never bring himself to eat up all the mouldy crusts of mildewed bread, and in mid-September his custom is to keep the hash of yesterday and save for another dinner-time his beans in summer under lock and seal, with a bit of mackerel or half a tainted shad, and put in the cupboard with them the stalks of the cut leek that he has counted first. Any beggar will decline an invitation to such a meal. But what use are riches by such agonies amassed, for it is stark madness, clear insanity, to live a pauper's life to die a millionaire? And all the while that the miserable purse is swelling, stuffed to the brim, the lust for gold grows with the growth of wealth, and the man that has not loves it less than he that has. This is why you buy another country house; when one estate does not content you, and you are eager to extend your boundaries, thinking a neighbour's acres broader and better, you buy them as well, and the vineyards and hill gray with clustering olive. If the owner will not consent to sell for any price you offer, you will turn into his green standing corn by night your lean kine and famished oxen with drooping neck, nor drive them home till the whole crop has found its way into their ravenous bellies: the scythes could not have cut more clean.

One scarce could reckon how many bewail such raids, and all the estates that are sold through damage done.

But think of the gossip that will follow the blazoning of what shameful scandal!

"Where is the harm in this?" you reply; "I had rather stint myself to some purpose on bean-pods than win the praises of the whole country-side, and reap the meagre harvest of a tiny farm." Of course you will be exempt from illness and infirmity, and rid of sorrow and care, and the future will allot to you long span of life with happier destiny than ours, if you are the sole tenant of a domain of tilth as broad as that the whole Roman nation ploughed in King Tatius' days. Later even age-worn veterans, who confronted Carthage in battle or terrible Pyrrhus and his Epirot swords, received as guerdon for all their many wounds each his hardly won two acres; none of them ever thought this requital for his blood and toil less than his deserts, or that their thankless country had scantily discharged its debt; such a small plot was ample to feed the father himself and crowd that thronged the cottage, where the wife was lying in childbed, four babies romping round her, one a slave boy and three young masters, while for their big brothers returning from ditch or furrow there was a larger special dinner, huge earthen pots of smoking porridge: the same quantity of land is now too small for a modern garden. Here is the root of most crimes, nor has any failing of the human heart more often occasioned poisoning or assassination with the knife than the remorseless craving for unbounded wealth. For whoever longs to be rich longs to be quickly rich; but what respect for laws, what fear or shame can ever move the impatient money-grubber? "Live contented with these your cottages and hills, my sons," would the old

Marsian and Hernican and Vestine fathers cry; "let us win bread by the plough, enough for our tables; such is the fare the country gods approve, through whose aid and help, now that the blessing of the welcome corn-blade is ours, mankind is privileged to scorn the primeval acorn. The man who is not ashamed to tramp over ice in high rough boots, and who defies the east winds with skins turned inside, will never desire to do a forbidden act: that foreign strange purple men prate of leads to crime and lawlessness." Such teaching those ancients instilled into their children, but now when the year's days draw in the father with shouts awakes his sleeping son at midnight: "Boy, get your note-book and write, wake and rehearse your pleadings, pore over the red-lettered statutes of our ancestors. Or forward your petition for a sergeant's stripes; though in that case see that the general is struck by your shock head and hairy nostrils and stalwart shoulders; lay in the dust Moorish mud-huts and Northumbrian forts, that your sixtieth year may see you a well-paid colour-sergeant. Or if you shrink from enduring the long fatigues of the campaign, and the blare of clarions and bugles fills you with inward faintness, buy wares to sell again at twice the price you gave, be not squeamish as to even such goods as may not be brought this side the Tiber. Hides and perfumes must be alike grist for your mill; profit no matter how obtained smells sweet. Keep ever on your lips the maxim gods and even heaven's king might well have penned, 'Whence came your wealth, men care

not, but wealth you needs must have'. Old nurses teach this lesson to crawling baby boys, every girl learns it before she learns her letters." It would not have been amiss in me to address thus every father that urges such doctrine: "Tell me, foolish man, who bids you be in such haste. I guarantee the pupil will outstrip the master. You may safely leave him; as Ajax surpassed Telamon, as Achilles outdid Peleus, so will you be outdone. You must be gentle with the young, their bones are not yet set, low wickedness is ingrained in their character. When the boy begins to comb his beard, and introduce the razor's edge to its stubble, he will turn false witness and sell his lying oaths at a trifling figure, with hand on Ceres' altar and her statue's foot. Hold your son's wife to be as good as buried, if she enters your family with a marriage portion. It is her death signal. I seem to feel his fingers throttle her in her sleep. For the wealth that you would ransack land and sea to gain he will secure by a shorter road; for great crime costs small trouble. 'I never taught him this, or gave him such advice,' you will say some day. True, but you are the author and source of his heart's guilt. For every man that has instilled the passion for great wealth, and by sinister prompting trains his boys to greed, and he that has doubled his possessions by acts of fraud, gives free scope and flings the reins wildly to the chariot, but if you would arrest it, it is powerless to stop, and heedless of you speeds far past the goal. None is content to keep to the limit of transgression you allow, so much

wider licence they assume for themselves. In telling your son that the man is a fool who gives to his friend, and mitigates and relieves his kinsman's poverty, you teach him both to rob and to defraud and to amass by every crime that wealth whose love is as great in you as was the love of their country in the Decii's hearts, as was the affection of Menoeceus for Thebes, if Greece speaks truth, that Thebes in whose furrows regiments armed with shields complete were born from serpents' teeth, and instantly engaged in grim war, as though their bugler had started into being with them. So you will see the fire whose sparks you yourself lighted blazing wildly and seizing on everything. And you, poor wretch, will not be spared, but the lion whelp he reared with loud roar will slay the keeper in its cage. You answer that the astrologers know your nativity; yes, but it is weary work waiting for the slow threads of Destiny; he will kill you ere yet your thread is snapped. Even now you bar his way and delay the fulfilment of his prayers, already the young man girds at your old age long as the long-lived stag's. Bestir yourself, consult Doctor Archigenes, and buy the mixture of Mithridates; if you would pull one more fig and once more hold roses in your hand, you must get the specific which father as well as king should drink before he eats."

It is a superb foolery I show you, which you cannot match by any plays or any sumptuous praetor's stage, if you will observe the risk to life attending additions to a fortune, the rich treasure in the bronze-bound safe, and

cash that must needs be deposited in watchful Castor's temple, ever since Mars the Avenger lost even his helmet and could not guard his own belongings. So now you may turn your back upon all the dramas of Flora and Ceres and Cybele, such more entertaining comedies does the world of men afford. Can bodies sped from the springboard and the man who spends his days in marching down the tight-rope prove more diverting to the mind than you who are always afloat on your ship trading to Corycus, making it your home, the sport of every north-easter and southern wind, a dealer reckless and mean in bags of saffron, whose delight it is to have imported rich raisin wine from Crete's classic shore and flagons that claim in Jupiter a fellow-countryman. But the man who plants his steps with peril wins his bread by the wages, the rope is his saving against winter and hunger; your ventures are incurred to win a thousand talents and a hundred mansions. Survey our harbours and the sea filled with portly argosies: now the life on the ocean wave is most in vogue. Our vessels will hasten wherever the hope of gain invites, speeding not only across the Carpathian and Moorish seas, but leaving Gibraltar far behind they will hear the sun hiss in the western main by Hercules discovered. To be able to return from thence with full purse and exulting in your swollen money-bags, is well worth the toil of having seen the creatures of the deep and mermen of the sea. Of madness many forms frenzy men's minds. One with his sister's arms clasped about him is affrighted by the mien and torches of the Eumenides; another smites down an

ox and dreams it is Agamemnon or Ulysses moaning; even though he does not tear his doublet and cloak the man is no longer answerable for his acts who fills his ship with bales up to the brim, with only one plank between him and the wave, when the object of his grave discomfort and his danger is silver cut into superscriptions and tiny images. Though clouds and lightning roll up, "To sea," cries the owner of the freight of corn and pepper; "that colour in the sky, that black streak of cloud does not mean mischief; it's only summer thunder". Poor wretch! this very night maybe he will die suffering shipwreck, drowned in the whelming wave, still clinging to his purse with hand and teeth. Yes, and a man whose desires but yesterday could not have been satisfied by all the gold that Tagus and Pactolus roll in their ruddy sand, will now rest content with rags to cover his shivering waist and scanty food, when as a shipwrecked mariner he begs a penny and maintains himself by his picture of the storm.

What is won with such cruel hardships brings worse trouble and anxiety in the keeping: the charge of a large fortune is distracting. Licinus the millionaire has rows of buckets ready, and bids his troop of slaves mount guard at night, in terror for his amber and statues and pillars of Phrygian marble and ivory and broad device of tortoise-shell. The ill-clad Cynic's tub does not take fire; if you break it, he'll make him another home to-morrow, and the old one too will stand firm if soldered with lead. When Alexander beheld the great dweller in that tub, he saw how much happier

was the man who wanted nothing than was he who claimed the whole world as his heritage, doomed to confront perils as great as his exploits. If we are but wise, O chance, thy divine power is vanished; it is we that make thee a goddess. However, if any one asks me what amount of property is enough, I will tell him. It should be as much as can secure against thirst and hunger and cold, as much as contented Epicurus in his tiny garden, as much as the house of Socrates before him contained. The teaching of nature and philosophy ever agree. Do you think I am cramping you by my ascetic ideals? Well, then, dilute them with a dash of our modern customs, let your income reach the total ordained by Otho's law for knights. If that, too, raises a frown and makes you pout, take two more knights' fees and make it up to three. If your purse is not yet full, if it still spreads out for more, never will even Croesus' wealth or the realms of Persia content your heart or the riches of Narcissus, to whom his sovereign Claudius granted everything, whose orders he obeyed when bidden to slay his wife.

SATIRE XV

THE CURSE OF RELIGIOUS FANATICISM

WHO knows not, Volusius Bithynicus, what manner of monsters fanatical Egypt worships? One sect prays to the crocodile, another trembles before the snake-gorged ibis. A long-tailed ape's golden image glitters where the mystic harp-string pours forth melody from the mutilated Memnon, and ancient Thebes lies ruinous amid her hundred gates. There whole towns worship cats, others the river fish or dogs, but pray not to Diana. It is impiety to defile and crunch with the teeth the leek and onion. Oh pious tribes, who grow these their gods in their gardens! Woolly sheep are for them forbidden diet, to kill a kid is there impiety: though flesh of man is food permitted. When at dinner Ulysses told the amazed Alcinous his tale of men devoured, he must have stirred the anger or laughter of some, as being a lying story-teller. "Quick," they cried, "and hurl this fellow into the sea, no imaginary ravening Charybdis he deserves, with his legends of savage Laestrygonians and Cyclopes. Why I would sooner have believed in Scylla or the clashing rocks of the Cyaneae, and the skin-bags filled with winds or Elpenor by Circe lightly struck

grunting in company with his shipmates transformed to hogs. Did he fancy Phaëacia's folk so brainless?" Thus with reason some one might well have spoken who was not yet drunk, and had quaffed the strong wine with strict moderation from the Corcyrean bowl. For the chief of Ithaca was supported in the stories he recited by no witness to avouch them.

I will recount facts passing strange, which yet happened recently in Juncus' consulship, south of the town of sultry Coptus; I will recount a mob's crime, horrors worse than any melodrama boasts: for search as you will the stage-plays from the Deluge down, no entire nation in tragedy is the villain of the piece. I will tell you of a case of monstrous barbarity revealed in our own age. Between those neighbours Ombi and Tentyra there still burns an old long-standing quarrel, an undying feud, an ever-festering wound. The mob of both cities are filled with wild fury, because each place hates its neighbour's gods, believing the gods it worships alone to be true. So on a feast-day of one of these peoples all the lords and grandees of their foes deemed it a golden opportunity to mar their day's joy and merry-making, and the delight of their great banquet, when at every temple and cross-way were spread tables and the couch of night-long revelry, which stands there through darkness and through daylight, and is sometimes by the seventh sun discovered. Though it is true that inland Egypt is a savage country, in self-indulgence its uncultured rabble is not inferior to ill-famed Canopus: for this my own eyes can vouch.

Moreover, victory was also easy to win from wine-bibbers stammering and reeling through drink. On one side were men dancing to the swarthy piper's music, with such poor perfumes as they had and flowers and many garlands on their brows, on the other hungry malice. So with hearts ablaze with passion they begin the first clamour of taunts: that is the signal for the fray. Then with shout for shout they charge, bare hands do the weapon's cruel work. Few cheeks are unwounded, scarce any or rather none of all those fighters escapes with nose unmauled. Now might have been seen throughout their ranks mangled visages, features disfigured, bones showing through the torn cheeks, and fists spattered with the blood of eyes. Still the combatants think it but mockery and idle child's play of war, that there are no dead bodies trampled under foot. And it may be granted what is the use of all those thousands gathered in a brawling mob, if no life is lost? So the onslaught waxes fiercer, and now with bended arms they search the ground for stones, the familiar weapons of riot, and begin to hurl them, not indeed stones like the boulder that Turnus and Ajax sped, or like the huge mass with which Tydeus' son struck Aeneas in the hip, but pebbles that hands of modern men, heroes no longer, can discharge. For in Homer's time our race was already growing feebler; now earth produces weak as well as wicked men. So any god that has espied them, scorns and loathes them.

Go back, my story, to the point we left. When the one side reinforced ventures to draw the sword, and renew

the fight with deadly arrows, the dwellers in neighbouring Tentyra amid the shady palms turn their backs to hasty flight before the Ombites' charge. Thereupon one who in panic fear was rushing headlong fell and was taken. Then they cut him into many morsels and tiny pieces, that the one dead man might serve for many, and the conquering rabble devoured him entire and gnawed his bones, nor did they cook him in stew-pot or with spits; to wait for a fire they think such tedious slow work, the raw carcass pleased them well. Here I must note my joy that they did not desecrate the fire Prometheus stole from heaven's height of heights and gave to earth. I felicitate the element, and think that you, my friend, are glad. However, the man that abased himself to taste the human body, never relished any other flesh so well. For, as touching this great wickedness, that you may not demur and hesitate whether the first palate that tasted the flesh has felt any real pleasure, learn that, after now the whole body has been consumed, he that stood furthest in the crowd dabbles with his fingers along the ground, and sips up the blood.

In days of yore story tells that the Vascones prolonged their lives by food like this. But their case was different, but there we see fortune's malice and the straits of war, sufferings most cruel, and hideous famine of a protracted siege. For the case before us of this manner of food ought to move our pity; for example, the people I have just named after devouring all sorts of plants and every kind of animal, everything to which the famished

stomach's frenzy drove them, when their very enemies pitied their gauntness and leanness and wasted limbs, began to tear the bodies of other men with a hunger which made them ready to devour even their own. Who of men or gods would have refused pardon to cities whose sufferings were hideous and monstrous, and whom the very ghosts of those whose bodies they ate could have forgiven? We have a better guidance in the lessons of Zeno, for men there be who hold that the rule is not absolute that all things should be done to preserve one's life; but how could a Spaniard be a stoic, especially in the time of historic Metellus? Now every country has its own Greek and Roman Athens, silver-tongued Gaul has taught the pleaders of Britain, already there is talk in Thyle of engaging a professor of the art of speech. Still the famous people of my story, and Saguntum, as brave and loyal as they, but more signal in its fate, can urge some such palliation. But Egypt is more barbarous than the Crimean altar. For, accepting for the moment the poets' tale as true, she that in the Taurian land devised the unspeakable rite, merely sacrifices men, the victim has nothing further or worse to fear beyond the knife. What suffering prompted these moderns? What terrible famine and armed assault upon their walls urged them to dare so execrable a deed? Or when drought had overspread the land of Memphis, could they have brought disgrace worse than this on the Nile for its refusal to rise? Rage such as never fired the dread Cimbri, or Britons, and savage Scythians, or fell

Transylvanians maddens that unwarlike and unprofitable rabble, whose custom is to set the tiny sails of their clay canoes and ply the toy sculls of some painted pottery boat. Never will you discover punishment adjusted to their crimes or tortures adequate for tribes in whose hearts mere passion and starvation impel to like and equal horrors. Nature, by the gift of tears, avows that to mankind she gives warm feeling hearts: that is the noblest part of our emotions. So she bids us weep for a friend in the dock, for the defendant worn and weary, or for the ward haling his defrauder to justice, his girlish locks shedding mystery on his tear-stained face's sex. At nature's bidding we sigh when we meet some grown maiden's hearse, or commit to earth a babe too young for the pyre. For what good man worthy to bear the mystic torch, pure-hearted as Ceres priest could wish, thinks that any sufferings concern him not? This is what distinguishes us from the herd of dumb creatures, and that is why since to us alone the glorious gift of reason is vouchsafed we can lead the higher life, and are fitted for practising and discovering the arts, and have drawn from heaven's citadel feeling transmitted thence, which is beyond the ken of grovelling purblind beasts. In the beginning of the world the Creator of all granted them lives only, to us a soul as well, that sympathy each for each might prompt us to ask and offer help, to unite scattered dwellers into states, to desert the primeval woodland and leave the forests where our grandsires lived, to build houses, and suffer another to settle beside

our home, that the confidence of union might grant us sleep secured by a neighbour's threshold, to shield with arms a fellow-countryman who has fallen or is staggering under a heavy blow, to sound to arms with the public bugle, to be guarded by the same towers, and shut by one key within the city gates. But now serpents dwell in unity sooner than men; a brute of like kind spares his spotted kindred: when did the stronger lion rob the weaker of his life? in what wood did ever boar breathe his last by the tusks of a mightier boar? Tigress with ravening tigress of India lives in lasting peace, savage bears together do agree. But man is not content to have forged the deadly steel on the accursed anvil, though the first smiths were used to forge only rakes and hoes, and wearied with contriving pickaxes and ploughshares had learned not how to hammer out swords. We see nations whose passion is not sated with the killing of a man, but who have believed his breast, arms and face to be an article of food. What words then would Pythagoras have used, or rather whither would he not have fled, if he had now beheld these horrors, he the sage who refrained from eating all animals as though they were his fellow-man, and suffered not even every sort of vegetable to pass his lips?

SATIRE XVI

THE ADVANTAGES OF THE SOLDIER'S LIFE

WHO, Gallius, could count the prizes of the service when lucky? For if I gain admittance to the favoured corps, I would gladly enter the barrack-gate a trembling recruit, should my star befriend me. For the moment when fortune is kind can do more for us than credentials to the god of war from Venus or from his mother who loves the sand of Samos.

Let us first survey the general advantages of the service, not the least being that no civilian must venture to assault you; indeed, even if you assault him first, he must say nothing and not venture to show to the praetor the teeth you have knocked out, and the dark lump and swollen bruises on his face, and the one remaining eye which the doctor fears he cannot save. If he wishes redress for this, a big-booted sergeant is assigned to him for judge, and there are rows of magnificent calves along the big jurors' benches, for the ancient military laws and Camillus' custom are maintained, that a soldier must not be party to proceedings outside the lines and far from the colours. Suppose then the sergeants do strict justice in the trial of my affair with the soldier, and I do not fail to get

satisfaction, if I lay before them the cause of my genuine grievance, still I make all the company my enemies, and all the squads leagued heart and soul cause me to rue my revenge, and make it more serious than the actual assault. It will then be a thing worthy of prating Vagellius' mulish understanding, with your two poor legs to go knocking up against all those heavy boots and all those countless hobnails. Besides, who would go so far from the city, who would be so loyal a friend, as to proceed with you outside the ancient wall? We had better dry our tears at once, and not trouble our friends who are certain to beg off. When the judge says, "Call your evidence," if some bystander who saw the mauling ventures to say, "I saw it," then I should hold him worthy to be classed among the bearded and long-haired worthies of old Rome. It is easier to bring forward a false witness against a civilian than one who speaks truth against the interest and honour of a soldier.

Now let us observe other prizes and other advantages of the military. If a rascally neighbour has robbed me of a dale or meadow in my ancestral estate, and has dug up from the middle of the baulk the sacred boundary-stone, which once a year has received my oblation of porridge and a flat cake, or if a debtor persists in not repaying the monies I have lent him, averring that the bills are forged and the wood on which they are inscribed is worthless, I shall have to wait for the period of the year which ushers in the whole nation's causes. Though even then I must submit to a thousand annoyances, a thousand delays: so often

they are just laying the cushions on the jurors' benches, and as one learned counsel is just putting off his cloak, while his learned brother has gone out for another purpose, we must, though ready, go our several ways fighting thus in the law's dilatory lists. But the mailed and belted warriors are sure of the time of their own choosing for the proceedings, nor is the estate frittered away by the long drag-chain of the law-suit.

Soldiers, again, are the only persons permitted to make their wills during a father's lifetime. For it has been ruled that what has been won in war forms no part of the total of the father's property, which he holds in absolute control. So it is that Coranus is serving with his regiment and drawing soldier's pay, while his father, though now paralysed, is wooing his cash. Deserved support advances the son, and confers its due rewards on distinguished service. Indeed, it seems to be the interest of the general himself that the brave should also be most lucky, that all who are proud of their medals and collars should

. . . . . .

The rest of the Satire is lost.

THE ABERDEEN UNIVERSITY PRESS LIMITED

A CATALOGUE OF BOOKS PUBLISHED BY METHUEN AND COMPANY: LONDON 36 ESSEX STREET W.C.

CONTENTS

	PAGE
GENERAL LITERATURE,	2-20
ANTIQUARY'S BOOKS,	20
BEGINNER'S BOOKS,	20
BUSINESS BOOKS,	20
BYZANTINE TEXTS,	21
CHURCHMAN'S BIBLE,	21
CHURCHMAN'S LIBRARY,	21
CLASSICAL TRANSLATIONS,	22
COMMERCIAL SERIES,	22
CONNOISSEUR'S LIBRARY,	23
LIBRARY OF DEVOTION,	23
ILLUSTRATED POCKET LIBRARY OF PLAIN AND COLOURED BOOKS,	23
JUNIOR EXAMINATION SERIES,	25
METHUEN'S JUNIOR SCHOOL-BOOKS,	25
LEADERS OF RELIGION,	26
LITTLE BLUE BOOKS,	26
LITTLE BOOKS ON ART,	26
LITTLE GALLERIES,	26
LITTLE GUIDES,	27
LITTLE LIBRARY,	27
METHUEN'S MINIATURE LIBRARY,	28
OXFORD BIOGRAPHIES,	28
SCHOOL EXAMINATION SERIES,	29
SOCIAL QUESTIONS OF TO-DAY,	29
TEXTBOOKS OF TECHNOLOGY,	29
HANDBOOKS OF THEOLOGY,	30
METHUEN'S UNIVERSAL LIBRARY,	30
WESTMINSTER COMMENTARIES,	31
FICTION,	32-40
METHUEN'S SHILLING NOVELS,	39
BOOKS FOR BOYS AND GIRLS,	40
NOVELS OF ALEXANDRE DUMAS,	40

MARCH 1905

A CATALOGUE OF
MESSRS. METHUEN'S
PUBLICATIONS

Colonial Editions are published of all Messrs. METHUEN'S Novels issued at a price above 2*s.* 6*d.*, and similar editions are published of some works of General Literature. These are marked in the Catalogue. Colonial editions are only for circulation in the British Colonies and India.

An asterisk denotes that a book in the Press.

PART I.—GENERAL LITERATURE

Abbot (Jacob). See Little Blue Books.

Acatos (M. J.), Modern Language Master at King Edward School, Birmingham. See Junior School Books.

Adams (Frank). JACK SPRATT. With 24 Coloured Pictures. *Super Royal 16mo.*

Adeney (W. F.), M.A. See Bennett and Adeney.

Æschylus. See Classical Translations.

Æsop. See Illustrated Pocket Library.

Ainsworth (W. Harrison). See Illustrated Pocket Library.

***Alderson (J. P.).** MR. ASQUITH. With Portraits and Illustrations. *Demy 8vo. 7s. 6d*

Alexander (William), D.D., Archbishop of Armagh. THOUGHTS AND COUNSE OF MANY YEARS. Selected by J. H. BURN, B.D. *Demy 16mo. 2s. 6d.*

Alken (Henry). THE NATIONAL SPORTS OF GREAT BRITAIN. With de tions in English and French. With 51 Coloured Plates. *Royal Folio. Five Guinea* See Illustrated Pocket Library.

Allen (Jessie). See Little Books on Art.

Allen (J. Romilly), F.S.A. See Antiquary's Books.

Almack (E.). See Little Books on Art.

Amherst (Lady). A SKETCH OF EGYPTIAN HISTORY FROM THE EARLI TIMES TO THE PRESENT DAY. With many Illustrations, some of which a Colour. *Demy 8vo. 10s. 6d. net.*

Anderson (F. M.). THE STORY OF THE BRITISH EMPIRE FOR CHILDR With many Illustrations. *Crown 8vo. 2s.*

Andrewes (Bishop). PRECES PRIVATAE. Edited, with Notes, by F. E. BRIGHT M.A., of Pusey House, Oxford. *Crown 8vo. 6s.*

Aristophanes. THE FROGS. Translated into English by E. W. HUNTINGFORD, M Professor of Classics in Trinity College, Toronto. *Crown 8vo. 2s. 6d.*

Aristotle. THE NICOMACHEAN ETHICS. Edited, with an Introduction and N by JOHN BURNET, M.A., Professor of Greek at St. Andrews. *Demy 8vo. 10s. 6d. net.*

Ashton (R.). See Little Blue Books.

Atkins (H. G.). See Oxford Biographies.

Atkinson (C. M.). JEREMY BENTHAM. *Crown 8vo. 5s.*
A biography of this great thinker, and an estimate of his work and influence.

Atkinson (T. D.). A SHORT HISTORY OF ENGLISH ARCHITECTURE. over 200 Illustrations by the Author and others. *Fcap. 8vo. 3s. 6d. net.*

Aurelius (Marcus). See Methuen's Universal Library.

Austen (Jane). See Little Library and Methuen's Universal Library.

Aves (Ernest). See Books on Business.

Bacon (Francis). See Little Library and Methuen's Universal Library.

Baden-Powell (R. S. S.), Major-General. THE DOWNFALL OF PREMPEH. A D of Life in Ashanti, 1895. With 21 Illustrations and a Map. *Third Edition. L Crown 8vo. 6s.*
A Colonial Edition is also published.

ABELE CAMPAIGN, 1896. With nearly 100 Illustrations. *Fourth and dition. Large Crown 8vo. 6s.*
al Edition is also published.
), M.A. See Junior Examination Series.
in L.), F.I.C., F.C.S. See Books on Business.
ham). THE LIFE OF ROBERT LOUIS STEVENSON. *Second Edition.*
ses. *Demy 8vo. 25s. net.*
al Edition is also published.
. See Commercial Series.
abeth L.). THE AUTOBIOGRAPHY OF A 'NEWSPAPER GIRL.
trait of the Author and her Dog. *Second Edition. Crown 8vo. 6s.*
al Edition is also published.
H.). See Little Library.
ld (S.). Author of 'Mehalah,' etc. THE LIFE OF NAPOLEON BONA-
With over 450 Illustrations in the Text, and 12 Photogravure Plates. *Gilt top.*
rto. 36s.
EDY OF THE CÆSARS. With numerous Illustrations from Busts. Gems,
c. *Fifth Edition. Royal 8vo. 10s. 6d. net.*
FAIRY TALES. With numerous Illustrations and Initial Letters by ARTHUR
Second Edition. Crown 8vo. Buckram. 6s.
BRITTANY. With numerous Illustrations. *Crown 8vo. 6s.*
in scope and size with Mr. Baring-Gould's well-known books on Devon, Cornwall,
ior.
ISH FAIRY TALES. With numerous Illustrations by F. D. BEDFORD.
tion. *Crown 8vo. Buckram. 6s.*
al Edition is also published.
OF MORWENSTOW: A Biography. A new and Revised Edition. With
Crown 8vo. 3s. 6d.
tely new edition of the well-known biography of R. S. Hawker.
t: A Descriptive and Historical Sketch. With Plans and numerous Illustra-
wn 8vo. 6s.
OF THE WEST. With numerous Illustrations. *Two volumes.* Vol. I. Devon.
tion. Vol. II. Cornwall. *Second Edition. Crown 8vo. 6s. each.*
NORTH WALES. With numerous Illustrations. *Crown 8vo. 6s.*
is uniform with Mr. Baring-Gould's books on Devon, Dartmoor, and Brittany.
F SOUTH WALES. With many Illustrations. *Crown 8vo. 6s.*
F GHOSTS. With 8 Illustrations by D. Murray Smith. *Second Edition.*
6s.
al Edition is also published.
TRY LIFE. With 67 Illustrations. *Fifth Edition. Large Crown 8vo. 6s.*
NGLISH HOME. With numerous Plans and Illustrations. *Cr. 8vo. 2s. 6d. net.*
RE ODDITIES AND STRANGE EVENTS. *Fifth Edition. Crown 8vo.*

SURVIVALS AND SUPERSTITIONS. *Third Edition. Cr. 8vo. 2s. 6d. net.*
ial Edition is also published.
D OF COUNTRY SONG: English Folk Songs with their Traditional
Collected and arranged by S. BARING-GOULD and H. F. SHEPPARD. *Demy*

THE WEST: Traditional Ballads and Songs of the West of England, with
lies. Collected by S. BARING-GOULD, M.A., and H. F. SHEPPARD, M.A. In
Parts I., II., III., 2s. 6d. each. Part IV., 4s. In One Volume, French
s. net.; Roan, 15s.
e Little Guides.
red F.), Author of 'Pattern Analysis,' etc. See Textbooks of Technology.
t.), D.D., Hulsaean Professor of Divinity at Cambridge. See Churchman's Bible.
s. P. A.). See Little Library.
N.), M.A. FRENCH PROSE COMPOSITION. *Crown 8vo. 2s. 6d. Key,*
se also Junior School Books.
M.), M.A., Wadham College, Oxford. TEXTS FOR SERMONS. With a
Canon SCOTT HOLLAND. *Crown 8vo. 3s. 6d.*
. F.), M.A., Professor of Economics at Trinity College, Dublin. See Social
ieries.
s. Stephen). A BOOK OF THE COUNTRY AND THE GARDEN.
by F. CARRUTHERS GOULD and A. C. GOULD. *Demy 8vo. 10s. 6d.*
HANDBOOK OF GARDEN FLOWERS. *Fcap. 8vo. 3s. 6d.*

***Batten (Loring W.)**, Ph.D., S.T.D., Rector of St. Mark's Church, New York; so Professor in the Philadelphia Divinity School. THE HEBREW PROPHET. *Cro* 3*s.* 6*d. net.*

Beaman (A. Hulme). PONS ASINORUM; OR, A GUIDE TO BRIDGE. *Edition. Fcap.* 8*vo.* 2*s.*

Beard (W. S.). See Junior Examination Series.

EASY EXERCISES IN ARITHMETIC. Arranged by. *Cr.* 8*vo.* Without Answ With Answers, 1*s.* 3*d.*

Beckford (Peter). THOUGHTS ON HUNTING. Edited by J. OTHO PAGE Illustrated by G. H. JALLAND. *Second and Cheaper Edition. Demy* 8*vo.* 6*s.*

Beckford (William). See Little Library.

Beeching (H. C.), M.A., Canon of Westminster. See Library of Devotion.

Behmen (Jacob). THE SUPERSENSUAL LIFE. Edited by BERNARD HO *Fcap.* 8*vo.* 3*s.* 6*d.*

Belloc (Hilaire). PARIS. With Maps and Illustrations. *Crown* 8*vo.* 6*s.*

Bellot (H. H. L.), M.A. THE INNER AND MIDDLE TEMPLE. With nu Illustrations. *Crown* 8*vo.* 6*s. net.*

See also **L. A. A. Jones.**

Bennett (W. H.), M.A. A PRIMER OF THE BIBLE. *Second Edition. Cro* 2*s.* 6*d.*

Bennett (W. H.) and Adeney (W. F.). A BIBLICAL INTRODUCTION. *Edition. Crown* 8*vo.* 7*s.* 6*d.*

Benson (Archbishop). GOD'S BOARD: Communion Addresses. *Fcap.* 8*vo. net.*

Benson (A. C.), M.A. See Oxford Biographies.

Benson (R. M.). THE WAY OF HOLINESS: a Devotional Commentary on th Psalm. *Crown* 8*vo.* 5*s.*

Bernard (E. R.), M.A., Canon of Salisbury. THE ENGLISH SUNDAY. *Fca* 1*s.* 6*d.*

Bertouch (Baroness de). THE LIFE OF FATHER IGNATIUS, O.S.B., MONK OF LLANTHONY. With Illustrations. *Demy* 8*vo.* 10*s.* 6*d. net.*

A Colonial Edition is also published.

Bethune-Baker (J. F.), M.A., Fellow of Pembroke College, Cambridge. See Handb Theology.

Bidez (M.). See Byzantine Texts.

Biggs (C. R. D.), D.D. See Churchman's Bible.

Bindley (T. Herbert), B.D. THE OECUMENICAL DOCUMENTS OF THE F. With Introductions and Notes. *Crown* 8*vo.* 6*s.*

A historical account of the Creeds.

Binyon (Laurence). THE DEATH OF ADAM, AND OTHER POEMS. 8*vo.* 3*s.* 6*d. net.*

Birnstingl (Ethel). See Little Books on Art.

Blair (Robert). See Illustrated Pocket Library.

Blake (William). See Illustrated Pocket Library and Little Library.

Blaxland (B.), M.A. See Library of Devotion.

Bloom (T. Harvey), M.A. SHAKESPEARE'S GARDEN. With Illustrations. 8*vo.* 3*s.* 6*d.*; *leather.* 4*s.* 6*d. net.*

Blouet (Henri). See The Beginner's Books.

Boardman (T. H.). See Text Books of Technology.

Bodley (J. E. C.). Author of 'France.' THE CORONATION OF EDWARD VII. 8*vo.* 21*s. net.* By Command of the King.

Body (George), D.D. THE SOUL'S PILGRIMAGE: Devotional Readings fr published and unpublished writings. Selected and arranged by J. H. BURN, F.R.S.E. *Pott* 8*vo.* 2*s.* 6*d.*

Bona (Cardinal). See Library of Devotion.

Boon (F. C.). See Commercial Series.

Borrow (George). See Little Library.

Bos (J. Ritzema). AGRICULTURAL ZOOLOGY. Translated by J. R. AINS DAVIS, M.A. With an Introduction by ELEANOR A. ORMEROD, F.E.S. With 15 trations. *Crown* 8*vo. Third Edition.* 3*s.* 6*d.*

Botting (C. G.), B.A. EASY GREEK EXERCISES. *Crown* 8*vo.* 2*s.* See also Examination Series.

Boulton (E. S.). GEOMETRY ON MODERN LINES. *Crown* 8*vo.* 2*s.*

Bowden (E. M.). THE IMITATION OF BUDDHA: Being Quotations from Bu Literature for each Day in the Year. *Fourth Edition. Crown* 16*mo.* 2*s.* 6*d.*

CHRISTMAS AT THE ZOO. With Verses by W. BOYLE and 24 Coloured
H. B. NEILSON. *Super Royal 16mo.* 2*s.*
G.), M.A. See The Little Guides.
Mary) and Morton (Anderson). A CONCISE HANDBOOK OF
N ARCHÆOLOGY. With many Illustrations. *Crown 8vo.* 3*s.* 6*d.*
L.), M.A. SLINGSBY AND SLINGSBY CASTLE. With many Illustrations.
. 7*s.* 6*d.*
W.). See Byzantine Tests.
L.), Fraser Professor of Ancient (Scottish) History at the University of Edinburgh.
ND IN THE TIME OF QUEEN MARY. *Demy 8vo.* 7*s.* 6*d. net.*
Thomas). See Methuen's Universal Library.
. L.). THE HEART OF JAPAN. Illustrated. *Third Edition. Crown 8vo.*
Demy 8vo. 6*d.*
al Edition is also published.
Robert). See Little Library.
Francis T.). CURIOSITIES OF NATURAL HISTORY. With Illustrations
B. NEILSON. *Crown 8vo.* 3*s.* 6*d.*
. M.). THE BURDEN OF ENGELA: a Ballad-Epic. *Third Edition.*
. 3*s.* 6*d. net.*
ART: A Mystery Play. *Third Edition. Crown 8vo.* 1*s. net.*
L. Wallis). THE GODS OF THE EGYPTIANS. With over 100 Coloured
many Illustrations. *Two Volumes. Royal 8vo.* £3, 3*s. net.*
Army Chaplain. GOD AND OUR SOLDIERS. *Crown 8vo.* 6*s.*
al Edition is also published.
s). See Social Questions Series.
m). THE PILGRIM'S PROGRESS. Edited, with an Introduction, by C. H.
A. With 39 Illustrations by R. ANNING BELL. *Cr. 8vo.* 6*s.* See also Library
and Methuen's Universal Library.
.), M.A., F.R.S. A MANUAL OF ELECTRICAL SCIENCE. With
llustrations. *Crown 8vo.* 3*s.*
lett). GOOPS AND HOW TO BE THEM. With numerous Illustrations.
6*s.*
und). See Methuen's Universal Library.
, D.D., Prebendary of Lichfield. See Handbooks of Theology.
B.D. See Library of Devotion.
ir F. C.). RECORDS AND REMINISCENCES, PERSONAL AND
L. With many Illustrations. *Demy 8vo. Two Volumes. Third Edition.*

al Edition is also published.
ert), THE POEMS OF. Edited by ANDREW LANG and W. A. CRAIGIE.
ait. *Third Edition. Demy 8vo, gilt top.* 6*s.*
V. F.), M.A. OLD TESTAMENT HISTORY FOR USE IN SCHOOLS.
. 3*s.* 6*d.*
red). See Illustrated Pocket Library.
ph). See Methuen's Universal Library.
lfred), D.D. See Handbooks of Theology.
(D. S.), Headmaster of the Normal School, Edinburgh. TEST CARDS IN
AND ALGEBRA. In three packets of 40, with Answers. 1*s.* each. Or in
s, price 2*d.*, 2*d.*, and 3*d.*
(Ada) [Mrs. Cross]. THIRTY YEARS IN AUSTRALIA. *Demy 8vo.* 7*s.* 6*d.*
al Edition is also published.
orge). See Little Library.
. H.). See Oxford Biographies.
hn). See Illustrated Pocket Library.
omas). THE FRENCH REVOLUTION. Edited by C. R. L. FLETCHER,
Magdalen College, Oxford. *Three Volumes. Crown 8vo.* 18*s.*
AND LETTERS OF OLIVER CROMWELL. With an Introduction by
TH, M.A., and Notes and Appendices by Mrs. S. C. LOMAS. *Three Volumes.*
18*s. net.*
M. and A. J.), M.A. See Leaders of Religion.
(Wilbur B.). ORDERED TO CHINA. *Crown 8vo.* 6*s.*
al Edition is also published.
. C.) and Roberts (M. E.). LACE-MAKING IN THE MIDLANDS,
D PRESENT. With 16 full-page Illustrations. *Crown 8vo.* 2*s.* 6*d.*
(Thomas). See Methuen's Universal Library.

Chesterfield (Lord), THE LETTERS OF, TO HIS SON. Edited, with an Introduction by C. STRACHEY, and Notes by A. CALTHROP. *Two Volumes. Cr.* 8*vo.* 12*s.*

Christian (F. W.) THE CAROLINE ISLANDS. With many Illustrations and Maps. *Demy* 8*vo.* 12*s.* 6*d. net.*

Cicero. See Classical Translations.

Clarke (F. A.), M.A. See Leaders of Religion.

Cleather (A. L.) and Crump (B.). RICHARD WAGNER'S MUSIC DRAMAS: Interpretations, embodying Wagner's own explanations. *In Four Volumes. Fcap* 8*vo.* 2*s.* 6*d. each.*

VOL. I.—THE RING OF THE NIBELUNG.

VOL. II.—PARSIFAL, LOHENGRIN, and THE HOLY GRAIL.

Clinch (G.) See The Little Guides.

Clough (W. T.), Head of the Physical Department East Ham Technical College. See Junior School Books.

Coast (W. G.), B.A. EXAMINATION PAPERS IN VERGIL. *Crown* 8*vo.* 2*s.*

Cobb (T.). See Little Blue Books.

Collingwood (W. G.), M.A. THE LIFE OF JOHN RUSKIN. With Portraits. *Second and Cheap Edition. Cr.* 8*vo.* 6*s.* Also a Popular Edition. *Cr.* 8*vo.* 2*s.* 6*d. net.*

Collins (W. E.), M.A. See Churchman's Library.

Colonna. HYPNEROTOMACHIA POLIPHILI UBI HUMANA OMNIA NON NISI SOMNIUM ESSE DOCET ATQUE OBITER PLURIMA SCITU SANE QUAM DIGNA COMMEMORAT. An edition limited to 350 copies on handmade paper. *Folio. Three Guineas net.*

Combe (William). See Illustrated Pocket Library.

Cook (A. M.), M.A. See E. C. Marchant.

Cooke-Taylor (R. W.). See Social Questions Series.

Corelli (Marie). THE PASSING OF THE GREAT QUEEN: A Tribute to the Noble Life of Victoria Regina. *Small* 4*to.* 1*s.*

A CHRISTMAS GREETING. *Sm.* 4*to.* 1*s.*

Corkran (Alice). See Little Books on Art.

Cotes (Rosemary). DANTE'S GARDEN. With a Frontispiece. *Second Edition. Fcap.* 8*vo. cloth* 2*s.* 6*d.*; *leather*, 3*s.* 6*d. net.*

BIBLE FLOWERS. With a Frontispiece and Plan. *Fcap.* 8*vo.* 2*s.* 6*d. net.*

Cowley (Abraham). See Little Library.

Cox (J. Charles), LL.D., F.S.A. See Little Guides.

Cox (Harold), B.A. See Social Questions Series.

Crabbe (George). See Little Library.

Craigie (W. A.). A PRIMER OF BURNS. *Crown* 8*vo.* 2*s.* 6*d.*

Craik (Mrs.). See Little Library.

Crashaw (Richard). See Little Library.

Crawford (F. G.). See Mary C. Danson.

Crouch (W.). BRYAN KING. With a Portrait. *Crown* 8*vo.* 3*s.* 6*d. net.*

Cruikshank (G.) THE LOVING BALLAD OF LORD BATEMAN. With 11 Plates. *Crown* 16*mo.* 1*s.* 6*d. net.*

From the edition published by C. Tilt, 1811.

Crump (B.). See A. L. Cleather.

Cunliffe (F. H. E.), Fellow of All Souls' College, Oxford. THE HISTORY OF THE BOER WAR. With many Illustrations, Plans, and Portraits. *In 2 vols. Quarto.* 15*s. each.*

Cutts (E. L.), D.D. See Leaders of Religion.

Daniell (G. W.), M.A. See Leaders of Religion.

Danson (Mary C.) and Crawford (F. G.). FATHERS IN THE FAITH. *Small* 8*vo.* 1*s.* 6*d.*

Dante. LA COMMEDIA DI DANTE. The Italian Text edited by PAGET TOYNBEE, M.A., D.Litt. *Crown* 8*vo.* 6*s.* See also Paget Toynbee, Little Library, and Methuen's Universal Library.

Darley (George). See Little Library.

Davenport (Cyril). See Connoisseur's Library and Little Books on Art.

Dawson (A. J.). MOROCCO. Being a bundle of jottings, notes, impressions, tales, and tributes. With many Illustrations. *Demy* 8*vo.* 10*s.* 6*d. net.*

Deane (A. C.). See Little Library.

Delbos (Leon). THE METRIC SYSTEM. *Crown* 8*vo.* 2*s.*

Demosthenes: THE OLYNTHIACS AND PHILIPPICS. Translated upon a new principle by OTHO HOLLAND. *Crown* 8*vo.* 2*s.* 6*d.*

Demosthenes. AGAINST CONON AND CALLICLES. Edited with Notes and Vocabulary, by F. DARWIN SWIFT, M.A. *Fcap. 8vo. 2s.*

Dickens (Charles). See Illustrated Pocket Library.

Dickinson (Emily). POEMS. First Series. *Crown 8vo. 4s. 6d. net.*

Dickinson (G. L.), M.A., Fellow of King's College, Cambridge. THE GREEK VIEW OF LIFE. *Third Edition. Crown 8vo. 2s. 6d.*

Dickson (H. N.), F.R.S.E., F.R.Met. Soc. METEOROLOGY. Illustrated. *Crown 8vo. 2s. 6d.*

Dilke (Lady). See Social Questions Series.

Dillon (Edward). See Connoisseur's Library.

Ditchfield (P. H.), M.A., F.S.A. ENGLISH VILLAGES. Illustrated. *Crown 8vo. 2s. 6d. net.*

THE STORY OF OUR ENGLISH TOWNS. With an Introduction by AUGUSTUS JESSOPP, D.D. *Second Edition. Crown 8vo. 6s.*

OLD ENGLISH CUSTOMS: Extant at the Present Time. An Account of Local Observances, Festival Customs, and Ancient Ceremonies yet Surviving in Great Britain. *Crown 8vo. 6s.*

Dixon (W. M.), M.A. A PRIMER OF TENNYSON. *Second Edition. Crown 8vo. 2s. 6d.*

ENGLISH POETRY FROM BLAKE TO BROWNING. *Second Edition. Crown 8vo. 2s. 6d.*

Dole N. H.). FAMOUS COMPOSERS. With Portraits. *Two Volumes. Demy 8vo. 12s. net.*

Dowden (J.), D.D., Lord Bishop of Edinburgh. See Churchman's Library.

Drage (G.) See Books on Business.

Driver (S. R.), D.D., Canon of Christ Church, Regius Professor of Hebrew in the University of Oxford. SERMONS ON SUBJECTS CONNECTED WITH THE OLD TESTAMENT. *Crown 8vo. 6s.* See also Westminster Commentaries.

Dryhurst (A. R.). See Little Books on Art.

Duguid (Charles), City Editor of the *Morning Post*, Author of the 'Story of the Stock Exchange,' etc. See Books on Business.

Duncan (S. J.) (Mrs. COTES), Author of 'A Voyage of Consolation.' ON THE OTHER SIDE OF THE LATCH. *Second Edition. Crown 8vo. 6s.*

Dunn (J. T.), D.Sc., **and Mundella (V. A.).** GENERAL ELEMENTARY SCIENCE. With 114 Illustrations. *Crown 8vo. 3s. 6d.*

Dunstan (A. E.), B.Sc., Head of the Chemical Department, East Ham Technical College. See Junior School Books.

***Durham (The Earl of).** A REPORT ON CANADA. With an Introductory Note. *Demy 8vo. 4s. 6d. net.*

Dutt (W. A.). A POPULAR GUIDE TO NORFOLK. *Medium 8vo. 6d. net.*

THE NORFOLK BROADS. With coloured and other Illustrations by FRANK SOUTHGATE. *Large Demy 8vo. 21s. net.* See also The Little Guides.

Earle (John), Bishop of Salisbury. MICROCOSMOGRAPHIE, OR A PIECE OF THE WORLD DISCOVERED; IN ESSAYES AND CHARACTERS. *Post 16mo. 2s net.*
Reprinted from the Sixth Edition published by Robert Allot in 1633.

Edwards (Clement). See Social Questions Series.

Edwards (W. Douglas). See Commercial Series.

***Edwards (Betham).** HOME LIFE IN FRANCE. With many Illustrations. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*

Egan (Pierce). See Illustrated Pocket Library.

Egerton (H. E.), M.A. A HISTORY OF BRITISH COLONIAL POLICY. *Demy 8vo. 12s. 6d.*
A Colonial Edition is also published.

Eliaby (C. G.). See The Little Guides.

Ellerton (F. G.). See S. J. Stone.

Elwood (Thomas), THE HISTORY OF THE LIFE OF. Edited by C. G. CRUMP, M.A. *Crown 8vo. 6s.*

Engel (E.). A HISTORY OF ENGLISH LITERATURE: From its Beginning to Tennyson. Translated from the German. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*

Fairbrother (W. H.), M.A. THE PHILOSOPHY OF T. H. GREEN. *Second Edition. Crown 8vo. 3s. 6d.*

FELISSA; OR, THE LIFE AND OPINIONS OF A KITTEN OF SENTIMENT. With 12 Coloured Plates. *Post 16mo. 2s. 6d. net.* (5½×3½).
From the edition published by J. Harris, 1811.

Farrer (Reginald). THE GARDEN OF ASIA. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*
A Colonial Edition is also published.
Ferrier (Susan). See Little Library.
Fidler (T. Claxton), M.Inst. C.E., Professor of Engineering, University College, Dundee in the University of St. Andrews. See Books on Business.
Fielding (Henry). See Methuen's Universal Library.
Finn (S. W.), M.A. See Junior Examination Series.
Firth (C. H.), M.A. CROMWELL'S ARMY: A History of the English Soldier during the Civil Wars, the Commonwealth, and the Protectorate. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
Fisher (G. W.), M.A. ANNALS OF SHREWSBURY SCHOOL. With numerous Illustrations. *Demy* 8*vo.* 10*s.* 6*d.*
FitzGerald (Edward). THE RUBÁIYÁT OF OMAR KHAYYÁM. Printed from the Fifth and last Edition. With a Commentary by Mrs. STEPHEN BATSON, and a Biography of Omar by E. D. ROSS. *Crown* 8*vo.* 6*s.* See also Miniature Library.
Flecker (W. H.), M.A., D.C.L., Headmaster of the Dean Close School, Cheltenham. THE STUDENT'S PRAYER BOOK. Part I. MORNING AND EVENING PRAYER AND LITANY. With an Introduction and Notes. *Crown* 8*vo.* 2*s.* 6*d.*
Flux (A. W.), M.A., William Dow Professor of Political Economy in M'Gill University, Montreal: sometime Fellow of St. John's College, Cambridge, and formerly Stanley-Jevons Professor of Political Economy in the Owens Coll., Manchester. ECONOMIC PRINCIPLES. *Demy* 8*vo.* 7*s.* 6*d. net.*
Fortescue (Mrs. G.) See Little Books on Art.
Fraser (David). A MODERN CAMPAIGN; OR, WAR AND WIRELESS TELEGRAPHY IN THE FAR EAST. Illustrated. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
Fraser (J. F.). ROUND THE WORLD ON A WHEEL. With 100 Illustrations. *Third Edition Crown* 8*vo.* 6*s.*
A Colonial Edition is also published.
French (W.). See Textbooks of Technology.
Freudenreich (Ed. von). DAIRY BACTERIOLOGY. A Short Manual for the Use of Students. Translated by J. R. AINSWORTH DAVIS, M.A. *Second Edition. Revised. Crown* 8*vo.* 2*s.* 6*d.*
Fulford (H. W.), M.A. See Churchman's Bible.
G. G., and F. C. G. JOHN BULL'S ADVENTURES IN THE FISCAL WONDERLAND. By CHARLES GRAKE. With 46 Illustrations by F. CARRUTHERS GOULD. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 2*s.* 6*d. net.*
Gallichan (W. M.). See The Little Guides.
Gambado (Geoffrey, Esq.). See Illustrated Pocket Library.
Gaskell (Mrs.). See Little Library.
Gasquet, the Right Rev. Abbot, O.S.B. See Antiquary's Books.
George (H. B.), M.A., Fellow of New College, Oxford. BATTLES OF ENGLISH HISTORY. With numerous Plans. *Fourth Edition.* Revised, with a new Chapter including the South African War. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
A HISTORICAL GEOGRAPHY OF THE BRITISH EMPIRE. *Crown* 8*vo.* 3*s.* 6*d.*
Gibbins (H. de B.), Litt.D., M.A. INDUSTRY IN ENGLAND: HISTORICAL OUTLINES. With 5 Maps. *Third Edition. Demy* 8*vo.* 10*s.* 6*d.*
A COMPANION GERMAN GRAMMAR. *Crown* 8*vo.* 1*s.* 6*d.*
THE INDUSTRIAL HISTORY OF ENGLAND. *Tenth Edition.* Revised. With Maps and Plans. *Crown* 8*vo.* 3*s.*
ENGLISH SOCIAL REFORMERS. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 2*s.* 6*d.*
See also Commercial Series and Social Questions Series.
Gibbon (Edward). THE DECLINE AND FALL OF THE ROMAN EMPIRE. A New Edition, edited with Notes, Appendices, and Maps, by J. B. BURY, M.A., Litt.D., Regius Professor of Greek at Cambridge. *In Seven Volumes. Demy* 8*vo. Gilt top,* 8*s.* 6*d. each. Also, Crown* 8*vo.* 6*s. each.*
MEMOIRS OF MY LIFE AND WRITINGS. Edited, with an Introduction and Notes, by G. BIRKBECK HILL, LL.D. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
See also Methuen's Universal Library.
Gibson (E. C. S.), D.D., Vicar of Leeds. See Westminster Commentaries, Handbooks of Theology, and Oxford Biographies.
Gilbert (A. R.). See Little Books on Art.
Godfrey (Elizabeth). A BOOK OF REMEMBRANCE. *Fcap.* 8*vo.* 2*s.* 6*d. net.*
Godley (A. D.), M.A., Fellow of Magdalen College, Oxford. LYRA FRIVOLA. *Third Edition. Fcap.* 8*vo.* 2*s.* 6*d.*
VERSES TO ORDER. *Second Edition. Fcap.* 8*vo.* 2*s.* 6*d.*
SECOND STRINGS. *Fcap.* 8*vo.* 2*s.* 6*d.*

Goldsmith (Oliver). THE VICAR OF WAKEFIELD. With 24 Coloured Plates by T. ROWLANDSON. *Royal 8vo. One Guinea net.*
Reprinted from the edition of 1817. Also *Fcap. 32mo.* With 10 Plates in Photogravure by Tony Johannot. *Leather, 2s. 6d. net.* See also Illustrated Pocket Library and Methuen's Universal Library.
Goudge (H. L.), M.A., Principal of Wells Theological College. See Westminster Commentaries.
Graham (P. Anderson). See Social Questions Series.
Granger (F. S.), M.A., Litt.D. PSYCHOLOGY. *Second Edition. Crown 8vo. 2s. 6d.*
THE SOUL OF A CHRISTIAN. *Crown 8vo. 6s.*
Gray (E. M'Queen). GERMAN PASSAGES FOR UNSEEN TRANSLATION. *Crown 8vo. 2s. 6d.*
Gray (P. L.), B.Sc., formerly Lecturer in Physics in Mason University College, Birmingham. THE PRINCIPLES OF MAGNETISM AND ELECTRICITY: an Elementary Text-Book. With 181 Diagrams. *Crown 8vo. 3s. 6d.*
Green (G. Buckland), M.A., Assistant Master at Edinburgh Academy, late Fellow of St. John's College, Oxon. NOTES ON GREEK AND LATIN SYNTAX. *Crown 8vo. 3s. 6d.*
Green (E. T.), M.A. See Churchman's Library.
Greenidge (A. H. J.), M.A. A HISTORY OF ROME: During the Later Republic and the Early Principate. *In Six Volumes. Demy 8vo.* Vol. I. (133-104 B.C.). *10s. 6d. net.*
Greenwell (Dora). See Miniature Library.
Gregory (R. A.) THE VAULT OF HEAVEN. A Popular Introduction to Astronomy. With numerous Illustrations. *Crown 8vo. 2s. 6d.*
Gregory (Miss E. C.). See Library of Devotion.
Greville Minor. A MODERN JOURNAL. Edited by J. A. SPENDER. *Crown 8vo. 3s. 6d. net.*
Grinling (C. H.). A HISTORY OF THE GREAT NORTHERN RAILWAY, 1845-95. With Illustrations. Revised, with an additional chapter. *Demy 8vo. 10s. 6d.*
Grubb (H. C.). See Textbooks of Technology.
Guiney (Louisa I.). HURRELL FROUDE: Memoranda and Comments. Illustrated. *Demy 8vo. 10s. 6d. net.*
Gwynn (M. L.). A BIRTHDAY BOOK. *Royal 8vo. 12s.*
Hackett (John), B.D. A HISTORY OF THE ORTHODOX CHURCH OF CYPRUS. With Maps and Illustrations. *Demy 8vo. 15s. net.*
Haddon (A. C.), Sc.D., F.R.S. HEAD-HUNTERS, BLACK, WHITE, AND BROWN. With many Illustrations and a Map. *Demy 8vo. 15s.*
Hadfield (R. A.). See Social Questions Series.
Hall (R. N.) and Neal (W. G.). THE ANCIENT RUINS OF RHODESIA. With numerous Illustrations. *Second Edition, revised. Demy 8vo. 10s. 6d. net.*
Hall (R. N.). GREAT ZIMBABWE. With numerous Plans and Illustrations. *Royal 8vo. 21s. net.*
Hamilton (F. J.), D.D. See Byzantine Texts.
Hammond (J. L.). CHARLES JAMES FOX: A Biographical Study. *Demy 8vo. 10s. 6d.*
Hannay (D.). A SHORT HISTORY OF THE ROYAL NAVY, FROM EARLY TIMES TO THE PRESENT DAY. Illustrated. *Two Volumes. Demy 8vo. 7s. 6d. each.*
Vol. I. 1200-1688.
Hannay (James O.), M.A. THE SPIRIT AND ORIGIN OF CHRISTIAN MONASTICISM. *Crown 8vo. 6s.*
THE WISDOM OF THE DESERT. *Crown 8vo. 3s. 6d. net.*
Hare, (A. T.), M.A. THE CONSTRUCTION OF LARGE INDUCTION COILS. With numerous Diagrams. *Demy 8vo. 6s.*
Harrison (Clifford). READING AND READERS. *Fcap. 8vo. 2s. 6d.*
Hawthorne (Nathaniel). See Little Library.
HEALTH, WEALTH AND WISDOM. *Crown 8vo. 1s. net.*
Heath (Frank R.). See The Little Guides.
Heath (Dudley). See Connoisseur's Library.
Hello (Ernest). STUDIES IN SAINTSHIP. Translated from the French by V. M. CRAWFORD. *Fcap 8vo. 3s. 6d.*
Henderson (B. W.), Fellow of Exeter College, Oxford. THE LIFE AND PRINCIPATE OF THE EMPEROR NERO. With Illustrations. *Demy 8vo. 10s. 6d. net.*
Henderson (T. F.). See Little Library and Oxford Biographies.
Henley (W. E.). ENGLISH LYRICS. *Second Edition. Crown 8vo. 2s. 6d. net.*
Henley (W. E.) and Whibley (C.). A BOOK OF ENGLISH PROSE. *Crown 8vo. Buckram, gilt top. 6s.*
Henson (H. H.), B.D., Canon of Westminster. APOSTOLIC CHRISTIANITY: As Illustrated by the Epistles of St. Paul to the Corinthians. *Crown 8vo. 6s.*

LIGHT AND LEAVEN: HISTORICAL AND SOCIAL SERMONS. *Crown 8vo.* 6s.
DISCIPLINE AND LAW. *Fcap. 8vo.* 2s. 6d.
Herbert (George). See Library of Devotion.
Herbert of Cherbury (Lord). See Miniature Library.
Hewins (W. A. S.), B.A. ENGLISH TRADE AND FINANCE IN THE SEVENTEENTH CENTURY. *Crown 8vo.* 2s. 6d.
Heywood (W.). PALIO AND PONTE: A Book of Tuscan Games. Illustrated. *Royal 8vo.* 21s. *net.*
Hilbert (T.). See Little Blue Books.
Hill (Clare), Registered Teacher to the City and Guilds of London Institute. See Textbooks of Technology.
Hill (Henry), B.A., Headmaster of the Boy's High School, Worcester, Cape Colony. A SOUTH AFRICAN ARITHMETIC. *Crown 8vo.* 3s. 6d.
This book has been specially written for use in South African schools.
Hillegas (Howard C.). WITH THE BOER FORCES. With 24 Illustrations. *Second Edition. Crown 8vo.* 6s.
Hobhouse (Emily). THE BRUNT OF THE WAR. With Map and Illustrations. *Crown 8vo.* 6s.
A Colonial Edition is also published.
Hobhouse (L. T.), Fellow of C.C.C., Oxford. THE THEORY OF KNOWLEDGE. *Demy 8vo.* 10s. 6d. *net.*
Hobson (J. A.), M.A. INTERNATIONAL TRADE: A Study of Economic Principles. *Crown 8vo.* 2s. 6d. *net.* See also Social Questions Series.
Hodgkin (T.), D.C.L. See Leaders of Religion.
Hogg (Thomas Jefferson). SHELLEY AT OXFORD. With an Introduction by R. A. STREATFEILD. *Fcap. 8vo.* 2s. *net.*
Holden-Stone (G. de). See Books on Business.
Holdich (Sir T. H.), K.C.I.E. THE INDIAN BORDERLAND: being a Personal Record of Twenty Years. Illustrated. *Demy 8vo.* 10s. 6d. *net.*
Holdsworth (W. S.), M.A. A HISTORY OF ENGLISH LAW. *In Two Volumes. Vol. I. Demy 8vo.* 10s. 6d. *net.*
Holyoake (G. J.). See Social Questions Series.
Hoppner. See Little Galleries.
Horace. See Classical Translations.
Horsburgh (E. L. S.), M.A. WATERLOO: A Narrative and Criticism. With Plans. *Second Edition. Crown 8vo.* 5s. See also Oxford Biographies.
Horth (A. C.), Master of Art and Manual Training Departments, Roan School, Greenwich. See Textbooks of Technology.
Horton (R. F.), D.D. See Leaders of Religion.
Hosie (Alexander). MANCHURIA. With Illustrations and a Map. *Second Edition. Demy 8vo.* 7s. 6d. *net.*
How (F. D.). SIX GREAT SCHOOLMASTERS. With Portraits and Illustrations. *Demy 8vo.* 7s. 6d.
Howell (G.). See Social Questions Series.
Hudson (Robert). MEMORIALS OF A WARWICKSHIRE VILLAGE. With many Illustrations. *Demy 8vo.* 15s. *net.*
Hughes (C. E.). THE PRAISE OF SHAKESPEARE. An English Anthology. With a Preface by SIDNEY LEE. *Demy 8vo.* 3s. 6d. *net.*
Hughes (Thomas). TOM BROWN'S SCHOOLDAYS. With an Introduction and Notes by VERNON RENDALL. *Leather. Royal 32mo.* 2s. 6d. *net.*
Hutchinson (Horace G.). THE NEW FOREST. Described by. Illustrated in colour with 50 Pictures by WALTER TYNDALE and 4 by Miss LUCY KEMP WELCH. *Large Demy 8vo.* 21s. *net.*
Hutton (A. W.), M.A. See Leaders of Religion.
Hutton (R. H.). See Leaders of Religion.
Hutton (W. H.), M.A. THE LIFE OF SIR THOMAS MORE. With Portraits. *Second Edition. Crown 8vo.* 5s. See also Leaders of Religion.
Hyett (F. A.). A SHORT HISTORY OF FLORENCE. *Demy 8vo.* 7s. 6d. *net.*
Ibsen (Henrik). BRAND. A Drama. Translated by WILLIAM WILSON. *Third Edition. Crown 8vo.* 3s. 6d.
Inge (W. R.), M.A., Fellow and Tutor of Hertford College, Oxford. CHRISTIAN MYSTICISM. The Bampton Lectures for 1899. *Demy 8vo.* 12s. 6d. *net.* See also Library of Devotion.
Innes (A. D.), M.A. A HISTORY OF THE BRITISH IN INDIA. With Maps and Plans. *Crown 8vo.* 6s.

Jackson (S.), M.A. See Commercial Series.
Jackson (F. Hamilton). See The Little Guides.
Jacob (F.), M.A. See Junior Examination Series.
Jeans (J. Stephen). See Social Questions Series.
Jeffreys (D. Gwyn). DOLLY'S THEATRICALS. Described and Illustrated with 24 Coloured Pictures. *Super Royal 16mo. 2s. 6d.*
Jenks (E.), M.A., Reader of Law in the University of Oxford. ENGLISH LOCAL GOVERNMENT. *Crown 8vo. 2s. 6d.*
Jessopp (Augustus), D.D. See Leaders of Religion.
Jevons (F. B.), M.A., Litt.D., Principal of Hatfield Hall, Durham. See Churchman's Library and Handbooks of Theology.
Johnson (Mrs. Barham). WILLIAM BODHAM DONNE AND HIS FRIENDS. With Illustrations. *Demy 8vo. 10s. 6d. net.*
Johnston (Sir H. H.), K.C.B. BRITISH CENTRAL AFRICA. With nearly 200 Illustrations and Six Maps. *Second Edition. Crown 4to. 18s. net.*
Jones (H.). See Commercial Series.
Jones (L. A. Atherley), K.C., M.P., and Bellot (Hugh H. L.). THE MINERS' GUIDE TO THE COAL MINES' REGULATION ACTS. *Crown 8vo. 2s. 6d. net.*
Jonson (Ben). See Methuen's Universal Library.
Julian (Lady) of Norwich. REVELATIONS OF DIVINE LOVE. Edited by GRACE WARRACK. *Crown 8vo. 3s. 6d.*
Juvenal. See Classical Translations.
Kaufmann (M.). See Social Questions Series.
Keating (J. F.), D.D. THE AGAPE AND THE EUCHARIST. *Crown 8vo. 3s. 6d.*
Keats (John). THE POEMS OF. Edited with Introduction and Notes by E. de Selincourt, M.A. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.* See also Little Library and Methuen's Universal Library.
Keble (John). THE CHRISTIAN YEAR. With an Introduction and Notes by W. LOCK, D.D., Warden of Keble College. Illustrated by R. ANNING BELL. *Third Edition. Fcap. 8vo. 3s. 6d.; padded morocco, 5s.* See also Library of Devotion.
Kempis (Thomas à). THE IMITATION OF CHRIST. With an Introduction by DEAN FARRAR. Illustrated by C. M. GERE. *Third Edition. Fcap. 8vo. 3s. 6d.; padded morocco, 5s.* See also Library of Devotion and Methuen's Universal Library.
Also Translated by C. BIGG, D.D. *Crown 8vo. 3s. 6d.*
Kennedy (James Houghton), D.D., Assistant Lecturer in Divinity in the University of Dublin. ST. PAUL'S SECOND AND THIRD EPISTLES TO THE CORINTHIANS. With Introduction, Dissertations and Notes. *Crown 8vo. 6s.*
Kestell (J. D.). THROUGH SHOT AND FLAME: Being the Adventures and Experiences of J. D. KESTELL, Chaplain to General Christian de Wet. *Crown 8vo. 6s.*
Kimmins (C. W.), M.A. THE CHEMISTRY OF LIFE AND HEALTH. Illustrated. *Crown 8vo. 2s. 6d.*
Kinglake (A. W.). See Little Library.
Kipling (Rudyard). BARRACK-ROOM BALLADS. *73rd Thousand. Cr. 8vo. Twentieth Edition. 6s.*
A Colonial Edition is also published.
THE SEVEN SEAS. *62nd Thousand. Ninth Edition. Crown 8vo, gilt top, 6s.*
A Colonial Edition is also published.
THE FIVE NATIONS. *41st Thousand. Second Edition. Crown 8vo. 6s.*
A Colonial Edition is also published.
DEPARTMENTAL DITTIES. *Sixteenth Edition. Crown 8vo. Buckram. 6s.*
A Colonial Edition is also published.
Knowling (R. J.), M.A., Professor of New Testament Exegesis at King's College, London. See Westminster Commentaries.
Lamb (Charles and Mary), THE WORKS OF. Edited by E. V. LUCAS. With Numerous Illustrations. *In Seven Volumes. Demy 8vo. 7s. 6d. each.*
THE ESSAYS OF ELIA. With over 100 Illustrations by A. GARTH JONES, and an Introduction by E. V. LUCAS. *Demy 8vo. 10s. 6d.*
THE KING AND QUEEN OF HEARTS: An 1805 Book for Children. Illustrated by WILLIAM MULREADY. A new edition, in facsimile, edited by E. V. LUCAS. *1s. 6d.*
See also Little Library.
Lambert (F. A. H.). See The Little Guides.
Lambros (Professor). See Byzantine Texts.
Lane-Poole (Stanley). A HISTORY OF EGYPT IN THE MIDDLE AGES. Fully Illustrated. *Crown 8vo. 6s.*

Langbridge (F.) M.A. BALLADS OF THE BRAVE: Poems of Chivalry, Enterprise, Courage, and Constancy. *Second Edition. Crown* 8vo. 2s. 6d.
Law (William). See Library of Devotion.
Leach (Henry). THE DUKE OF DEVONSHIRE. A Biography. With 12 Illustrations. *Demy* 8vo. 12s. 6d. *net.*
A Colonial Edition is also published.
***Lee (Captain L. Melville).** A HISTORY OF POLICE IN ENGLAND. *Crown* 8vo. 3s. 6d. *net.*
Leigh (Percival). THE COMIC ENGLISH GRAMMAR. Embellished with upwards of 50 characteristic Illustrations by JOHN LEECH. *Post* 16mo. 2s. 6d. *net.*
Lewes (V. B.), M.A. AIR AND WATER. Illustrated. *Crown* 8vo. 2s. 6d.
Lisle (Fortunée de). See Little Books on Art.
Littlehales (H.). See Antiquary's Books.
Lock (Walter), D.D., Warden of Keble College. ST. PAUL, THE MASTER-BUILDER. *Second Edition. Crown* 8vo. 3s. 6d. See also Leaders of Religion.
Locke (John). See Methuen's Universal Library.
Locker (F.). See Little Library.
Longfellow (H. W.). See Little Library.
Lorimer (George Horace). LETTERS FROM A SELF-MADE MERCHANT TO HIS SON. *Twelfth Edition. Crown* 8vo. 6s.
A Colonial Edition is also published.
OLD GORGON GRAHAM. *Second Edition. Crown* 8vo. 6s.
A Colonial Edition is also published.
Lover (Samuel). See Illustrated Pocket Library
E. V. L. and **C. L. G.** ENGLAND DAY BY DAY: Or, The Englishman's Handbook to Efficiency. Illustrated by GEORGE MORROW. *Fourth Edition. Fcap.* 4to. 1s. *net.*
A burlesque Year-Book and Almanac.
Lucas (E. V.). THE LIFE OF CHARLES LAMB. With numerous Portraits and Illustrations. *Two Vols. Demy* 8vo. 21s. *net.*
Lucian. See Classical Translations.
Lyde (L. W.), M.A. See Commercial Series.
Lydon (Noel S.). See Junior School Books.
Lyttelton (Hon. Mrs. A.). WOMEN AND THEIR WORK. *Crown* 8vo. 2s. 6d.
M. M. HOW TO DRESS AND WHAT TO WEAR. *Crown* 8vo, 1s. *net.*
Macaulay (Lord). CRITICAL AND HISTORICAL ESSAYS. Edited by F. C. MONTAGUE, M.A. *Three Volumes. Cr.* 8vo. 18s.
The only edition of this book completely annotated.
M'Allen (J. E. B.), M.A. See Commercial Series.
MacCulloch (J. A.). See Churchman's Library.
MacCunn (F.). See Leaders of Religion.
McDermott, (E. R.), Editor of the *Railway News*, City Editor of the *Daily News.* See Books on Business.
M'Dowall (A. S.). See Oxford Biographies.
Mackay (A. M.). See Churchman's Library.
Magnus (Laurie), M.A. A PRIMER OF WORDSWORTH. *Crown* 8vo. 2s. 6d.
Mahaffy (J. P.), Litt.D. A HISTORY OF THE EGYPT OF THE PTOLEMIES. Fully Illustrated. *Crown* 8vo. 6s.
Maitland (F. W.), LL.D., Downing Professor of the Laws of England in the University of Cambridge. CANON LAW IN ENGLAND. *Royal* 8vo. 7s. 6d.
Malden (H. E.), M.A. ENGLISH RECORDS. A Companion to the History of England. *Crown* 8vo. 3s. 6d.
THE ENGLISH CITIZEN: HIS RIGHTS AND DUTIES. *Crown* 8vo. 1s. 6d.
Marchant (E. C.), M.A., Fellow of Peterhouse, Cambridge. A GREEK ANTHOLOGY. *Second Edition. Crown* 8vo. 3s. 6d.
Marchant (E. C.), M.A., and **Cook (A. M.),** M.A. PASSAGES FOR UNSEEN TRANSLATION. *Second Edition. Crown* 8vo. 3s. 6d.
Marlowe (Christopher). See Methuen's Universal Library.
Marr (J. E.), F.R.S., Fellow of St John's College, Cambridge. THE SCIENTIFIC STUDY OF SCENERY. *Second Edition.* Illustrated. *Crown* 8vo. 6s.
AGRICULTURAL GEOLOGY. With numerous Illustrations. *Crown* 8vo. 6s.
Marvell (Andrew). See Little Library.
Maskell (A.) See Connoisseur's Library.
Mason (A. J.), D.D. See Leaders of Religion.
Massee (George). THE EVOLUTION OF PLANT LIFE: Lower Forms. With Illustrations. *Crown* 8vo. 2s. 6d.

Masterman (C. F. G.), M.A. TENNYSON AS A RELIGIOUS TEACHER. *Cr. 8vo.* 6*s.*
May (Phil). THE PHIL MAY ALBUM. *Second Edition. 4to.* 1*s. net.*
Mellows (Emma S.). A SHORT STORY OF ENGLISH LITERATURE. *Crown 8vo.* 3*s. 6d.*
Michell (E. B). THE ART AND PRACTICE OF HAWKING. With 3 Photogravures by G. E. LODGE, and other Illustrations. *Demy 8vo.* 10*s. 6d.*
***Millais (J. G.).** THE LIFE AND LETTERS OF SIR JOHN EVERETT MILLAIS, President of the Royal Academy. With 319 Illustrations, of which 9 are in Photogravure. *New Edition. Demy 8vo.* 7*s. 6d. net.*
Millais (Sir John Everett). See Little Galleries.
Millis (C. T.), M.I.M.E., Principal of the Borough Polytechnic College. See Textbooks of Technology.
Milne (J. G.), M.A. A HISTORY OF ROMAN EGYPT. Fully Illustrated. *Crown 8vo.* 6*s.*
Milton, John, THE POEMS OF, BOTH ENGLISH AND LATIN, Compos'd at several times. Printed by his true Copies.
The Songs were set in Musick by Mr. HENRY LAWES, Gentleman of the Kings Chappel, and one of His Majesties Private Musick.
Printed and publish'd according to Order.
Printed by RUTH RAWORTH for HUMPHREY MOSELEY, and are to be sold at the signe of the Princes Armes in Pauls Churchyard, 1645.
See also Little Library and Methuen's Universal Library.
Minchin (H. C.), M.A. See Little Galleries.
Mitchell (P. Chalmers), M.A. OUTLINES OF BIOLOGY. Illustrated. *Second Edition. Crown 8vo.* 6*s.*
A text-book designed to cover the Schedule issued by the Royal College of Physicians and Surgeons.
'Moil (A.).' See Books on Business.
Moir (D. M.). See Little Library.
Moore (H. E.). See Social Questions Series.
Moran (Clarence G.). See Books on Business.
More (Sir Thomas). See Methuen's Universal Library.
Morfill (W. R.), Oriel College, Oxford. A HISTORY OF RUSSIA FROM PETER THE GREAT TO ALEXANDER II. With Maps and Plans. *Crown 8vo.* 3*s. 6d.*
Morich (R. J.), late of Cl ton College. See School Examination Series.
Morris (J. E.). See The Little Guides.
Morton (Miss Anderson). See Miss Brodrick.
Moule (H. C. G.), D.D., Lord Bishop of Durham. See Leaders of Religion.
Muir (M. M. Pattison), M.A. THE CHEMISTRY OF FIRE. The Elementary Principles of Chemistry. Illustrated. *Crown 8vo.* 2*s. 6d.*
Mundella (V. A.), M.A. See J. T. Dunn.
Munro (R.), LL D. See The Antiquary's Books.
Naval Officer (A). See Illustrated Pocket Library.
Neal (W. G.). See R. N. Hall.
Newman (J. H.) and others. See Library of Devotion.
Nichols (J. B. B.). See Little Library.
Nicklin (T.), M. A. EXAMINATION PAPERS IN THUCYDIDES. *Crown 8vo.* 2*s.*
Nimrod. See Illustrated Pocket Library.
Northcote (James), R.A. THE CONVERSATIONS OF JAMES NORTHCOTE, R.A., AND JAMES WARD. Edited by ERNEST FLETCHER. With many Portraits. *Demy 8vo* 10*s. 6d.*
***Norway (A. H.)**, Author of 'Highways and Byways in Devon and Cornwall.' NAPLES. With 24 Coloured Illustrations by MAURICE GREIFFENHAGEN. A New Edition. *Crown 8vo.* 6*s.*
Novalis. THE DISCIPLES AT SAÏS AND OTHER FRAGMENTS. Edited by Miss UNA BIRCH. *Fcap. 8vo.* 3*s. 6d.*
Oliphant (Mrs.). See Leaders of Religion.
Oman (C. W. C.), M.A., Fellow of All Souls', Oxford. A HISTORY OF THE ART OF WAR. Vol. II.: The Middle Ages, from the Fourth to the Fourteenth Century. Illustrated. *Demy 8vo.* 10*s. 6d net.*
Ottley (R. L.), D.D., Professor of Pastoral Theology at Oxford and Canon of Christ Church. See Handbooks of Theology and Leaders of Religion.
Owen (Douglas), Barrister-at-Law, Secretary to the Alliance Marine and General Assurance Company. See Books on Business.
Oxford (M. N.), of Guy's Hospital. A HANDBOOK OF NURSING. *Second Edition. Crown 8vo.* 3*s. 6d.*

Pakes (W. C. C.). THE SCIENCE OF HYGIENE. With numerous Illustrations. *Demy 8vo. 15s.*

Palmer (Frederick). WITH KUROKI IN MANCHUPIA With many Illustrations. *Second Edition. Demy 8vo. 7s. 6d. net.*
A Colonial Edition is also published.

Parker (Gilbert). A LOVER'S DIARY: SONGS IN SEQUENCE. *Fcap. 8vo. 5s.*

Parkinson (John). PARADISI IN SOLE PARADISUS TERRESTRIS, OR A GARDEN OF ALL SORTS OF PLEASANT FLOWERS. *Folio. £5, 5s. net.*
Also an Edition of 20 copies on Japanese vellum. *Ten Guineas net.*

Parmenter (John). HELIO-TROPES, OR NEW POSIES FOR SUNDIALS, 1625. Edited by PERCIVAL LANDON. *Quarto. 3s. 6d. net.*

Parmentier (Prof. Léon). See Byzantine Texts.

Pascal. See Library of Devotion.

Paston (George). SOCIAL CARICATURES OF THE EIGHTEENTH CENTURY. *Imperial Quarto. £2, 12s. 6d. net.* See also Little Books on Art and Illustrated Pocket Library.

Paterson (W. R.)(Benjamin Swift). LIFE'S QUESTIONINGS. *Crown 8vo. 3s. 6d. net.*

Patterson (A. H.). NOTES OF AN EAST COAST NATURALIST. Illustrated in Colour by F. SOUTHGATE. *Second Edition. Cr. 8vo. 6s.*

Peacock (N.). See Little Books on Art.

Pearce (E. H.), M.A. ANNALS OF CHRIST'S HOSPITAL. With many Illustrations. *Demy 8vo. 7s. 6d.*

Peary (R. E.), Gold Medallist of the Royal Geographical Society. NORTHWARD OVER THE GREAT ICE. With over 800 Illustrations. *2 vols. Royal 8vo. 32s. net.*

Peel (Sidney), late Fellow of Trinity College, Oxford, and Secretary to the Royal Commission on the Licensing Laws. PRACTICAL LICENSING REFORM. *Second Edition. Crown 8vo. 1s. 6d.*

Peters (J. P.), D.D. See Churchman's Library.

Petrie (W. M. Flinders), D.C.L., LL.D., Professor of Egyptology at University College. A HISTORY OF EGYPT, FROM THE EARLIEST TIMES TO THE PRESENT DAY Fully Illustrated. *In six volumes. Crown 8vo. 6s. each.*

VOL. I. PREHISTORIC TIMES TO XVITH DYNASTY. *Fifth Edition.*
VOL. II. THE XVIITH AND XVIIITH DYNASTIES. *Fourth Edition.*
VOL. III. XIXTH TO XXXTH DYNASTIES.
VOL. IV. THE EGYPT OF THE PTOLEMIES. J. P. MAHAFFY, Litt.D.
VOL. V. ROMAN EGYPT. J. G. MILNE, M.A.
VOL. VI. EGYPT IN THE MIDDLE AGES. STANLEY LANE-POOLE, M.A.

RELIGION AND CONSCIENCE IN ANCIENT EGYPT. Fully Illustrated. *Crown 8vo. 2s. 6d.*

SYRIA AND EGYPT, FROM THE TELL EL AMARNA TABLETS. *Crown 8vo. 2s. 6d.*

EGYPTIAN TALES. Illustrated by TRISTRAM ELLIS. *In Two Volumes. Crown 8vo. 3s. 6d. each.*

EGYPTIAN DECORATIVE ART. With 120 Illustrations. *Crown 8vo. 3s. 6d.*

Phillips (W. A.). See Oxford Biographies.

Phillpotts (Eden). MY DEVON YEAR. With 38 Illustrations by J. LEY PETHYBRIDGE. *Second and Cheaper Edition. Large Crown 8vo. 6s.*

Pienaar (Philip). WITH STEYN AND DE WET. *Second Edition. Crown 8vo. 3s. 6d.*

Plautus. THE CAPTIVI. Edited, with an Introduction, Textual Notes, and a Commentary, by W. M. LINDSAY, Fellow of Jesus College, Oxford. *Demy 8vo. 10s. 6d. net.*

Plowden-Wardlaw (J. T.), B.A., King's Coll. Camb. See School Examination Series.

Pocock (Roger). A FRONTIERSMAN. *Third Edition. Crown 8vo. 6s.*
A Colonial Edition is also published.

Podmore (Frank). MODERN SPIRITUALISM. *Two Volumes. Demy 8vo. 21s. net.*
A History and a Criticism.

Poer (J. Patrick Le). A MODERN LEGIONARY. *Crown 8vo. 6s.*
A Colonial Edition is also published.

Pollard (Alice). See Little Books on Art.

Pollard (A. W.). OLD PICTURE BOOKS. With many Illustrations. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*

Pollard (Eliza F.). See Little Books on Art.

Pollock (David), M.I.N.A., Author of 'Modern Shipbuilding and the Men engaged in it, etc., etc. See Books on Business.

Potter (M. C.), M.A., F.L.S. A TEXT-BOOK OF AGRICULTURAL BOTANY. Illustrated. *Second Edition. Crown 8vo. 4s. 6d.*

Potter Boy (An Old). WHEN I WAS A CHILD. *Crown 8vo.* 6s.
Pradeau (G.). A KEY TO THE TIME ALLUSIONS IN THE DIVINE COMEDY. With a Dial. *Small quarto.* 3s. 6d.
Prance (G.). See R. Wyon.
Prescott (O. L.). ABOUT MUSIC, AND WHAT IT IS MADE OF. *Crown 8vo.* 3s. 6d. *net.*
Price (L. L.), M.A., Fellow of Oriel College, Oxon. A HISTORY OF ENGLISH POLITICAL ECONOMY. *Fourth Edition. Crown 8vo.* 2s. 6d.
Primrose (Deborah). A MODERN BŒOTIA. *Crown 8vo.* 6s.
PROTECTION AND INDUSTRY. By various Writers. *Crown 8vo.* 1s. 6d. *net.*
Pugin and Rowlandson. THE MICROCOSM OF LONDON, OR LONDON IN MINIATURE. With 104 Illustrations in colour. *In Three Volumes. Small 4to.* £3, 3s. *net.*
'Q' (A. T. Quiller Couch). THE GOLDEN POMP. A Procession of English Lyrics. *Second Edition. Crown 8vo.* 2s. 6d. *net.*
Quevedo Villegas. See Miniature Library.
G.R. and E. S. THE WOODHOUSE CORRESPONDENCE. *Crown 8vo.* 6s.
Rackham (R. B.), M.A. See Westminster Commentaries.
Randolph (B. W.), D.D., Principal of the Theological College, Ely. See Library of Devotion.
Rannie (D. W.), M.A. A STUDENT'S HISTORY OF SCOTLAND. *Cr. 8vo.* 3s. 6d.
Rashdall (Hastings), M.A., Fellow and Tutor of New College, Oxford. DOCTRINE AND DEVELOPMENT. *Crown 8vo.* 6s.
Rawstorne (Lawrence, Esq.). See Illustrated Pocket Library.
A Real Paddy. See Illustrated Pocket Library.
Reason (W.), M.A. See Social Questions Series.
Redfern (W. B.), Author of 'Ancient Wood and Iron Work in Cambridge,' etc. ROYAL AND HISTORIC GLOVES AND ANCIENT SHOES. Profusely Illustrated in colour and half-tone. *Quarto,* £2, 2s. *net.*
Reynolds. See Little Galleries.
Roberts (M. E.). See C. C. Channer.
Robertson, (A.), D.D., Lord Bishop of Exeter. REGNUM DEI. The Bampton Lectures of 1901. *Demy 8vo.* 12s. 6d. *net.*
Robertson (C. Grant), M.A., Fellow of All Souls' College, Oxford, Examiner in the Honour School of Modern History, Oxford, 1901-1904. SELECT STATUTES, CASES, AND CONSTITUTIONAL DOCUMENTS, 1660-1832. *Demy 8vo.* 10s. 6d. *net.*
***Robertson (Sir G. S.)** K.C.S.I. CHITRAL: The Story of a Minor Siege. With numerous Illustrations, Map and Plans. *Fourth Edition. Crown 8vo.* 2s. 6d. *net.*
Robinson (A. W.), M.A. See Churchman's Bible.
Robinson (Cecilia). THE MINISTRY OF DEACONESSES. With an Introduction by the late Archbishop of Canterbury. *Crown 8vo.* 3s. 6d.
Rochefoucauld (La). See Little Library.
Rodwell (G.), B.A. NEW TESTAMENT GREEK. A Course for Beginners. With a Preface by WALTER LOCK, D.D., Warden of Keble College. *Fcap. 8vo.* 3s. 6d.
Roe (Fred). ANCIENT COFFERS AND CUPBOARDS: Their History and Description. With many Illustrations. *Quarto.* £3, 3s. *net.*
Rogers (A. G. L.), M.A., Editor of the last volume of 'The History of Agriculture and Prices in England.' See Books on Business.
Romney. See Little Galleries.
Roscoe (E. S.). ROBERT HARLEY, EARL OF OXFORD. Illustrated. *Demy 8vo.* 7s. 6d. This is the only life of Harley in existence.
See also The Little Guides.
Rose (Edward). THE ROSE READER. With numerous Illustrations. *Crown 8vo.* 2s. 6d. *Also in 4 Parts. Parts I. and II. 6d. each; Part III.* 8d.; *Part IV.* 10d.
Rubie (A. E.), D.D., Head Master of College, Eltham. See Junior School Books.
Russell (W. Clark). THE LIFE OF ADMIRAL LORD COLLINGWOOD. With Illustrations by F. BRANGWYN. *Fourth Edition. Crown 8vo.* 6s.
A Colonial Edition is also published.
St. Anselm. See Library of Devotion.
St. Augustine. See Library of Devotion.
'Saki' (H. Munro). REGINALD. *Second Edition. Fcap. 8vo.* 2s. 6d. *net.*
Sales (St. Francis de). See Library of Devotion.
Salmon (A. L.). A POPULAR GUIDE TO DEVON. *Medium 8vo.* 6d. *net.* See also The Little Guides.
Sargeaunt (J.), M.A. ANNALS OF WESTMINSTER SCHOOL. With numerous Illustrations. *Demy 8vo.* 7s. 6d.
Sathas (C.). See Byzantine Texts.

Schmitt (John). See Byzantine Texts.
Scott, (A. M.) WINSTON SPENCER CHURCHILL. With Portraits and Illustrations. *Crown 8vo. 3s. 6d.*
Seeley (H. G.) F.R.S. DRAGONS OF THE AIR. With many Illustrations. *Cr. 8vo. 6s.*
***Selincourt (E. de),** M.A. THE POEMS OF JOHN KEATS. With an Introduction and Notes, and a Portrait in Photogravure. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*
Sells (V. P.), M.A. THE MECHANICS OF DAILY LIFE. Illustrated. *Cr. 8vo. 2s. 6d.*
Selous (Edmund). TOMMY SMITH'S ANIMALS. Illustrated by G. W. ORD. *Third Edition. Fcap. 8vo. 2s. 6d.*
Settle (J. H.). ANECDOTES OF SOLDIERS. *Crown 8vo. 3s. 6d. net.*
A Colonial Edition is also published.
Shakespeare (William).
THE FOUR FOLIOS, 1623; 1632; 1664; 1685. Each *Four Guineas net*, or a complete set, *Twelve Guineas net.*
The Arden Shakespeare.
Demy 8vo. 2s. 6d. net each volume. General Editor, W. J. CRAIG. An Edition of Shakespeare in single Plays. Edited with a full Introduction, Textual Notes, and a Commentary at the foot of the page.
HAMLET. Edited by EDWARD DOWDEN, Litt.D.
ROMEO AND JULIET. Edited by EDWARD DOWDEN, Litt.D.
KING LEAR. Edited by W. J. CRAIG.
JULIUS CAESAR. Edited by M. MACMILLAN, M.A.
THE TEMPEST. Edited by MORETON LUCE.
OTHELLO. Edited by H. C. HART.
TITUS ANDRONICUS. Edited by H. B. BAILDON.
CYMBELINE. Edited by EDWARD DOWDEN.
THE MERRY WIVES OF WINDSOR. Edited by H. C. HART.
A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM. Edited by H. CUNINGHAM.
KING HENRY V. Edited by H. A. EVANS.
ALL'S WELL THAT ENDS WELL. Edited by W. O. BRIGSTOCKE.
THE TAMING OF THE SHREW. Edited by R. WARWICK BOND.
TIMON OF ATHENS. Edited by K. DEIGHTON.
The Little Quarto Shakespeare. Edited by W. J. CRAIG. With Introductions and Notes. *Pott 16mo. In 40 Volumes. Leather, price 1s. net each volume.*
See also Methuen's Universal Library.
Sharp (A.). VICTORIAN POETS. *Crown 8vo. 2s. 6d.*
Sharp (Mrs. E. A.). See Little Books on Art.
Shedlock (J. S.). THE PIANOFORTE SONATA: Its Origin and Development. *Crown 8vo. 5s.*
Shelley (Percy B.). ADONAIS; an Elegy on the death of John Keats, Author of 'Endymion,' etc. Pisa. From the types of Didot, 1821. *2s. net.*
See also Methuen's Universal Library.
Sherwell (Arthur), M.A. See Social Questions Series.
***Shipley (Mary E.).** AN ENGLISH CHURCH HISTORY FOR CHILDREN. With a Preface by the Bishop of Gibraltar, late Professor of Ecclesiastical History at King's College, London. With Maps and Illustrations. Part I. *Crown 8vo. 2s. 6d. net.*
Sichel (Walter). DISRAELI: A Study in Personality and Ideas. With 3 Portraits. *Demy 8vo. 12s. 6d. net.*
A Colonial Edition is also published.
See also Oxford Biographies.
Sime (J.). See Little Books on Art.
Simonson (G. A.). FRANCESCO GUARDI. With 41 Plates. *Royal folio. £2, 2s. net.*
Sketchley (R. E. D.). See Little Books on Art.
Skipton (H. P. K.). See Little Books on Art.
Sladen (Douglas). SICILY. With over 200 Illustrations. *Crown 8vo. 5s. net.*
Small (Evan), M.A. THE EARTH. An Introduction to Physiography. Illustrated. *Crown 8vo. 2s. 6d.*
Smallwood, (M. G.). See Little Books on Art.
Smedley (F. E.). See Illustrated Pocket Library.
Smith (Adam). THE WEALTH OF NATIONS. Edited with an Introduction and numerous Notes by EDWIN CANNAN, M.A. *Two volumes. Demy 8vo. 21s. net.*
See also Methuen's Universal Library.
Smith (Horace and James). See Little Library.
Snell (F. J.). A BOOK OF EXMOOR. Illustrated. *Crown 8vo. 6s.*
Sophocles. See Classical Translations.

L.), Modern Language Master at King Edward School, Birmingham.
or School Books.
on E.), M.A. See Junior School Books.
) ENGLISH SEAMEN. Edited, with an Introduction, by DAVID HANNAY.
Howard, Clifford, Hawkins, Drake, Cavendish). *Second Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*
Richard Hawkins, Grenville, Essex, and Raleigh). *Crown* 8*vo.* 6*s.*
L.), M.A., Clifton College. See School Examination Series.
, A.), M.A., Warden of New College, Oxford. See Leaders of Religion.
(J. W.), B.D., late Canon of York, and sometime Fellow of St. John's College,
ee Library of Devotion.
GOLF DO'S AND DONT'S. *Second Edition. Fcap.* 8*vo.* 1*s.*
. M. M.), M.A.
INA: Easy Lessons on Elementary Accidence. *Seventh Edition. Fcap.* 8*vo.* 1*s.*
IN LESSONS. *Eighth Edition. Crown* 8*vo.* 2*s.*
IN READER. With Notes adapted to the Shorter Latin Primer and Vocabulary.
tion revised. 18*mo.* 1*s.* 6*d.*
ECTIONS FROM CÆSAR. The Helvetian War. *Second Edition.* 18*mo.* 1*s.*
ECTIONS FROM LIVY. Part I. The Kings of Rome. 18*mo. Second*
1*s.* 6*d.*
IN PASSAGES FOR UNSEEN TRANSLATION. *Tenth Edition. Fcap.*
d.
LATINA. First Exercises in Latin Accidence. With Vocabulary. *Third*
Crown 8*vo.* 1*s.*
IN EXERCISES ON THE SYNTAX OF THE SHORTER AND
) LATIN PRIMER. With Vocabulary. *Ninth and Cheaper Edition, re-*
Crown 8*vo.* 1*s.* 6*d. Original Edition.* 2*s.* 6*d.* KEY, 3*s. net.*
IN COMPOUND SENTENCE: Rules and Exercises. *Second Edition.*
1*s.* 6*d.* With Vocabulary. 2*s.*
QUAEDAM: Miscellaneous Latin Exercises on Common Rules and Idioms.
lition. Fcap. 8*vo.* 1*s.* 6*d.* With Vocabulary. 2*s.* Key, 2*s. net.*
)CABULARIES FOR REPETITION: Arranged according to Subjects.
Edition. Fcap. 8*vo.* 1*s.* 6*d.*
LARY OF LATIN IDIOMS. 18*mo. Second Edition.* 1*s.*
GREEK. *Second Edition, revised.* 18*mo.* 1*s.*
R GREEK PRIMER. *Crown* 8*vo.* 1*s.* 6*d.*
EK PASSAGES FOR UNSEEN TRANSLATION. *Third Edition, revised.*
1*s.* 6*d.*
)CABULARIES FOR REPETITION. Arranged according to Subjects.
ition. Fcap. 8*vo.* 1*s.* 6*d.*
ESTAMENT SELECTIONS. For the use of Schools. With Introduction,
l Vocabulary. *Third Edition. Fcap.* 8*vo.* 2*s.* 6*d.*
FRENCH. *Sixth Edition.* 18*mo.* 8*d.*
ENCH LESSONS. *Sixth Edition, revised. Crown* 8*vo.* 1*s.*
ENCH PASSAGES FOR UNSEEN TRANSLATION. *Fifth Edition.*
Fcap. 8*vo.* 1*s.* 6*d.*
ENCH EXERCISES ON ELEMENTARY SYNTAX. With Vocabulary.
dition. Crown 8*vo.* 2*s.* 6*d.* KEY. 3*s. net.*
VOCABULARIES FOR REPETITION: Arranged according to Subjects.
Edition. Fcap. 8*vo.* 1*s.*
lliott), M.A., F.C.S. THE WORLD OF SCIENCE. Including Chemistry,
ght, Sound, Magnetism, Electricity, Botany, Zoology, Physiology, Astronomy,
)gy. 147 Illustrations. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 2*s.* 6*d.* See also School
ion Series.
n (C.), of the Technical College, Bradford, and **Suddards** (F.) of the Yorkshire
Leeds. ORNAMENTAL DESIGN FOR WOVEN FABRICS. Illustrated.
Second Edition. 7*s.* 6*d.*
n (J.), M.A. THE CHIEF TRUTHS OF THE CHRISTIAN FAITH
o. 3*s.* 6*d.*
urence). See Little Library.
), M.A. ANNALS OF ETON COLLEGE. With numerous Illustrations.
. 7*s.* 6*d.*
atherine). BY ALLAN WATER. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*
(R. L.). THE LETTERS OF ROBERT LOUIS STEVENSON TO HIS
AND FRIENDS. Selected and Edited, with Notes and Introductions, by
COLVIN. *Sixth and Cheaper Edition. Crown* 8*vo.* 12*s.*

LIBRARY EDITION. *Demy 8vo. 2 vols. 25s. net.*
A Colonial Edition is also published.
VAILIMA LETTERS. With an Etched Portrait by WILLIAM STRANG. *Fourth Edition. Crown 8vo. Buckram. 6s.*
A Colonial Edition is also published.
THE LIFE OF R. L. STEVENSON. See G. Balfour.
Stevenson (M. I.). FROM SARANAC TO THE MARQUESAS. Being Letters written by Mrs. M. I. STEVENSON during 1887-8 to her sister, Miss JANE WHYTE BALFOUR. With an Introduction by GEORGE W. BALFOUR, M.D., LL.D., F.R.S.S. *Crown 8vo. 6s. net.*
A Colonial Edition is also published.
Stoddart (Anna M.). See Oxford Biographies.
Stone (E. D.), M.A., late Assistant Master at Eton. SELECTIONS FROM THE ODYSSEY. *Fcap. 8vo. 1s. 6d.*
Stone (S. J.). POEMS AND HYMNS. With a Memoir by F. G. ELLERTON, M.A. With Portrait. *Crown 8vo. 6s.*
Straker (F.), Assoc. of the Institute of Bankers, and Lecturer to the London Chamber of Commerce. See Books on Business.
Streane (A. W.), D.D. See Churchman's Bible.
Stroud (H.), D.Sc., M.A., Professor of Physics in the Durham College of Science, Newcastle-on-Tyne. See Textbooks of Technology.
Strutt (Joseph). THE SPORTS AND PASTIMES OF THE PEOPLE OF ENGLAND. Illustrated by many engravings. Revised by J. CHARLES COX, LL.D., F.S.A *Quarto. 21s. net.*
Stuart (Capt. Donald). THE STRUGGLE FOR PERSIA. With a Map. *Crown 8vo. 6s.*
Sturch (F.), Manual Training Instructor to the Surrey County Council. SOLUTIONS TO THE CITY AND GUILDS QUESTIONS IN MANUAL INSTRUCTION DRAWING. *Imp. 4to. 2s.*
Suckling (Sir John). FRAGMENTA AUREA: a Collection of all the Incomparable Peeces, written by. And published by a friend to perpetuate his memory. Printed by his own copies.
Printed for HUMPHREY MOSELEY, and are to be sold at his shop, at the sign of the Princes Arms in St. Paul's Churchyard, 1646.
Suddards (F.). See C. Stephenson.
Surtees (R. S.). See Illustrated Pocket Library.
Swift (Jonathan). THE JOURNAL TO STELLA. Edited by G. A. AITKEN. *Cr. 8vo. 6s.*
Symes (J. E.), M.A. THE FRENCH REVOLUTION. *Second Edition. Crown 8vo. 2s. 6d.*
Syrett (Netta). See Little Blue Books.
Tacitus. AGRICOLA. With Introduction, Notes, Map, etc. By R. F. DAVIS, M.A., late Assistant Master at Weymouth College. *Fcap. 8vo. 2s.*
GERMANIA. By the same Editor. *Fcap. 8vo. 2s.* See also Classical Translations.
Tauler (J.). See Library of Devotion.
Taunton (E. L.). A HISTORY OF THE JESUITS IN ENGLAND. With Illustrations. *Demy 8vo. 21s. net.*
Taylor (A. E.). THE ELEMENTS OF METAPHYSICS. *Demy 8vo. 10s. 6d. net.*
Taylor (F. G.), M.A. See Commercial Series.
Taylor (I. A.). See Oxford Biographies.
Taylor (T. M.), M.A., Fellow of Gonville and Caius College, Cambridge. A CONSTITUTIONAL AND POLITICAL HISTORY OF ROME. *Crown 8vo. 7s. 6d.*
Tennyson (Alfred, Lord). THE EARLY POEMS OF. Edited, with Notes and an Introduction, by J. CHURTON COLLINS, M.A. *Crown 8vo. 6s.*
IN MEMORIAM, MAUD, AND THE PRINCESS. Edited by J. CHURTON COLLINS, M.A. *Crown 8vo. 6s.* See also Little Library.
Terry (C. S.). See Oxford Biographies.
Terton (Alice). LIGHTS AND SHADOWS IN A HOSPITAL. *Crown 8vo. 3s. 6d.*
Thackeray (W. M.). See Little Library.
Theobald (F. W.), M.A. INSECT LIFE. Illustrated. *Second Ed. Revised. Cr. 8vo. 2s. 6d.*
Thompson (A. H.). See The Little Guides.
Tileston (Mary W.). DAILY STRENGTH FOR DAILY NEEDS. *Tenth Edition. Fcap. 8vo. 2s. 6d. net.* Also editions in superior binding 5s. and 6s.
Tompkins (H. W.), F.R.H.S. See The Little Guides.
Townley (Lady Susan). MY CHINESE NOTE-BOOK With 16 Illustrations and 2 Maps. *Third Edition. Demy 8vo. 10s. 6d. net.*
A Colonial Edition is also published.
Toynbee (Paget), M.A., D.Litt. DANTE STUDIES AND RESEARCHES. *Demy 8vo. 10s. 6d. net.* See also Oxford Biographies.

rbert). DEIRDRE WED: and Other Poems. *Crown 8vo.* 5*s.*
(G. M.), Fellow of Trinity College, Cambridge. ENGLAND UNDER THE S. With Maps and Plans. *Demy 8vo.* 10*s.* 6*d. net.*
(G. E.). See The Little Guides.
ertrude). See Social Questions Series.
uisa). See Social Questions Series.
), B.A., F.C.S., Head of Chemical Department, Swansea Technical College.
or School Books.
(Frances). See Little Books on Art.
enry). See Little Library.
.), M.A. See Junior Examination Series.
.), D.D. OLD TESTAMENT HISTORY. With Maps. *Third Edition.* 6*s.*
ehard). See A. L. Cleather.
DEVILS. Illustrated by the Author and from photographs. *Demy 8vo.* See also The Antiquary's Books.
E.). See Little Books on Art.
ac) and Cotton (Charles). See Illustrated Pocket Library, Methuen's Uniary, and Little Library.
. S. Van). ON COMMANDO. With Portrait. *Crown 8vo.* 3*s.* 6*d.*
(Mrs. Alfred). WITH THE SIMPLE-HEARTED: Little Homiliesto Country Places. *Small Pott 8vo.* 2*s. net.* See also Little Library.
d (T. C.), M.A. EXAMINATION PAPERS IN HORACE. *Crown 8vo.* 2*s.* nior Examination Series.
.). See Little Blue Books.
C.). See Textbooks of Technology.
y H.). See Textbooks of Technology.
.A., Fellow and Tutor of Wadham College. OXFORD AND OXFORD LIFE. rs of the University. *Third Edition Crown 8vo.* 3*s.* 6*d.*
HISTORY OF ROME. *Fifth Edition.* With 3 Maps. *Cr. 8vo.* 3*s.* 6*d.*
k is intended for the Middle and Upper Forms of Public Schools and for Pass t the Universities. It contains copious Tables, etc. See also TheLittle Guides.
Helen C.). THE LAST OF THE GREAT SCOUTS ('Buffalo Bill'). With s. *Second Edition. Demy 8vo.* 6*s.*
). See Henley and Whibley.
.), M.A., Fellow of Pembroke College, Cambridge. GREEK OLIGARTHEIR ORGANISATION AND CHARACTER. *Crown 8vo.* 6*s.*
H.), M.A. See Churchman's Bible.
ert). THE NATURAL HISTORY OF SELBORNE. Edited by L. C. R.S., assisted by W. WARDE FOWLER, M.A. *Crown 8vo.* 6*s.* See also Methuen's Library.
E.). See Commercial Series.
(A. W.). GASPARD DE COLIGNY. With many Illustrations. *Demy 8vo.* *.*
ss). See Social Questions Series.
.), B.Sc., Editor of *Electrical Investments.* See Books on Business.
(Wilfrid) See Little Books on Art.
r). DE PROFUNDIS. *Crown 8vo.* 5*s. net.*
imited Edition on Japanese Vellum. *Demy 8vo.* £2, 2*s. net*; and a Limited hand-made paper. *Demy 8vo.* 21*s. net.* A Colonial Edition is also published.
. H.), B.A. See Social Questions Series.
J. Frome). See Social Questions Series.
(W.). THE BRITISH GARDENER. Illustrated. *Demy 8vo.* 10*s.* 6*d.*
(W.), B.A. EASY DICTATION AND SPELLING. *Third Edition.* 1*s.* See also Junior Examination Series and Junior School Books.
rton (E. M.). MAKERS OF EUROPE. *Crown 8vo. Third Edition.* 3*s.* 6*d.*
ook of European History for Middle Forms.
ENT WORLD. With Maps and Illustrations. *Crown 8vo.* 3*s.* 6*d.*
The Beginner's Books.
hop). See Library of Devotion.
ckles). LORD STRATHCONA: the Story of his Life. Illustrated. *Demy* *d.*
ial Edition is also published.
J.), Editor of the *Investor's Review*, City Editor of the *Daily Chronicle.* See Business.
A.). See Books on Business.

Wilton (Richard), M.A. LYRA PASTORALIS: Songs of Nature, Church, and Home. *Pott 8vo. 2s. 6d.*
A volume of devotional poems.
Winbolt (S. E.), M.A., Assistant Master in Christ's Hospital. EXERCISES IN LATIN ACCIDENCE. *Crown 8vo. 1s. 6d.*
An elementary book adapted for Lower Forms to accompany the Shorter Latin Primer.
LATIN HEXAMETER VERSE: An Aid to Composition. *Crown 8vo. 3s. 6d.* KEY, *5s. net.*
Windle (B. C. A.), D.Sc., F.R.S. See Antiquary's Books and The Little Guides.
Winterbotham (Canon), M.A., B.Sc., LL.B. See Churchman's Library.
Wood (J. A. E.). See Textbooks of Technology.
Wordsworth (Christopher). See Antiquary's Books.
Wordsworth (W.). See Little Library.
Wordsworth (W.) and **Coleridge (S. T.)**. See Little Library.
Wright (Arthur), M.A., Fellow of Queen's College, Cambridge. See Churchman's Library.
Wright (Sophie). GERMAN VOCABULARIES FOR REPETITION. *Fcap. 8vo. 1s. 6d.*
***Wrong, (George M.)**, Professor of History in the University of Toronto. THE EARL OF ELGIN. With Illustrations. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*
Wylde (A. B.). MODERN ABYSSINIA. With a Map and a Portrait. *Demy 8vo. 15s. net.*
Wyndham (G.), M.P. THE POEMS OF WILLIAM SHAKESPEARE. With an Introduction and Notes. *Demy 8vo. Buckram, gilt top. 10s. 6d.*
Wyon (R.) and Prance (G.). THE LAND OF THE BLACK MOUNTAIN. Being a description of Montenegro. With 40 Illustrations. *Crown 8vo. 6s.*
A Colonial Edition is also published.
Yeats (W. B.). AN ANTHOLOGY OF IRISH VERSE. *Revised and Enlarged Edition. Crown 8vo. 3s. 6d.*
Yendis (M.). THE GREAT RED FROG. A Story told in 40 Coloured Pictures. *Fcap. 8vo. 1s. net.*
Young (Filson). THE COMPLETE MOTORIST. With 138 Illustrations. *Third Edition. Demy 8vo. 12s. 6d. net.*
Young (T. M.). THE AMERICAN COTTON INDUSTRY: A Study of Work and Workers. With an Introduction by ELIJAH HELM, Secretary to the Manchester Chamber of Commerce. *Crown 8vo. Cloth, 2s. 6d.; paper boards, 1s. 6d.*
Zenker (E. V.). ANARCHISM. *Demy 8vo. 7s. 6d.*
Zimmern (Antonia). WHAT DO WE KNOW CONCERNING ELECTRICITY? *Crown 8vo. 1s. 6d. net.*

Antiquary's Books, The

General Editor, J. CHARLES COX, LL.D., F.S.A.

A series of volumes dealing with various branches of English Antiquities; comprehensive and popular, as well as accurate and scholarly.

ENGLISH MONASTIC LIFE. By the Right Rev. Abbot Gasquet, O.S.B. Illustrated. *Second Edition, revised. Demy 8vo. 7s. 6d. net.*
REMAINS OF THE PREHISTORIC AGE IN ENGLAND. By B. C. A. Windle, D.Sc., F.R.S. With numerous Illustrations and Plans. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*
OLD SERVICE BOOKS OF THE ENGLISH CHURCH. By Christopher Wordsworth, M.A., and Henry Littlehales. With Coloured and other Illustrations. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*
CELTIC ART. By J. Romilly Allen, F.S.A. With numerous Illustrations and Plans. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*
*ARCHÆOLOGY AND FALSE ANTIQUITIES. By R. Munro, LL.D. With numerous Illustrations. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*
SHRINES OF BRITISH SAINTS. By J. C. WALL. With numerous Illustrations and Plans. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*

Beginner's Books, The

*EASY FRENCH RHYMES. By Henri Blouet. Illustrated. *Fcap. 8vo. 1s.*
*EASY STORIES FROM ENGLISH HISTORY. By E. M. Wilmot-Buxton, Author of 'Makers of Europe.' *Fcap. 8vo. 1s.*

Business, Books on

Crown 8vo. 2s. 6d. net.

A series of volumes dealing with all the most important aspects of commercial and financial activity. The volumes are intended to treat separately all the considerable

industries and forms of business, and to explain accurately and clearly what they do and how they do it. The first Twelve volumes are—

PORTS AND DOCKS. By Douglas Owen.
RAILWAYS. By E. R. McDermott.
THE STOCK EXCHANGE. By Chas. Duguid. *Second Edition.*
THE BUSINESS OF INSURANCE. By A. J. Wilson.
THE ELECTRICAL INDUSTRY: LIGHTING, TRACTION, AND POWER. By A. G. Whyte, B.Sc.
THE SHIPBUILDING INDUSTRY. By David Pollock, M.I.N.A.
THE MONEY MARKET. By F. Straker.
THE BUSINESS SIDE OF AGRICULTURE. By A. G. L. Rogers, M.A.
LAW IN BUSINESS. By H. A. Wilson.
THE BREWING INDUSTRY. By Julian L. Baker, F.I.C., F.C.S.
THE AUTOMOBILE INDUSTRY. By G. de H. Stone.
MINING AND MINING INVESTMENTS. By 'A. Moil.'
*THE BUSINESS OF ADVERTISING. By Clarence G. Moran, Barrister-at-Law. Illustrated.
*TRADE UNIONS. By G. Drage.
*CIVIL ENGINEERING. By T. Claxton Fidler, M.Inst. C.E. Illustrated.
*THE COAL INDUSTRY. By Ernest Aves. Illustrated.

Byzantine Texts

Edited by J. B. BURY, M.A., Litt.D.

A series of texts of Byzantine Historians, edited by English and foreign scholars.

ZACHARIAH OF MITYLENE. Translated by F. J. Hamilton, D.D., and E. W. Brooks. *Demy 8vo. 12s. 6d. net.*
EVAGRIUS. Edited by Léon Parmentier and M. Bidez. *Demy 8vo. 10s. 6d. net.*
THE HISTORY OF PSELLUS. Edited by C. Sathas. *Demy 8vo. 15s. net.*
ECTHESIS CHRONICA. Edited by Professor Lambros. *Demy 8vo. 7s. 6d. net.*
THE CHRONICLE OF MOREA. Edited by John Schmitt. *Demy 8vo. 15s. net.*

Churchman's Bible, The

General Editor, J. H. BURN, B.D., F.R.S.E.

A series of Expositions on the Books of the Bible, which will be of service to the general reader in the practical and devotional study of the Sacred Text.

Each Book is provided with a full and clear Introductory Section, in which is stated what is known or conjectured respecting the date and occasion of the composition of the Book, and any other particulars that may help to elucidate its meaning as a whole. The Exposition is divided into sections of a convenient length, corresponding as far as possible with the divisions of the Church Lectionary. The Translation of the Authorised Version is printed in full, such corrections as are deemed necessary being placed in footnotes.

THE EPISTLE TO THE GALATIANS. Edited by A. W. Robinson, M.A. *Second Edition. Fcap. 8vo. 1s. 6d. net.*
ECCLESIASTES. Edited by A. W. Streane, D.D. *Fcap. 8vo. 1s. 6d. net.*
THE EPISTLE TO THE PHILIPPIANS. Edited by C. R. D. Biggs, D.D. *Fcap 8vo. 1s. 6d. net.*
THE EPISTLE OF ST. JAMES. Edited by H. W. Fulford, M.A. *Fcap. 8vo 1s. 6d. net.*
ISAIAH. Edited by W. E. Barnes, D.D. *Two Volumes. Fcap. 8vo. 2s. net each.* With Map.
THE EPISTLE OF ST. PAUL THE APOSTLE TO THE EPHESIANS. Edited by G. H. Whitaker, M.A. *Fcap. 8vo. 1s. 6d. net.*

Churchman's Library, The

General Editor, J. H. BURN, B.D., F.R.S.E.,

A series of volumes upon such questions as are occupying the attention of Church people at the present time. The Editor has enlisted the services of a band of scholars, who, having made a special study of their respective subjects, are in a position to furnish the best results of modern research accurately and attractively.

THE BEGINNINGS OF ENGLISH CHRISTIANITY. By W. E. Collins, M.A. With Map. *Crown 8vo. 3s. 6d.*
SOME NEW TESTAMENT PROBLEMS. By Arthur Wright, M.A. *Crown 8vo. 6s.*

THE KINGDOM OF HEAVEN HERE AND HEREAFTER. By Canon Winterbotham, M.A., B.Sc., LL.B. *Crown 8vo.* 3s. 6d.
THE WORKMANSHIP OF THE PRAYER BOOK: Its Literary and Liturgical Aspects. By J. Dowden, D.D. *Second Edition. Crown 8vo.* 3s. 6d.
EVOLUTION. By F. B. Jevons, M.A., Litt.D. *Crown 8vo.* 3s. 6d.
THE OLD TESTAMENT AND THE NEW SCHOLARSHIP. By J. W. Peters, D.D. *Crown 8vo.* 6s.
THE CHURCHMAN'S INTRODUCTION TO THE OLD TESTAMENT. By A. M. Mackay, B.A. *Crown 8vo.* 3s. 6d.
THE CHURCH OF CHRIST. By E. T. Green, M.A. *Crown 8vo.* 6s.
COMPARATIVE THEOLOGY. By J. A. MacCulloch. *Crown 8vo.* 6s.

Classical Translations

Edited by H. F. FOX, M.A., Fellow and Tutor of Brasenose College, Oxford.

Crown 8vo.

A series of Translations from the Greek and Latin Classics. The Publishers have enlisted the services of some of the best Oxford and Cambridge Scholars, and it is their intention that the series shall be distinguished by literary excellence as well as by scholarly accuracy.

ÆSCHYLUS—Agamemnon, Choephoroe, Eumenides. Translated by Lewis Campbell, LL.D. 5s.
CICERO—De Oratore I. Translated by E. N. P. Moor, M.A. 3s. 6d.
CICERO—Select Orations (Pro Milone, Pro Mureno, Philippic II., in Catilinam). Translated by H. E. D. BLAKISTON, M.A. 5s.
CICERO—De Natura Deorum. Translated by F. Brooks, M.A. 3s. 6d.
CICERO—De Officiis. Translated by G. B. Gardiner, M.A. 2s. 6d.
HORACE—The Odes and Epodes. Translated by A. D. Godley, M.A. 2s.
LUCIAN—Six Dialogues (Nigrinus, Icaro-Menippus, The Cock, The Ship, The Parasite, The Lover of Falsehood). Translated by S. T. Irwin, M.A. 3s. 6d.
SOPHOCLES—Electra and Ajax. Translated by E. D. A. Morshead, M.A. 2s. 6d.
TACITUS—Agricola and Germania. Translated by R. B. Townshend. 2s. 6d.
THE SATIRES OF JUVENAL. Translated by S. G. Owen. 2s. 6d.

Commercial Series, Methuen's

Edited by H. DE B. GIBBINS, Litt.D., M.A.

Crown 8vo.

A series intended to assist students and young men preparing for a commercial career, by supplying useful handbooks of a clear and practical character, dealing with those subjects which are absolutely essential in the business life.

COMMERCIAL EDUCATION IN THEORY AND PRACTICE. By E. E. Whitfield, M.A. 5s.
An introduction to Methuen's Commercial Series treating the question of Commercial Education fully from both the point of view of the teacher and of the parent.
BRITISH COMMERCE AND COLONIES FROM ELIZABETH TO VICTORIA. By H. de B. Gibbins, Litt.D., M.A. *Third Edition.* 2s.
COMMERCIAL EXAMINATION PAPERS. By H. de B. Gibbins, Litt.D., M.A. 1s. 6d.
THE ECONOMICS OF COMMERCE. By H. de B. Gibbins, Litt.D., M.A. 1s. 6d.
A GERMAN COMMERCIAL READER. By S. E. Bally. With Vocabulary. 2s.
A COMMERCIAL GEOGRAPHY OF THE BRITISH EMPIRE. By L. W. Lyde, M.A. *Four Edition.* 2s.
A COMMERCIAL GEOGRAPHY OF FOREIGN NATIONS. By F. C. Boon, B.A. 2s.
A PRIMER OF BUSINESS. By S. Jackson, M.A. *Third Edition.* 1s. 6d.
COMMERCIAL ARITHMETIC. By F. G. Taylor, M.A. *Third Edition.* 1s. 6d.
FRENCH COMMERCIAL CORRESPONDENCE. By S. E. Bally. With Vocabulary. *Third Edition.* 2s.
GERMAN COMMERCIAL CORRESPONDENCE. By S. E. Bally. With Vocabulary. 2s. 6d.
A FRENCH COMMERCIAL READER. By S. E. Bally. With Vocabulary. *Second Edition.*
PRECIS WRITING AND OFFICE CORRESPONDENCE. By E. E. Whitfield, M.A. *Second Edition.* 2s.
A GUIDE TO PROFESSIONS AND BUSINESS. By H. Jones. 1s. 6d.
THE PRINCIPLES OF BOOK-KEEPING BY DOUBLE ENTRY. By J. E. B. M'Allen, M.A. 2s
COMMERCIAL LAW. By W. Douglas Edwards. 2s.

Connoisseur's Library, The

Wide Royal 8vo. 25s. net.

A sumptuous series of 20 books on art, written by experts for collectors, superbly illustrated in photogravure, collotype, and colour. The technical side of the art is duly treated. The first volumes are—

MEZZOTINTS. By Cyril Davenport. With 40 Plates in Photogravure.
PORCELAIN. By Edward Dillon. With 19 Plates in Colour, 20 in Collotype, and 5 in Photogravure.
*MINIATURES. By Dudley Heath. With 9 Plates in Colour, 15 in Collotype, and 15 in Photogravure.
*IVORIES. By A. Maskell. With 80 Plates in Collotype and Photogravure.

Devotion, The Library of

With Introductions and (where necessary) Notes.

Small Pott 8vo, cloth, 2s.; leather, 2s. 6d. net.

The masterpieces of devotional literature. The books are furnished with such Introductions and Notes as may be necessary to explain the standpoint of the author and the obvious difficulties of the text, without unnecessary intrusion between the author and the devout mind.

THE CONFESSIONS OF ST. AUGUSTINE. Edited by C. Bigg, D.D. *Third Edition.*
THE CHRISTIAN YEAR. Edited by Walter Lock, D.D. *Second Edition.*
THE IMITATION OF CHRIST. Edited by C. Bigg, D.D. *Fourth Edition.*
A BOOK OF DEVOTIONS. Edited by J. W. Stanbridge. B.D. *Second Edition.*
LYRA INNOCENTIUM. Edited by Walter Lock, D.D.
A SERIOUS CALL TO A DEVOUT AND HOLY LIFE. Edited by C. Bigg, D.D. *Second Edition.*
THE TEMPLE. Edited by E. C. S. Gibson, D.D.
A GUIDE TO ETERNITY. Edited by J. W. Stanbridge, B.D.
THE PSALMS OF DAVID. Edited by B. W. Randolph, D.D.
LYRA APOSTOLICA. Edited by Canon Scott Holland and Canon H. C. Beeching, M.A.
THE INNER WAY. By J. Tauler. Edited by A. W. Hutton, M.A.
THE THOUGHTS OF PASCAL. Edited by C. S. Jerram, M.A.
ON THE LOVE OF GOD. By St. Francis de Sales. Edited by W. J. Knox-Little, M.A.
A MANUAL OF CONSOLATION FROM THE SAINTS AND FATHERS. Edited by J. H. Burn, B.D.
THE SONG OF SONGS. Edited by B. Blaxland, M.A.
THE DEVOTIONS OF ST. ANSELM. Edited by C. C. J. Webb, M.A.
GRACE ABOUNDING. By John Bunyan. Edited by S. C. Freer, M.A.
BISHOP WILSON'S SACRA PRIVATA. Edited by A. E. Burn, B.D.
LYRA SACRA: A Book of Sacred Verse. Edited by H. C. Beeching, M.A, Canon of Westminster.
A DAY BOOK FROM THE SAINTS AND FATHERS. Edited by J. H. Burn, B.D.
HEAVENLY WISDOM. A Selection from the English Mystics. Edited by E. C. Gregory.
LIGHT, LIFE, and LOVE. A Selection from the German Mystics. Edited by W. R. Inge, M.A.

Illustrated Pocket Library of Plain and Coloured Books, The

Fcap 8vo. 3s. 6d. net each volume.

A series, in small form, of some of the famous illustrated books of fiction and general literature. These are faithfully reprinted from the first or best editions without introduction or notes.

COLOURED BOOKS

OLD COLOURED BOOKS. By George Paston. With 16 Coloured Plates. *Fcap. 8vo. 2s. net.*
THE LIFE AND DEATH OF JOHN MYTTON, ESQ. By Nimrod. With 18 Coloured Plates by Henry Alken and T. J. Rawlins. *Third Edition.* 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*
THE LIFE OF A SPORTSMAN. By Nimrod. With 35 Coloured Plates by Henry Alken. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*
HANDLEY CROSS. By R. S. SURTEES. With 17 Coloured Plates and 100 Woodcuts in the Text by John Leech. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*
MR. SPONGE'S SPORTING TOUR. By R. S. Surtees. With 13 Coloured Plates and 90 Woodcuts in the Text by John Leech. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*

JORROCKS' JAUNTS AND JOLLITIES. By R. S. Surtees. With 15 Coloured Plates by H. Alken. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*
This volume is reprinted from the extremely rare and costly edition of 1843, which contains Alken's very fine illustrations instead of the usual ones by Phiz.

ASK MAMMA. By R. S. Surtees. With 13 Coloured Plates and 70 Woodcuts in the Text by John Leech. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*

THE ANALYSIS OF THE HUNTING FIELD. By R. S. Surtees. With 7 Coloured Plates by Henry Alken, and 43 Illustrations on Wood. 3s. 6d. *net.*

THE TOUR OF DR. SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURESQUE. By William Combe. With 30 Coloured Plates by T. Rowlandson. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*

THE TOUR OF DOCTOR SYNTAX IN SEARCH OF CONSOLATION. By William Combe. With 24 Coloured Plates by T. Rowlandson. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*

THE THIRD TOUR OF DOCTOR SYNTAX IN SEARCH OF A WIFE. By William Combe. With 24 Coloured Plates by T. Rowlandson. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*

THE HISTORY OF JOHNNY QUAE GENUS: the Little Foundling of the late Dr. Syntax. By the Author of 'The Three Tours.' With 24 Coloured Plates by Rowlandson. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*

THE ENGLISH DANCE OF DEATH, from the Designs of T. Rowlandson, with Metrical Illustrations by the Author of 'Doctor Syntax.' *Two Volumes.* 7s. *net.*
This book contains 76 Coloured Plates.
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*

THE DANCE OF LIFE: A Poem. By the Author of 'Doctor Syntax.' Illustrated with 26 Coloured Engravings by T. Rowlandson. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*

LIFE IN LONDON: or, the Day and Night Scenes of Jerry Hawthorn, Esq., and his Elegant Friend, Corinthian Tom. By Pierce Egan. With 36 Coloured Plates by I. R. and G. Cruikshank. With numerous Designs on Wood. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*

*REAL LIFE IN LONDON: or, the Rambles and Adventures of Bob Tallyho, Esq., and his Cousin, The Hon. Tom Dashall. By an Amateur (Pierce Egan). With 31 Coloured Plates by Alken and Rowlandson, etc. *Two Volumes.* 7s. *net.*

THE LIFE OF AN ACTOR. By Pierce Egan. With 27 Coloured Plates by Theodore Lane, and several Designs on Wood. 3s. 6d. *net.*

THE VICAR OF WAKEFIELD. By Oliver Goldsmith. With 24 Coloured Plates by T. Rowlandson. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japenese paper. 30s. *net.*
A reproduction of a very rare book.

THE MILITARY ADVENTURES OF JOHNNY NEWCOME. By an Officer. With 15 Coloured Plates by T. Rowlandson. 3s. 6d. *net.*

THE NATIONAL SPORTS OF GREAT BRITAIN. With Descriptions and 51 Coloured Plates by Henry Alken. 3s. 6d. *net.*
Also a limited edition on large Japanese paper. 30s. *net.*
This book is completely different from the large folio edition of 'National Sports' by the same artist, and none of the plates are similar.

THE ADVENTURES OF A POST CAPTAIN. By A Naval Officer. With 24 Coloured Plates by Mr. Williams. 3s. 6d. *net.*

GAMONIA: or, the Art of Preserving Game; and an Improved Method of making Plantations and Covers, explained and illustrated by Lawrence Rawstorne, Esq. With 15 Coloured Plates by T. Rawlins. 3s. 6d. *net.*

AN ACADEMY FOR GROWN HORSEMEN: Containing the completest Instructions for Walking, Trotting, Cantering, Galloping, Stumbling, and Tumbling. Illustrated with 27 Coloured Plates, and adorned with a Portrait of the Author. By Geoffrey Gambado, Esq. 3s. 6d. *net.*

REAL LIFE IN IRELAND, or, the Day and Night Scenes of Brian Boru, Esq., and his Elegant Friend, Sir Shawn O'Dogherty. By a Real Paddy. With 19 Coloured Plates by Heath, Marks, etc. 3s. 6d. *net.*

THE ADVENTURES OF JOHNNY NEWCOME IN THE NAVY. By Alfred Burton. With 16 Coloured Plates by T. Rowlandson 3s. 6d. *net.*

*THE OLD ENGLISH SQUIRE: A Poem. By John Careless, Esq. With 20 Coloured Plates after the style of T. Rowlandson.

PLAIN BOOKS

THE GRAVE: A Poem. By Robert Blair. Illustrated by 12 Etchings executed by Louis Schiavonetti from the original Inventions of William Blake. With an Engraved Title Page and a Portrait of Blake by T. Phillips, R.A. *3s. 6d. net.*

The illustrations are reproduced in photogravure. Also a limited edition on large Japanese paper, with India proofs and a duplicate set of the plates. *15s. net.*

ILLUSTRATIONS OF THE BOOK OF JOB. Invented and engraved by William Blake. *3s. 6d. net.*

These famous Illustrations—21 in number—are reproduced in photogravure. Also a limited edition on large Japanese paper, with India proofs and a duplicate set of the plates. *15s. net.*

ÆSOP'S FABLES. With 380 Woodcuts by Thomas Bewick. *3s. 6d. net.*

WINDSOR CASTLE. By W. Harrison Ainsworth. With 22 Plates and 87 Woodcuts in the Text by George Cruikshank. *3s. 6d. net.*

THE TOWER OF LONDON. By W. Harrison Ainsworth. With 40 Plates and 58 Woodcuts in the Text by George Cruikshank. *3s. 6d. net.*

FRANK FAIRLEGH. By F. E. Smedley. With 30 Plates by George Cruikshank. *3s. 6d. net.*

HANDY ANDY. By Samuel Lover. With 24 Illustrations by the Author. *3s. 6d. net.*

THE COMPLEAT ANGLER. By Izaak Walton and Charles Cotton. With 14 Plates and 77 Woodcuts in the Text. *3s. 6d. net.*

This volume is reproduced from the beautiful edition of John Major of 1824.

THE PICKWICK PAPERS. By Charles Dickens. With the 43 Illustrations by Seymour and Phiz, the two Buss Plates, and the 32 Contemporary Onwhyn Plates. *3s. 6d. net.*

Junior Examination Series

Edited by A. M. M. STEDMAN, M.A. *Fcap. 8vo. 1s.*

This series is intended to lead up to the School Examination Series, and is intended for the use of teachers and students, to supply material for the former and practice for the latter. The papers are carefully graduated, cover the whole of the subject usually taught, and are intended to form part of the ordinary class work. They may be used *vivâ voce* or as a written examination.

JUNIOR FRENCH EXAMINATION PAPERS. By F. Jacob, M.A.
JUNIOR LATIN EXAMINATION PAPERS. By C. G. Botting, M.A. *Third Edition.*
JUNIOR ENGLISH EXAMINATION PAPERS. By W. Williamson, M.A.
JUNIOR ARITHMETIC EXAMINATION PAPERS. By W. S. Beard. *Second Edition.*
JUNIOR ALGEBRA EXAMINATION PAPERS. By S. W. Finn, M.A.
JUNIOR GREEK EXAMINATION PAPERS. By T. C. Weatherhead, M.A.
JUNIOR GENERAL INFORMATION EXAMINATION PAPERS. By W. S. Beard.
JUNIOR GEOGRAPHY EXAMINATION PAPERS. By W. G. Baker, M.A.
JUNIOR GERMAN EXAMINATION PAPERS. By A. Voegelin, M.A.

Junior School-Books, Methuen's

Edited by O. D. INSKIP, LL.D., and W. WILLIAMSON, B.A.

A series of elementary books for pupils in lower forms, simply written by teachers of experience.

A CLASS-BOOK OF DICTATION PASSAGES. By W. Williamson, B.A. *Tenth Edition. Cr. 8vo. 1s. 6d.*
THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW. Edited by E. Wilton South, M.A. With Three Maps. *Crown 8vo. 1s. 6d.*
THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MARK. Edited by A. E. Rubie, D.D. With Three Maps. *Crown 8vo. 1s. 6d.*
A JUNIOR ENGLISH GRAMMAR. By W. Williamson, B.A. With numerous passages for parsing and analysis, and a chapter on Essay Writing. *Second Edition. Crown 8vo. 2s.*
A JUNIOR CHEMISTRY. By E. A. Tyler, B.A., F.C.S. With 73 Illustrations. *Second Edition. Crown 8vo. 2s. 6d.*
THE ACTS OF THE APOSTLES. Edited by A. E. Rubie, D.D. *Crown 8vo. 2s.*
A JUNIOR FRENCH GRAMMAR. By L. A. Sornet and M. J. Acatos. *Crown 8vo. 2s.*
ELEMENTARY EXPERIMENTAL SCIENCE. PHYSICS by W. T. Clough, A.R.C.S. CHEMISTRY by A. E. Dunstan, B.Sc. With 2 Plates and 154 Diagrams. *Crown 8vo. 2s. 6d.*
A JUNIOR GEOMETRY. By Noel S. Lydon. With 239 Diagrams. *Crown 8vo. 2s.*
*A JUNIOR MAGNETISM AND ELECTRICITY. By W. T. CLOUGH. With many Illustrations. *Crown 8vo. 2s. 6d.*
*ELEMENTARY EXPERIMENTAL CHEMISTRY. By A. E. Dunstan, B.Sc. With many Illustrations. *Crown 8vo. 2s.*
*A JUNIOR FRENCH PROSE. By R. R. N. Baron, M.A. *Crown 8vo. 2s.*
*THE GOSPEL ACCORDING TO ST. LUKE. With an Introduction and Notes by William Williamson, B.A. With Three Maps. *Crown 8vo. 1s. 6d.*

Leaders of Religion

Edited by H. C. BEECHING, M.A., Canon of Westminster. *With Portraits.*

Crown 8vo. 2s. net.

A series of short biographies of the most prominent leaders of religious life and thought of all ages and countries.

CARDINAL NEWMAN. By R. H. Hutton.
JOHN WESLEY. By J. H. Overton, M.A.
BISHOP WILBERFORCE. By G. W. Daniell, M.A.
CARDINAL MANNING. By A. W. Hutton, M.A.
CHARLES SIMEON. By H. C. G. Moule, D.D.
JOHN KEBLE. By Walter Lock, D.D.
THOMAS CHALMERS. By Mrs. Oliphant.
LANCELOT ANDREWES. By R. L. Ottley, D.D. *Second Edition.*
AUGUSTINE OF CANTERBURY. By E. L. Cutts, D.D.
WILLIAM LAUD. By W. H. Hutton, M.A. *Second Edition.*
JOHN KNOX. By F. MacCunn. *Second Edition.*
JOHN HOWE. By R. F. Horton, D.D.
BISHOP KEN. By F. A. Clarke, M.A.
GEORGE FOX, THE QUAKER. By T. Hodgkin, D.C.L.
JOHN DONNE. By Augustus Jessopp, D.D.
THOMAS CRANMER. By A. J. Mason, D.D.
BISHOP LATIMER. By R. M. Carlyle and A. J. Carlyle, M.A.
BISHOP BUTLER. By W. A. Spooner, M.A.

Little Blue Books, The

General Editor, E. V. LUCAS.

Illustrated. Demy 16mo. 2s. 6d.

A series of books for children. The aim of the editor is to get entertaining or exciting stories about normal children, the moral of which is implied rather than expressed.

1. THE CASTAWAYS OF MEADOWBANK. By Thomas Cobb.
2. THE BEECHNUT BOOK. By Jacob Abbott. Edited by E. V. Lucas.
3. THE AIR GUN. By T. Hilbert.
4. A SCHOOL YEAR. By Netta Syrett.
5. THE PEELES AT THE CAPITAL. By Roger Ashton.
6. THE TREASURE OF PRINCEGATE PRIORY. By T. Cobb.
7. MRS. BARBERRY'S GENERAL SHOP. By Roger Ashton.
8. A BOOK OF BAD CHILDREN. By W. T. Webb.
9. THE LOST BALL. By Thomas Cobb.

Little Books on Art

With many Illustrations. Demy 16mo. 2s. 6d. net.

A series of monographs in miniature, containing the complete outline of the subject under treatment and rejecting minute details. These books are produced with the greatest care. Each volume consists of about 200 pages, and contains from 30 to 40 illustrations, including a frontispiece in photogravure.

GREEK ART. H. B. Walters.
BOOKPLATES. E. Almack.
REYNOLDS. J. Sime.
ROMNEY. George Paston.
WATTS. Miss R. E. D. Sketchley.
LEIGHTON. Alice Corkran.
VELASQUEZ. Wilfrid Wilberforce and A. R. Gilbert.
GREUZE AND BOUCHER. Eliza F. Pollard.
VANDYCK. M. G. Smallwood.
TURNER. F. Tyrell-Gill.
DÜRER. Jessie Allen.
HOPPNER. H. P. K. Skipton.
HOLBEIN. Mrs. G. Fortescue.
BURNE-JONES. Fortunée de Lisle.
REMBRANDT. Mrs. E. A. Sharp
COROT. Alice Pollard and Ethel Birnstingl.
MILLET. Netta Peacock.
*RAPHAEL. A. R. Dryhurst.
*ILLUMINATED MSS. J. W. Bradley.

Little Galleries, The

Demy 16mo. 2s. 6d. net.

A series of little books containing examples of the best work of the great painters. Each volume contains 20 plates in photogravure, together with a short outline of the life and work of the master to whom the book is devoted.

A LITTLE GALLERY OF REYNOLDS.
A LITTLE GALLERY OF ROMNEY.
A LITTLE GALLERY OF HOPPNER.
A LITTLE GALLERY OF MILLAIS.
A LITTLE GALLERY OF ENGLISH POETS.

Little Guides, The

Small Pott 8vo, cloth, 2s. 6d. net.; leather, 3s. 6d. net.

OXFORD AND ITS COLLEGES. By J. Wells, M.A. Illustrated by E. H. New. *Fourth Edition.*

CAMBRIDGE AND ITS COLLEGES. By A. Hamilton Thompson. *Second Edition.* Illustrated by E. H. New.

THE MALVERN COUNTRY. By B. C. A. Windle, D.Sc., F.R.S. Illustrated by E. H. New.

SHAKESPEARE'S COUNTRY. By B. C. A. Windle, D.Sc., F.R.S. Illustrated by E. H. New. *Second Edition.*

SUSSEX. By F. G. Brabant, M.A. Illustrated by E. H. New.

WESTMINSTER ABBEY. By G. E. Troutbeck. Illustrated by F. D. Bedford.

NORFOLK. By W. A. Dutt. Illustrated by B. C. Boulter.

CORNWALL. By A. L. Salmon. Illustrated by B. C. Boulter.

BRITTANY. By S. Baring-Gould. Illustrated by J. Wylie.

HERTFORDSHIRE. By H. W. Tompkins, F.R.H.S. Illustrated by E. H. New.

THE ENGLISH LAKES. By F. G. Brabant, M.A. Illustrated by E. H. New.

KENT. By G. Clinch. Illustrated by F. D. Bedford.

ROME By C. G. Ellaby. Illustrated by B. C. Boulter.

THE ISLE OF WIGHT. By G. Clinch. Illustrated by F. D. Bedford.

SURREY. By F. A. H. Lambert. Illustrated by E. H. New.

BUCKINGHAMSHIRE. By E. S. Roscoe. Illustrated by F. D. Bedford.

SUFFOLK. By W. A. Dutt. Illustrated by J. Wylie.

DERBYSHIRE. By J. C. Cox, LL.D., F.S.A. Illustrated by J. C. Wall.

THE NORTH RIDING OF YORKSHIRE. By J. E. Morris. Illustrated by R. J. S. Bertram.

HAMPSHIRE. By J. C. Cox. Illustrated by M. E. Purser.

SICILY. By F. H. Jackson. With many Illustrations by the Author.

*DORSET. By Frank R. Heath. Illustrated.

*CHESHIRE. By W. M. Gallichan. Illustrated by Elizabeth Hartley.

Little Library, The

With Introductions, Notes, and Photogravure Frontispieces.

Small Pott 8vo. Each Volume, cloth, 1s. 6d. net; leather, 2s. 6d. net.

A series of small books under the above title, containing some of the famous works in English and other literatures, in the domains of fiction, poetry, and belles lettres. The series also contains volumes of selections in prose and verse.

The books are edited with the most sympathetic and scholarly care. Each one contains an introdnction which gives (1) a short biography of the author; (2) a critical estimate of the book. Where they are necessary, short notes are added at the foot of the page.

Each volume has a photogravure frontispiece, and the books are produced with great care.

ENGLISH LYRICS, A LITTLE BOOK OF. Anon.

PRIDE AND PREJUDICE. By Jane Austen. Edited by E. V. Lucas. *Two Volumes.*

NORTHANGER ABBEY. By Jane Austen. Edited by E. V. Lucas.

THE ESSAYS OF LORD BACON. Edited by Edward Wright.

THE INGOLSBY LEGENDS. By R. H. Barham. Edited by J. B. Atlay. *Two Volumes.*

A LITTLE BOOK OF ENGLISH PROSE. Edited by Mrs. P. A. Barnett.

THE HISTORY OF THE CALIPH VATHEK. By William Beckford. Edited by E. Denison Ross.

SELECTIONS FROM WILLIAM BLAKE. Edited by M. Perugini.

LAVENGRO. By George Borrow. Edited by F. Hindes Groome. *Two Volumes.*

THE ROMANY RYE. By George Borrow. Edited by John Sampson.

SELECTIONS FROM THE EARLY POEMS OF ROBERT BROWNING. Edited by W. Hall Griffin, M.A.

SELECTIONS FROM THE ANTI-JACOBIN; with George Canning's additional Poems. Edited by Lloyd Sanders.

THE ESSAYS OF ABRAHAM COWLEY. Edited by H. C. Minchin.

SELECTIONS FROM GEORGE CRABBE. Edited by A. C. Deane.

JOHN HALIFAX GENTLEMAN. By Mrs. Craik. Edited by Annie Matheson. *Two Volumes.*

THE ENGLISH POEMS OF RICHARD CRAWSHAW. Edited by Edward Hutton.

THE INFERNO OF DANTE. Translated by H. F. Cary. Edited by Paget Toynbee, M.A., D.Litt.

THE PURGATORIO OF DANTE. Translated by H. F. Cary. Edited by Paget Toynbee, M.A. D.Litt.

THE PARADISO OF DANTE. Translated by H. F. Cary. Edited by Paget Toynbee, M.A., D.Litt.
SELECTIONS FROM THE POEMS OF GEORGE DARLEY. Edited by R. A. Streatfeild.
A LITTLE BOOK OF LIGHT VERSE. Edited by A. C. Deane.
MARRIAGE. By Susan Ferrier. Edited by Miss Goodrich Freer and Lord Iddesleigh. *Two Volumes.*
THE INHERITANCE. By Susan Ferrier. Edited by Miss Goodrich Freer and Lord Iddesleigh. *Two Volumes.*
CRANFORD. By Mrs. Gaskell. Edited by E. V. Lucas. *Second Edition.*
THE SCARLET LETTER. By Nathaniel Hawthorne. Edited by Percy Dearmer.
A LITTLE BOOK OF SCOTTISH VERSE. Edited by T. F. Henderson.
POEMS. By John Keats. With an Introduction by L. Binyon and Notes by J. MASEFIELD.
EOTHEN. By A. W. Kinglake. With an Introduction and Notes. *Second Edition.*
ELIA, AND THE LAST ESSAYS OF ELIA. By Charles Lamb. Edited by E. V. Lucas.
LONDON LYRICS. By F. Locker. Edited by A. D. Godley, M.A.
A reprint of the First Edition.
SELECTIONS FROM LONGFELLOW. Edited by L. M. Faithfull.
THE POEMS OF ANDREW MARVELL. Edited by E. Wright.
THE MINOR POEMS OF JOHN MILTON. Edited by H. C. BEECHING, M.A.
MANSIE WAUCH. By D. M. Moir. Edited by T. F. Henderson.
A LITTLE BOOK OF ENGLISH SONNETS. Edited by J. B. B. Nichols.
THE MAXIMS OF LA ROCHEFOUCAULD. Translated by Dean Stanhope. Edited by G. H. Powell.
REJECTED ADDRESSES. By Horace and James Smith. Edited by A. D. Godley, M.A.
A SENTIMENTAL JOURNEY. By Laurence Sterne. Edited by H. W. Paul.
THE EARLY POEMS OF ALFRED, LORD TENNYSON. Edited by J. Churton Collins, M.A.
IN MEMORIAM. By Alfred, Lord Tennyson. Edited by H. C. Beeching, M.A.
THE PRINCESS. By Alfred, Lord Tennyson. Edited by Elizabeth Wordsworth.
MAUD. By Alfred, Lord Tennyson. Edited by Elizabeth Wordsworth.
VANITY FAIR. By W. M. Thackeray. Edited by S. Gwynn. *Three Volumes.*
PENDENNIS. By W. M. Thackeray. Edited by S. Gwynn. *Three Volumes.*
ESMOND. By W. M. Thackeray. Edited by S. Gwynn.
CHRISTMAS BOOKS. By W. M. Thackeray. Edited by S. Gwynn.
THE POEMS OF HENRY VAUGHAN. Edited by Edward Hutton.
THE COMPLEAT ANGLER. By Izaak Walton. Edited by J. Buchan.
A LITTLE BOOK OF LIFE AND DEATH. Edited by Mrs. Alfred Waterhouse. *Sixth Edition.*
SELECTIONS FROM WORDSWORTH. Edited by Nowell C. Smith.
LYRICAL BALLADS. By W. Wordsworth and S. T. Coleridge. Edited by George Sampson.

Miniature Library, Methuen's

Reprints in miniature of a few interesting books which have qualities of humanity, devotion, or literary genius.

EUPHRANOR: A Dialogue on Youth. By Edward FitzGerald. From the edition published by W. Pickering in 1851. *Demy 32mo, Leather, 2s. net.*
POLONIUS: or Wise Saws and Modern Instances. By Edward FitzGerald. From the edition published by W. Pickering in 1852. *Demy 32mo. Leather, 2s. net.*
THE RUBAIYAT OF OMAR KHAYYAM. By Edward FitzGerald. From the 1st edition of 1859, *Second Edition. Leather, 2s. net.*
THE LIFE OF EDWARD, LORD HERBERT OF CHERBURY. Written by himself. From the edition printed at Strawberry Hill in the year 1764. *Medium 32mo. Leather, 2s. net.*
THE VISIONS OF DOM FRANCISCO QUEVEDO VILLEGAS, Knight of the Order of St. James Made English by R. L. From the edition printed for H. Herringman 1668. *Leather. 2s. net.*
POEMS. By Dora Greenwell. From the edition of 1848. *Leather, 2s. net.*

The Oxford Biographies

Fcap. 8vo. Each volume, cloth, 2s. 6d. net; leather, 3s. 6d. net.

These books are written by scholars of repute, who combine knowledge and literary skill with the power of popular presentation. They are illustrated from authentic material.

DANTE ALIGHIERI. By Paget Toynbee, M.A., D.Litt. With 12 Illustrations. *Second Edition.*
SAVONAROLA. By E. L. S. Horsburgh, M.A. With 12 Illustrations. *Second Edition.*
JOHN HOWARD. By E. C. S. Gibson, D.D., Vicar of Leeds. With 12 Illustrations.

TENNYSON. By A. C. BENSON, M.A. With 9 Illustrations.
WALTER RALEIGH. By I. A. Taylor. With 12 Illustrations.
ERASMUS. By E. F. H. Capey. With 12 Illustrations.
THE YOUNG PRETENDER. By C. S. Terry. With 12 Illustrations.
ROBERT BURNS. By T. F. Henderson. With 12 Illustrations.
CHATHAM. By A. S. M'Dowall. With 12 Illustrations.
ST. FRANCIS OF ASSISI. By Anna M. Stoddart. With 16 Illustrations.
CANNING. By W. A. Phillips. With 12 Illustrations.
BEACONSFIELD. By Walter Sichel. With 12 Illustrations.
GOETHE. By H. G. Atkins. With 12 Illustrations.

School Examination Series

Edited by A. M. M. STEDMAN, M.A. *Crown* 8*vo*. 2*s*. 6*d*.

FRENCH EXAMINATION PAPERS. By A. M. M. Stedman, M.A. *Thirteenth Edition.*
A KEY, issued to Tutors and Private Students only to be had on application to the Publishers. *Fifth Edition. Crown* 8*vo*. 6*s. net.*
LATIN EXAMINATION PAPERS. By A. M. M. Stedman, M.A. *Twelfth Edition.*
KEY (*Fourth Edition*) issued as above. 6*s. net.*
GREEK EXAMINATION PAPERS. By A. M. M. Stedman, M.A. *Seventh Edition.*
KEY (*Second Edition*) issued as above. 6*s. net.*
GERMAN EXAMINATION PAPERS. By R. J. Morich. *Fifth Edition.*
KEY (*Second Edition*) issued as above. 6*s. net.*
HISTORY AND GEOGRAPHY EXAMINATION PAPERS. By C. H. Spence, M.A. *Second Edition.*
PHYSICS EXAMINATION PAPERS. By R. E. Steel, M.A., F.C.S.
GENERAL KNOWLEDGE EXAMINATION PAPERS. By A. M. M. Stedman, M.A. *Fourth Edition.*
KEY (*Third Edition*) issued as above. 7*s. net.*
EXAMINATION PAPERS IN ENGLISH HISTORY. By J. Tait Plowden-Wardlaw, B.A.

Social Questions of To-day

Edited by H. DE B. GIBBINS, Litt.D., M.A. *Crown* 8*vo*. 2*s*. 6*d*.

A series of volumes upon those topics of social, economic, and industrial interest that are foremost in the public mind.

Each volume is written by an author who is an acknowledged authority upon the subject with which he deals.

TRADE UNIONISM—NEW AND OLD. By G. Howell. *Third Edition.*
THE CO-OPERATIVE MOVEMENT TO-DAY. By G. J. Holyoake. *Fourth Edition.*
MUTUAL THRIFT. By J. Frome Wilkinson, M.A.
PROBLEMS OF POVERTY. By J. A. Hobson, M.A. *Fourth Edition.*
THE COMMERCE OF NATIONS. By C. F. Bastable, M.A. *Third Edition.*
THE ALIEN INVASION. By W. H. Wilkins, B.A.
THE RURAL EXODUS. By P. Anderson Graham.
LAND NATIONALIZATION. By Harold Cox, B.A.
A SHORTER WORKING DAY. By H. de Gibbins and R. A. Hadfield.
BACK TO THE LAND. An Inquiry into Rural Depopulation. By H. E. Moore.
TRUSTS, POOLS, AND CORNERS. By J. Stephen Jeans.
THE FACTORY SYSTEM. By R. W. Cooke-Taylor.
THE STATE AND ITS CHILDREN. By Gertrude Tuckwell.
WOMEN'S WORK. By Lady Dilke, Miss Bulley, and Miss Whitley.
SOCIALISM AND MODERN THOUGHT. By M. Kauffmann.
THE PROBLEM OF THE UNEMPLOYED. By J. A. Hobson, M.A.
LIFE IN WEST LONDON. By Arthur Sherwell, M.A. *Third Edition.*
RAILWAY NATIONALIZATION. By Clement Edwards.
WORKHOUSES AND PAUPERISM. By Louisa Twining.
UNIVERSITY AND SOCIAL SETTLEMENTS. By W. Reason, M.A.

Technology, Textbooks of

Edited by PROFESSOR J. WERTHEIMER, F.I.C.

Fully Illustrated.

HOW TO MAKE A DRESS. By J. A. E. Wood. *Third Edition. Crown* 8*vo*. 1*s*. 6*d*.
CARPENTRY AND JOINERY. By F. C. Webber. *Third Edition. Crown* 8*vo*. 3*s*. 6*d*.
PRACTICAL MECHANICS. By Sidney H. Wells. *Second Edition. Crown* 8*vo*. 3*s*. 6*d*.

PRACTICAL PHYSICS. By H. Stroud, D.Sc., M.A. *Crown 8vo.* 3s. 6d.
MILLINERY, THEORETICAL AND PRACTICAL. By Clare Hill. *Second Edition. Crown 8vo.* 2s.
PRACTICAL CHEMISTRY. Part I. By W. French, M.A. *Crown 8vo. Second Edition.* 1s. 6d.
PRACTICAL CHEMISTRY. Part II. By W. French, M.A., and T. H. Boardman, M.A *Crown 8vo.* 1s. 6d.
TECHNICAL ARITHMETIC AND GEOMETRY. By C. T. Millis, M.I.M.E. *Crown 8vo.* 3s. 6d.
AN INTRODUCTION TO THE STUDY OF TEXTILE DESIGN. By Aldred F. Barker. *Demy 8vo.* 7s. 6d.
BUILDERS' QUANTITIES. By H. C. Grubb. *Crown 8vo.* 4s. 6d.
*METAL WORK (REPOUSSÉ). By A. C. Horth. *Crown 8vo.* 3s. 6d.

Theology, Handbooks of

Edited by R. L. OTTLEY, D.D., Professor of Pastoral Theology at Oxford, and Canon of Christ Church, Oxford.

The series is intended, in part, to furnish the clergy and teachers or students of Theology with trustworthy Text-books, adequately representing the present position of the questions dealt with; in part, to make accessible to the reading public an accurate and concise statement of facts and principles in all questions bearing on Theology and Religion.

THE XXXIX. ARTICLES OF THE CHURCH OF ENGLAND. Edited by E. C. S. Gibson, D.D. *Third and Cheaper Edition in one Volume. Demy 8vo.* 12s. 6d.
AN INTRODUCTION TO THE HISTORY OF RELIGION. By F. B. Jevons, M.A., Litt.D. *Third Edition. Demy 8vo.* 10s. 6d.
THE DOCTRINE OF THE INCARNATION. By R. L. Ottley, D.D. *Second and Cheaper Edition. Demy 8vo.* 12s. 6d.
AN INTRODUCTION TO THE HISTORY OF THE CREEDS. By A. E. Burn, B.D. *Demy 8vo.* 10s. 6d.
THE PHILOSOPHY OF RELIGION IN ENGLAND AND AMERICA. By Alfred Caldecott, D.D. *Demy 8vo.* 10s. 6d.
A HISTORY OF EARLY CHRISTIAN DOCTRINE. By J. F. Bethune Baker, M.A. *Demy 8vo.* 10s. 6d.

Methuen's Universal Library

EDITED BY SIDNEY LEE. *In Sixpenny Volumes.*

MESSRS. METHUEN are preparing a new series of reprints containing both books of classical repute, which are accessible in various forms, and also some rarer books, of which no satisfactory edition at a moderate price is in existence. It is their ambition to place the best books of all nations, and particularly of the Anglo-Saxon race, within the reach of every reader. All the great masters of Poetry, Drama, Fiction, History, Biography, and Philosophy will be represented. Mr. Sidney Lee will be the General Editor of the Library, and he will contribute a Note to each book.

The characteristics of METHUEN'S UNIVERSAL LIBRARY are five :—

1. SOUNDNESS OF TEXT. A pure and unabridged text is the primary object of the series, and the books will be carefully reprinted under the direction of competent scholars from the best editions. In a series intended for popular use not less than for students, adherence to the old spelling would in many cases leave the matter unintelligible to ordinary readers, and, as the appeal of a classic is universal, the spelling has in general been modernised.

2. COMPLETENESS. Where it seems advisable, the complete works of such masters as Milton Bacon, Ben Jonson and Sir Thomas Browne will be given. These will be issued in separate volumes, so that the reader who does not desire all the works of an author will have the opportunity of acquiring a single masterpiece.

3. CHEAPNESS. The books will be well printed on good paper at a price which on the whole is without parallel in the history of publishing. Each volume will contain from 100 to 350 pages, and will be issued in paper covers, Crown 8vo, at Sixpence net. In a few cases a long book will be issued as a Double Volume at One Shilling net.

4. CLEARNESS OF TYPE. The type will be a very legible one.

5. SIMPLICITY. There will be no editorial matter except a short biographical and bibliographical note by Mr. Sidney Lee at the beginning of each volume.

The volumes may also be obtained in cloth at One Shilling net, or in the case of a Double Volume at One and Sixpence net. Thus TOM JONES may be bought in a Double paper volume at One Shilling net, or in one cloth volume at 1s. 6d. net.

The Library will be issued at regular intervals after the publication of the first six books, all of which will be published together. Due notice will be given of succeeding issues. The orders

a will be arranged to give as much variety of subject as possible, and the volume
ıe complete works of an author will be issued at convenient intervals.
re the early Books, all of which are in the Press.
OF WILLIAM SHAKESPEARE. In 10 volumes.
The Tempest; The Two Gentlemen of Verona; The Merry Wives of Windsor;
e for Measure; The Comedy of Errors.
Much Ado About Nothing; Love's Labour's Lost; A Midsummer Nights' Dream;
rchant of Venice; As You Like It.
—The Taming of the Shrew; All's Well that Ends Well; Twelfth Night; The
s Tale.
M'S PROGRESS. By John Bunyan.
S OF JANE AUSTEN. In 5 volumes.
Sense and Sensibility.
H WORKS OF FRANCIS BACON, LORD VERULAM.
Essays and Counsels and the New Atlantis.
AND PLAYS OF OLIVER GOLDSMITH.
TATION OF CHRIST. By Thomas à Kempis.
S OF BEN JONSON. In about 12 volumes.
The Case is Altered; Every Man in His Humour; Every Man out of His Humour.
WORKS OF JOHN MILTON.
Eikonoklastes and The Tenure of Kings and Magistrates.
RKS OF EDMUND BURKE.
Reflections on the French Revolution
Speeches on America.
S OF HENRY FIELDING.
Tom Jones. (Double Volume.)
Amelia. (Double Volume.)
OF THOMAS CHATTERTON. In 2 volumes.
Miscellaneous Poems.
The Rowley Poems.
ATIONS OF MARCUS AURELIUS. Translated by R. Graves.
RY OF THE DECLINE AND FALL OF THE ROMAN EMPIRE. By Edward Gibbon.
mes.
otes have been revised by J. B. Bury, Litt.D.
OF CHRISTOPHER MARLOWE.
Tamburlane the Great; The Tragical History of Doctor Faustus.
The Jew of Malta; Edward the Second; The Massacre at Paris; The Tragedy of

AL HISTORY AND ANTIQUITIES OF SELBORNE. By Gilbert White.
ETE ANGLER. In 2 volumes.
By Izaak Walton.
Part 2, by Cotton, and Part 3 by Venables.
OF PERCY BYSSHE SHELLEY. In 4 volumes.
Alastor; The Daemon of the World; The Revolt of Islam, etc.
S OF SIR THOMAS BROWNE. In 6 volumes.
Religio Medici and Urn Burial.
S OF JOHN MILTON. In 2 volumes.
Paradise Lost.
Miscellaneous Poems and Paradise Regained.
CLINKER. By T. G. Smollett.
RKS OF SIR THOMAS MORE.
Utopia and Poems.
GY OF RELIGION, NATURAL AND REVEALED. By Joseph Butler, D.D.
UNDERSTANDING. By John Locke. In 3 volumes.
S OF JOHN KEATS. In 2 volumes.
E COMEDY OF DANTE. The Italian Text edited by Paget Toynbee, M.A., D.Litt.
e Volume.)

Westminster Commentaries, The

neral Editor, WALTER LOCK, D.D., Warden of Keble College,
Dean Ireland's Professor of Exegesis in the University of Oxford.

ect of each commentary is primarily exegetical, to interpret the author's
o the present generation. The editors will not deal, except very subor-
with questions of textual criticism or philology; but, taking the English

text in the Revised Version as their basis, they will try to combine a hearty acceptance of critical principles with loyalty to the Catholic Faith.

THE BOOK OF GENESIS. Edited with Introduction and Notes by S. R. Driver, D.D. *Third Edition. Demy 8vo.* 10s. 6d.

THE BOOK OF JOB. Edited by E. C. S. Gibson. D.D. *Second Edition. Demy 8vo.* 6s.

THE ACTS OF THE APOSTLES. Edited by R. B. Rackham, M.A. *Demy 8vo. Second and Cheaper Edition.* 10s. 6d.

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE CORINTHIANS. Edited by H. L. Goudge, M.A. *Demy 8vo.* 6s.

THE EPISTLE OF ST. JAMES. Edited with Introduction and Notes by R. J. Knowling, M.A. *Demy 8vo.* 6s.

PART II.—FICTION

Marie Corelli's Novels

Crown 8vo. 6s. *each.*

A ROMANCE OF TWO WORLDS. *Twenty-Fifth Edition.*

VENDETTA. *Twenty-First Edition.*

THELMA. *Thirty-First Edition.*

ARDATH: THE STORY OF A DEAD SELF. *Fifteenth Edition.*

THE SOUL OF LILITH. *Twelfth Edition.*

WORMWOOD. *Fourteenth Edition.*

BARABBAS: A DREAM OF THE WORLD'S TRAGEDY. *Thirty-Ninth Edition.*

'The tender reverence of the treatment and the imaginative beauty of the writing have reconciled us to the daring of the conception. This "Dream of the World's Tragedy" is a lofty and not inadequate paraphrase of the supreme climax of the inspired narrative.'—*Dublin Review.*

THE SORROWS OF SATAN. *Forty-Eighth Edition.*

'A very powerful piece of work. . . . The conception is magnificent, and is likely to win an abiding place within the memory of man. . . . The author has immense command of language, and a limitless audacity. . . . This interesting and remarkable romance will live long after much of the ephemeral literature of the day is forgotten. . . . A literary phenomenon . . . novel, and even sublime.'—W. T. STEAD in the *Review of Reviews.*

THE MASTER CHRISTIAN. [165*th Thousand.*

'It cannot be denied that "The Master Christian" is a powerful book; that it is one likely to raise uncomfortable questions in all but the most self-satisfied readers, and that it strikes at the root of the failure of the Churches—the decay of faith—in a manner which shows the inevitable disaster heaping up . . . The good Cardinal Bonpré is a beautiful figure, fit to stand beside the good Bishop in "Les Misérables." It is a book with a serious purpose expressed with absolute unconventionality and passion . . . And this is to say it is a book worth reading.'—*Examiner.*

TEMPORAL POWER: A STUDY IN SUPREMACY. [150*th Thousand.*

'It is impossible to read such a work as "Temporal Power" without becoming convinced that the story is intended to convey certain criticisms on the ways of the world and certain suggestions for the betterment of humanity. . . . If the chief intention of the book was to hold the mirror up to shams, injustice, dishonesty, cruelty, and neglect of conscience, nothing but praise can be given to that intention.'—*Morning Post.*

GOD'S GOOD MAN: A SIMPLE LOVE STORY. *Sixth Edition.*

Anthony Hope's Novels

Crown 8vo. 6s. *each.*

THE GOD IN THE CAR. *Tenth Edition.*

'A very remarkable book, deserving of critical analysis impossible within our limit; brilliant, but not superficial; well considered, but not elaborated; constructed with the proverbial art that conceals, but yet allows itself to be enjoyed by readers to whom fine literary method is a keen pleasure.'—*The World.*

A CHANGE OF AIR. *Sixth Edition.*

'A graceful, vivacious comedy, true to human nature. The characters are traced with a masterly hand.'—*Times.*

A MAN OF MARK. *Fifth Edition.*

'Of all Mr. Hope's books, "A Man of Mark" is the one which best compares with The Prisoner of Zenda."'—*National Observer.*

THE CHRONICLES OF COUNT ANTONIO. *Fifth Edition.*

'It is a perfectly enchanting story of love and chivalry, and pure romance. The Count is the most constant, desperate, and modest and tender of lovers, a peerless gentleman, an intrepid fighter, a faithful friend, and a magnanimous foe.'—*Guardian.*

PHROSO. Illustrated by H. R. MILLAR. *Sixth Edition.*

'The tale is thoroughly fresh, quick with vitality, stirring the blood.'—*St. James's Gazette.*

SIMON DALE. Illustrated. *Sixth Edition.*

'There is searching analysis of human nature, with a most ingeniously constructed plot. Mr. Hope has drawn the contrasts of his women with marvellous subtlety and delicacy.' —*Times.*

THE KING'S MIRROR. *Fourth Edition.*

'In elegance, delicacy, and tact it ranks with the best of his novels, while in the wide range of its portraiture and the subtilty of its analysis it surpasses all his earlier ventures.' —*Spectator.*

QUISANTE. *Fourth Edition.*

'The book is notable for a very high literary quality, and an impress of power and mastery on every page.'—*Daily Chronicle.*

THE DOLLY DIALOGUES.

W. W. Jacobs' Novels

Crown 8vo. 3s. 6d. each.

MANY CARGOES. *Twenty-Seventh Edition.*

SEA URCHINS. *Eleventh Edition.*

A MASTER OF CRAFT. Illustrated. *Sixth Edition.*

'Can be unreservedly recommended to all who have not lost their appetite for wholesome laughter.'—*Spectator.*

'The best humorous book published for many a day.'—*Black and White.*

LIGHT FREIGHTS. Illustrated. *Fourth Edition.*

'His wit and humour are perfectly irresistible. Mr. Jacobs writes of skippers, and mates, and seamen, and his crew are the jolliest lot that ever sailed.'—*Daily News.*

'Laughter in every page.'—*Daily Mail.*

Lucas Malet's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

COLONEL ENDERBY'S WIFE. *Third Edition.*

A COUNSEL OF PERFECTION. *New Edition.*

LITTLE PETER. *Second Edition.* 3s. 6d.

THE WAGES OF SIN. *Fourteenth Edition.*

THE CARISSIMA. *Fourth Edition.*

THE GATELESS BARRIER. *Fourth Edition.*

'In "The Gateless Barrier" it is at once evident that, whilst Lucas Malet has preserved her birthright of originality, the artistry, the actual writing, is above even the high level of the books that were born before.'—*Westminster Gazette.*

THE HISTORY OF SIR RICHARD CALMADY. *Seventh Edition.* A Limited Edition in Two Volumes. *Crown 8vo. 12s.*

'A picture finely and amply conceived. In the strength and insight in which the story has been conceived, in the wealth of fancy and reflection bestowed upon its execution, and in the moving sincerity of its pathos throughout, "Sir Richard Calmady" must rank as the great novel of a great writer.'—*Literature.*

'The ripest fruit of Lucas Malet's genius. A picture of maternal love by turns tender and terrible.'—*Spectator.*

'A remarkably fine book, with a noble motive and a sound conclusion.'—*Pilot.*

Gilbert Parker's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

PIERRE AND HIS PEOPLE. *Fifth Edition.*

'Stories happily conceived and finely executed. There is strength and genius in Mr Parker's style.'—*Daily Telegraph.*

MRS. FALCHION. *Fifth Edition.*

'A splendid study of character.'—*Athenæum.*

THE TRANSLATION OF A SAVAGE. *Second Edition.*

THE TRAIL OF THE SWORD. Illustrated. *Eighth Edition.*

'A rousing and dramatic tale. A book like this is a joy inexpressible.'—*Daily Chronicle.*

WHEN VALMOND CAME TO PONTIAC: The Story of a Lost Napoleon. *Fifth Edition.*

'Here we find romance—real, breathing, living romance. The character of Valmond is drawn unerringly.'—*Pall Mall Gazette.*

AN ADVENTURER OF THE NORTH: The Last Adventures of 'Pretty Pierre.' *Third Edition.*

'The present book is full of fine and moving stories of the great North.'—*Glasgow Herald.*

THE SEATS OF THE MIGHTY. Illustrated. *Thirteenth Edition.*

'Mr. Parker has produced a really fine historical novel.'—*Athenæum.*

'A great book.'—*Black and White.*

THE BATTLE OF THE STRONG: a Romance of Two Kingdoms. Illustrated. *Fourth Edition.*

'Nothing more vigorous or more human has come from Mr. Gilbert Parker than this novel.'—*Literature.*

THE POMP OF THE LAVILETTES. *Second Edition.* 3s. 6d.

'Unforced pathos, and a deeper knowledge of human nature than he has displayed before.'—*Pall Mall Gazette.*

Arthur Morrison's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

TALES OF MEAN STREETS. *Sixth Edition.*

'A great book. The author's method is amazingly effective, and produces a thrilling sense of reality. The writer lays upon us a master hand. The book is simply appalling and irresistible in its interest. It is humorous also; without humour it would not make the mark it is certain to make.'—*World.*

A CHILD OF THE JAGO. *Fourth Edition.*

'The book is a masterpiece.'—*Pall Mall Gazette.*

TO LONDON TOWN. *Second Edition.*

'This is the new Mr. Arthur Morrison, gracious and tender, sympathetic and human.'—*Daily Telegraph.*

CUNNING MURRELL.

'Admirable. . . . Delightful humorous relief . . . a most artistic and satisfactory achievement.'—*Spectator.*

THE HOLE IN THE WALL. *Third Edition.*

'A masterpiece of artistic realism. It has a finality of touch that only a master may command.'—*Daily Chronicle.*

'An absolute masterpiece, which any novelist might be proud to claim.'—*Graphic.*

'"The Hole in the Wall" is a masterly piece of work. His characters are drawn with amazing skill. Extraordinary power.'—*Daily Telegraph.*

Eden Phillpotts' Novels

Crown 8vo. 6s. each.

LYING PROPHETS.

CHILDREN OF THE MIST. *Fifth Edition.*

THE HUMAN BOY. With a Frontispiece. *Fourth Edition.*

'Mr. Phillpotts knows exactly what school-boys do, and can lay bare their inmost thoughts; likewise he shows an all-pervading sense of humour.'—*Academy.*

SONS OF THE MORNING. *Second Edition.*

'A book of strange power and fascination.'—*Morning Post.*

THE STRIKING HOURS. *Second Edition.*

'Tragedy and comedy, pathos and humour, are blended to a nicety in this volume.'—*World.*

'The whole book is redolent of a fresher and ampler air than breathes in the circumscribed life of great towns.'—*Spectator.*

THE RIVER. *Third Edition.*

'"The River" places Mr. Phillpotts in the front rank of living novelists.'—*Punch.*

'Since "Lorna Doone" we have had nothing so picturesque as this new romance.'—*Birmingham Gazette.*

'Mr. Phillpotts's new book is a masterpiece which brings him indisputably into the front rank of English novelists.'—*Pall Mall Gazette.*

'This great romance of the River Dart. The finest book Mr. Eden Phillpotts has written.'—*Morning Post.*

THE AMERICAN PRISONER. *Third Edition.*

THE SECRET WOMAN. *Second Edition.*

S. Baring-Gould's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

ELL. *Fifth Edition.*
. *Fifth Edition.*
ROAR OF THE SEA. *Seventh*
n.
JACK ZITA. *Fourth Edition.*
RY OF QUETHER. *Third*
n.
JEEN OF LOVE. *Fifth Edition.*
TTA. *Third Edition.*
ALONE. *Fifth Edition.*
. Illustrated. *Fourth Edition.*
ROOM-SQUIRE. Illustrated.
Edition.
OOR IDYLLS.
THE PENNYCOMEQUICKS. *Third Edition.*
GUAVAS THE TINNER. Illustrated. *Second Edition.*
BLADYS. Illustrated. *Second Edition.*
DOMITIA. Illustrated. *Second Edition.*
PABO THE PRIEST.
WINIFRED. Illustrated. *Second Edition.*
THE FROBISHERS.
ROYAL GEORGIE. Illustrated.
MISS QUILLET. Illustrated.
LITTLE TU'PENNY. *A New Edition.* 6d.
CHRIS OF ALL SORTS.
IN DEWISLAND. *Second Edition.*

Robert Barr's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

MIDST OF ALARMS. *Third Edition.*
ook which has abundantly satisfied us by its capital humour.'—*Daily Chronicle.*
UTABLE MANY. *Second Edition.*
ere is much insight in it, and much excellent humour.'—*Daily Chronicle.*
CTORS.
OUNTESS TEKLA. *Third Edition.*
these mediæval romances, which are now gaining ground, "The Countess Tekla"
very best we have seen.'—*Pall Mall Gazette.*
ADY ELECTRA. *Second Edition.*
EMPESTUOUS PETTICOAT.

E. Maria Albanesi's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

NAH AND ONE OTHER. *Fourth Edition.*
UNDER OF AN INNOCENT. *Second Edition.*
IOUS CAROLINE. *Second Edition.*
ND LOUISA. *Second Edition.*
, A PARASITE.

B. M. Croker's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

. *Fourth Edition.*
OF THE BARTONS. *Sixth Edit.*
LD CANTONMENT.
A STATE SECRET. *Third Edition.*
JOHANNA. *Second Edition.*
THE HAPPY VALLEY. *Second Edition.*

J. H. Findlater's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

REEN GRAVES OF BALGOWRIE. *Fifth Edition.*

Mary Findlater's Novels

Crown 8vo. 6s.

ROW WAY. *Third Edition.*
THE HILLS.
THE ROSE OF JOY. *Second Edition.*

Robert Hichens' Novels

Crown 8vo. 6s. each.

ROPHET OF BERKELEY SQUARE. *Second Edition.*
JES OF CONSCIENCE. *Second Edition.*
. *Fourth Edition.*
OMAN WITH THE FAN. *Fifth Edition.*
YS. 3s. 6d.
ARDEN OF ALLAH *Seventh Edition.*

Henry James's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

THE SOFT SIDE. *Second Edition.*
THE BETTER SORT.
THE AMBASSADORS. *Second Edition.*
THE GOLDEN BOWL.

Mary E. Mann's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

OLIVIA'S SUMMER. *Second Edition.*
A LOST ESTATE. *A New Edition.*
THE PARISH OF HILBY. *A New Edition.*
*THE PARISH NURSE.
GRAN'MA'S JANE.
MRS. PETER HOWARD.
A WINTER'S TALE. *A New Edition.*
ONE ANOTHER'S BURDENS. *A New Edition.*
THERE WAS ONCE A PRINCE. Illustrated. *3s. 6d.*
WHEN ARNOLD COMES HOME. Illustrated. *3s. 6d.*

W. Pett Ridge's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

LOST PROPERTY. *Second Edition.*
ERB. *Second Edition.*
A SON OF THE STATE. *3s. 6d.*
A BREAKER OF LAWS. *3s. 6d.*
MRS. GALER'S BUSINESS.
SECRETARY TO BAYNE, M.P. *3s. 6d.*

Adeline Sergeant's Novels

Crown 8vo. 6s. each.

THE MASTER OF BEECHWOOD.
BARBARA'S MONEY. *Second Edition.*
ANTHEA'S WAY.
THE YELLOW DIAMOND. *Second Edition.*
UNDER SUSPICION.
THE LOVE THAT OVERCAME.
THE ENTHUSIAST.
ACCUSED AND ACCUSER. *Second Edition.*
THE PROGRESS OF RACHEL.
THE MYSTERY OF THE MOAT.

Albanesi (E. Maria). See page 35.
Anstey (F.), Author of 'Vice Versâ.' A BAYARD FROM BENGAL. Illustrated by BERNARD PARTRIDGE. *Third Edition. Crown 8vo. 3s. 6d.*
Bacheller (Irving), Author of 'Eben Holden.' DARREL OF THE BLESSED ISLES *Third Edition. Crown 8vo. 6s.*
Bagot (Richard). A ROMAN MYSTERY. *Third Edition. Crown 8vo. 6s.*
Balfour (Andrew). See Shilling Novels.
Baring-Gould (S.). See page 35 and Shilling Novels.
Barlow (Jane). THE LAND OF THE SHAMROCK. *Crown 8vo. 6s.* See also Shilling Novels.
Barr (Robert). See page 35 and Shilling Novels.
Begbie (Harold). THE ADVENTURES OF SIR JOHN SPARROW. *Crown 8vo. 6s.*
Belloc (Hilaire). EMMANUEL BURDEN, MERCHANT. With 36 Illustrations by G. K. CHESTERTON. *Second Edition. Crown 8vo. 6s.*
Benson (E. F.). See Shilling Novels.
Benson (Margaret). SUBJECT TO VANITY. *Crown 8vo. 3s. 6d.*
Besant (Sir Walter). See Shilling Novels.
Bowles (C. Stewart). A STRETCH OFF THE LAND. *Crown 8vo. 6s.*
Bullock (Shan. F.). THE SQUIREEN. *Crown 8vo. 6s.*
THE RED LEAGUERS. *Crown 8vo. 6s.*
See also Shilling Novels.
Burton (J. Bloundelle). THE YEAR ONE: A Page of the French Revolution. Illustrated. *Crown 8vo. 6s.*
THE FATE OF VALSEC. *Crown 8vo. 6s.*
A BRANDED NAME. *Crown 8vo. 6s.*
See also Shilling Novels.
Capes (Bernard), Author of 'The Lake of Wine.' THE EXTRAORDINARY CONFESSIONS OF DIANA PLEASE. *Third Edition. Crown 8vo. 6s.*
Chesney (Weatherby). THE BAPTST RING. *Crown 8vo. 6s.*
THE TRAGEDY OF THE GREAT EMERALD. *Crown 8vo. 6s.*

YSTERY OF A BUNGALOW. *Second Edition. Crown 8vo.* 6*s.*
(Hugh). A FREE LANCE OF TO-DAY. *Crown 8vo.* 6*s.*
(Mrs. W. K.). See also Shilling Novels and Books for Boys and Girls.
homas). A CHANGE OF FACE. *Crown 8vo.* 6*s.*
(J. Maclaren). See Shilling Novels.
(Marie). See page 32.
Irs. Everard). See Sara Jeannette Duncan.
ll (Constance). THE VIRGIN AND THE SCALES. *Crown 8vo.* 6*s.*
Stephen) and Barr (Robert). THE O'RUDDY. *Crown 8vo.* 6*s.*
t (S. R.), Author of 'The Raiders,' etc. LOCHINVAR. Illustrated. *Second* n. *Crown 8vo.* 6*s.*
TANDARD BEARER. *Crown 8vo.* 6*s.*
(B. M.). See page 35.
(A. J.). DANIEL WHYTE. *Crown 8vo.* 3*s.* 6*d.*
A. Conan), Author of 'Sherlock Holmes,' 'The White Company,' etc. ROUND RED LAMP. *Ninth Edition. Crown 8vo.* 6*s.*
(Sara Jeannette) (Mrs. Everard Cotes). THOSE DELIGHTFUL AMERI-S. Illustrated. *Third Edition. Crown 8vo.* 6*s.*
OL IN THE DESERT. *Crown 8vo.* 6*s.*
AGE OF CONSOLATION. *Crown 8vo.* 3*s.* 6*d.*
er (J. H.). See page 35 and Shilling Novels.
er (Mary). See page 35.
rick (K.) THE WEANS AT ROWALLAN. Illustrated. *Crown 8vo.* 6*s.*
hen (Gerald). MORE KIN THAN KIND. *Crown 8vo.* 6*s.*
r (J. S.). LUCIAN THE DREAMER. *Crown 8vo.* 6*s.*
MARCH. *Crown 8vo.* 6*s.*
(M. E.). See Shilling Novels.
(Mrs. Hugh), Author of 'The Stolen Emperor.' THE SLAKING OF THE RD. *Crown 8vo.* 6*s.*
(Tom), Author of 'Kiddy.' RICKERBY'S FOLLY. *Crown 8vo.* 6*s.*
(Dorothea), Author of 'Lady Baby.' THE CONQUEST OF LONDON. *d Edition. Crown 8vo.* 6*s.*
MATRIMONY. *Second Edition. Crown 8vo.* 6*s.*
OF MONEY. *Crown 8vo.* 6*s.*
RIDGE OF LIFE. *Crown 8vo.* 6*s.*
(Emily). THE HERONS' TOWER. *Crown 8vo.* 6*s.*
(George), Author of 'Demos,' 'In the Year of Jubilee,' etc. THE TOWN TELLER. *Second Edition. Crown 8vo.* 6*s.*
ROWN OF LIFE. *Crown 8vo.* 6*s.*
le (Ernest). THE INCA'S TREASURE. Illustrated. *Crown 8vo.* 3*s.* 6*d.*
harles). BUNTER'S CRUISE. Illustrated. *Crown 8vo.* 3*s.* 6*d.*
F.). See Shilling Novels.
son (Agnes G.). PATIENCE DEAN. *Crown 8vo.* 6*s.*
(Robert). See page 35.
(John Oliver), Author of 'Robert Orange.' THE SERIOUS WOOING. 8*vo.* 6*s.*
nthony). See page 32.
Emerson). THE MISSISSIPPI BUBBLE. Illustrated. *Crown 8vo.* 6*s.*
J. Cutcliffe), Author of 'Captain Kettle.' MR. HORROCKS, PURSER. *Edition. Crown 8vo.* 6*s.*
W. W.). See page 33.
Henry). See page 36.
(Gustaf). ABRAHAM'S SACRIFICE. *Crown 8vo.* 6*s.*
H. A. Mitchell). HE THAT EATHETH BREAD WITH ME. *Crown 8vo.* 6*s.*
(Hon. Emily). See Shilling Novels.
(Harry), Author of 'When the Billy Boils.' CHILDREN OF THE BUSH. 8*vo.* 6*s.*
Yeats (S.). ORRAIN. *Second Edition. Crown 8vo.* 6*s.*
Annie). A WOMAN OF SENTIMENT. *Crown 8vo.* 6*s.*
E. Lynn). THE TRUE HISTORY OF JOSHUA DAVIDSON, Christian and unist. *Twelfth Edition. Medium 8vo.* 6*d.*
Luther), Co-Author of 'The Darling of the Gods.' MADAME BUTTERFLY. 8*vo.* 3*s.* 6*d.*
JANE. *Crown 8vo.* 6*s.*
dna). DERRICK VAUGHAN, NOVELIST. *42nd Thousand. Cr. 8vo.* 3*s.* 6*d.*

M'Carthy (Justin H.), Author of 'If I were King.' THE LADY OF LOYALTY HOUSE. *Third Edition. Crown 8vo.* 6s.
THE DRYAD. *Crown 8vo.* 6s.
Mackie (Pauline Bradford). THE VOICE IN THE DESERT. *Crown 8vo.* 6s.
Macnaughtan (S.). THE FORTUNE OF CHRISTINA MACNAB. *Third Edition. Crown 8vo.* 6s.
Malet (Lucas). See page 33.
Mann (Mrs. M. E.). See page 36.
Marriott (Charles), Author of 'The Column. GENEVRA. *Second Edition. Cr. 8vo.* 6s.
Marsh (Richard). THE TWICKENHAM PEERAGE. *Second Edition. Crown 8vo.* 6s.
A METAMORPHOSIS. *Crown 8vo.* 6s.
GARNERED. *Crown 8vo.* 6s.
A DUEL. *Crown 8vo.* 6s.
Mason (A. E. W.), Author of 'The Courtship of Morrice Buckler,' 'Miranda of the Balcony, etc. CLEMENTINA. Illustrated. *Crown 8vo. Second Edition.* 6s.
Mathers (Helen), Author of 'Comin' thro' the Rye.' HONEY. *Fourth Edition. Crown 8vo.* 6s.
GRIFF OF GRIFFITHSCOURT. *Crown 8vo.* 6s.
Meade (L. T.). DRIFT. *Crown 8vo.* 6s.
RESURGAM. *Crown 8vo.* 6s.
Meredith (Ellis). HEART OF MY HEART. *Crown 8vo.* 6s.
'Miss Molly' (The Author of). THE GREAT RECONCILER. *Crown 8vo.* 6s.
Mitford (Bertram). THE SIGN OF THE SPIDER. Illustrated. *Sixth Edition Crown 8vo.* 3s. 6d.
IN THE WHIRL OF THE RISING. *Third Edition. Crown 8vo.* 6s.
THE RED DERELICT. *Crown 8vo.* 6s.
Montresor (F. F.), Author of 'Into the Highways and Hedges.' THE ALIEN. *Third Edition. Crown 8vo.* 6s.
Morrison (Arthur). See page 34.
Nesbit (E.). (Mrs. E. Bland). THE RED HOUSE. Illustrated. *Fourth Edition. Crown 8vo.* 6s.
THE LITERARY SENSE. *Crown 8vo.* 6s.
Norris (W. E.). THE CREDIT OF THE COUNTY. Illustrated. *Second Edition. Crown 8vo.* 6s.
THE EMBARRASSING ORPHAN. *Crown 8vo.* 6s.
NIGEL'S VOCATION. *Crown 8vo.* 6s.
LORD LEONARD THE LUCKLESS. *Crown 8vo.* 6s.
BARHAM OF BELTANA. *Crown 8vo.* 6s.
Oliphant (Mrs.). See Shilling Novels.
Ollivant (Alfred). OWD BOB, THE GREY DOG OF KENMUIR. *Seventh Edition. Crown 8vo.* 6s.
Oppenheim (E. Phillips). MASTER OF MEN. *Third Edition. Crown 8vo.* 6s.
Oxenham (John), Author of 'Barbe of Grand Bayou.' A WEAVER OF WEBS. *Second Edition. Crown 8vo.* 6s.
THE GATE OF THE DESERT. *Crown 8vo.* 6s.
Pain (Barry). THREE FANTASIES. *Crown 8vo.* 1s.
LINDLEY KAYS. *Third Edition. Crown 8vo.* 6s.
Parker (Gilbert). See page 33.
Pemberton (Max). THE FOOTSTEPS OF A THRONE. Illustrated. *Third Edition. Crown 8vo.* 6s.
I CROWN THEE KING. With Illustrations by Frank Dadd and A. Forrestier. *Crown 8vo.* 6s.
Penny (Mrs. F. E.). See Shilling Novels.
Phillpotts (Eden). See page 34 and Shilling Novels.
Pickthall (Marmaduke). SAID THE FISHERMAN. *Fifth Edition. Crown 8vo.* 6s.
*BRENDLE. *Crown 8vo.* 6s.
***Pryce (Richard).** WINIFRED MOUNT. *A New Edition. Crown 8vo.* 6s.
'Q,' Author of 'Dead Man's Rock.' THE WHITE WOLF. *Second Edition. Crown 8vo.* 6s.
Queux (W. le). THE HUNCHBACK OF WESTMINSTER. *Third Edition. Crown 8vo.* 6s.
THE CLOSED BOOK. *Second Edition. Crown 8vo.* 6s.
THE VALLEY OF THE SHADOW. Illustrated. *Crown 8vo.* 6s.
Rhys (Grace). THE WOOING OF SHEILA. *Second Edition. Crown 8vo.* 6s.
THE PRINCE OF LISNOVER. *Crown 8vo.* 6s.

ce) and Another. THE DIVERTED VILLAGE. With Illustrations by GWYN JEFFREYS. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
Pett). See page 36.
ra. David G.). THE TRUTHFUL LIAR. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
[G. D.). THE HEART OF THE ANCIENT WOOD. *Crown* 8*vo.* 3*s.* 6*d.*
n (Frances Forbes). THE TAMING OF THE BRUTE. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
7. Clark). MY DANISH SWEETHEART. Illustrated. *Fourth Edition.* 6*s.*
IED. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*
ND PRINCESS. Illustrated. *Crown* 6*vo.* 6*s.*
Adeline). See page 36.
W. F.). THE MESS DECK. *Crown* 8*vo.* 3*s.* 6*d.*
LVES. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 3*s.* 6*d.*
n (Albert). DEEP SEA VAGABONDS. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
Arthur). THE SILVER POPPY. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
d (Duchess of). See Shilling Novels.
die). See Shilling Novels.
r (Mrs. B. M.). THE ROYAL QUAKER. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
. (Vance). SPINNERS OF LIFE. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
i (Paul). BY A FINNISH LAKE. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
G OF THE FOREST. *Crown* 8*vo.* 6*s.* See also Shilling Novels.
. B. Marriott). ALARUMS AND EXCURSIONS. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
FORTUNE. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*
l.) THE SEA LADY. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
Stanley), Author of 'A Gentleman of France.' UNDER THE RED ROBE
strations by R. C. WOODVILLE. *Eighteenth Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*
rwart E.). Author of 'The Blazed Trail.' CONJUROR'S HOUSE. A Romance
ee Trail. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*
:cy). THE SYSTEM. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*
n (Mrs. C. N.), Author of 'The Barnstormers.' PAPA. *Second Edition.*
o. 6*s.*
ENTURE OF PRINCESS SYLVIA. *Crown* 8*vo.* 3*s.* 6*d.*
IAN WHO DARED. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
COULD TELL. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*
TLE OF THE SHADOWS. *Crown* 8*vo.* 6*s.*
n (C. N. and A. M.). THE LIGHTNING CONDUCTOR: Being the
of a Motor Car. Illustrated. *Tenth Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*
VCESS PASSES. Illustrated. *Second Edition. Crown* 8*vo.* 6*s.*

Methuen's Shilling Novels

Cloth, 1*s. net.*

ED by the great and steady sale of their Sixpenny Novels, Messrs. Methuen have to issue a new series of fiction at a low price under the title of 'METHUEN'S SHILLING These books are well printed and well bound in *cloth*, and the excellence of their be gauged from the names of those authors who contribute the early volumes of

Methuen would point out that the books are as good and as long as a six shilling they are bound in cloth and not in paper, and that their price is One Shilling *net.* ire that the public will appreciate such good and cheap literature, and the books can ll good booksellers.

t volumes are—

rgeant. A GREAT LADY.
[arsh. MARVELS AND MYSTERIES.
n. RICKERBY'S FOLLY.
:lott-Watson. THE SKIRTS OF HAPPY CHANCE.
han F.). THE BARRYS.
RMERS.
eorge). THE CROWN OF LIFE.
[. E.). MISS ERIN.
d (Duchess of). ONE HOUR AND THE NEXT.
Bloundelle). ACROSS THE SALT SEAS.
Mrs.). THE PRODIGALS.
ndrew). VENGEANCE IS MINE.

Barr (Robert). Author of 'The Countess Tekla.' THE VICTORS.
Penny (Mrs. F. A.). A MIXED MARRIAGE.
Hamilton (Lord Ernest). MARY HAMILTON.
Glanville (Ernest). THE LOST REGIMENT.
Benson (E. F.). Author of 'Dodo.' THE CAPSINA.
Gosse (C. F.). THE REDEMPTION OF DAVID CORSON.
Findlater (J. H.), Author of 'The Green Graves of Balgowrie.' A DAUGHTER OF STRIFE.
Cobban, (J. M.) THE KING OF ANDAMAN.
Clifford (Mrs. W. K.). A WOMAN ALONE.
Phillpotts (Eden). FANCY FREE.

Books for Boys and Girls.

Crown 8vo. 3s. 6d.

THE GETTING WELL OF DOROTHY. By Mrs. W. K. Clifford. Illustrated by Gordon-Browne. *Second Edition.*
THE ICELANDER'S SWORD. By S. Baring-Gould.
ONLY A GUARD-ROOM DOG. By Edith E. Cuthell.
THE DOCTOR OF THE JULIET. By Harry Collingwood.
LITTLE PETER. By Lucas Malet. *Second Edition.*
MASTER ROCKAFELLAR'S VOYAGE. By W. Clark Russell.
THE SECRET OF MADAME DE MONLUC. By the Author of "Mdlle. Mori."
SYD BELTON: Or, the Boy who would not go to Sea. By G. Manville Fenn.
THE RED GRANGE. By Mrs. Molesworth.
A GIRL OF THE PEOPLE. By L. T. Meade.
HEPSY GIPSY. By L. T. Meade. *2s. 6d.*
THE HONOURABLE MISS. By L. T. Meade.

The Novels of Alexandre Dumas.

Price 6d. Double Volume, 1s.

THE THREE MUSKETEERS. With a long Introduction by Andrew Lang. Double volume.
THE PRINCE OF THIEVES. *Second Edition.*
ROBIN HOOD. A Sequel to the above.
THE CORSICAN BROTHERS.
GEORGES.
CROP-EARED JACQUOT; JANE; Etc.
TWENTY YEARS AFTER. Double volume.
AMAURY.
THE CASTLE OF EPPSTEIN.
THE SNOWBALL, and SULTANETTA.
CECILE; OR, THE WEDDING GOWN.
ACTÉ.
THE BLACK TULIP.
THE VICOMTE DE BRAGELONNE.
Part I. Louis de la Vallière. Double Volume.
Part II. The Man in the Iron Mask. Double Volume.
THE CONVICT'S SON.
THE WOLF-LEADER.
NANON; OR, THE WOMEN'S WAR. Double volume.
PAULINE; MURAT; AND PASCAL BRUNO.
THE ADVENTURES OF CAPTAIN PAMPHILE.
FERNANDE.
GABRIEL LAMBERT.
THE REMINISCENCES OF ANTONY.
CATHERINE BLUM.
THE CHEVALIER D'HARMENTAL.
SYLVANDIRE.
THE FENCING MASTER.
*CONSCIENCE.
*THE REGENT'S DAUGHTER. A Sequel to Chevalier d'Harmental.

Illustrated Edition.

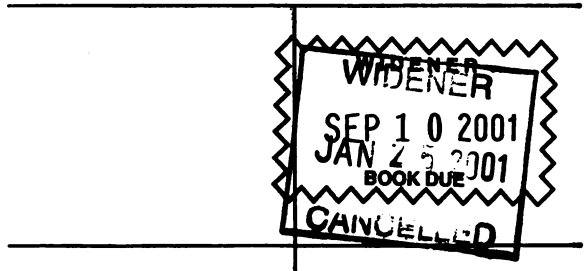
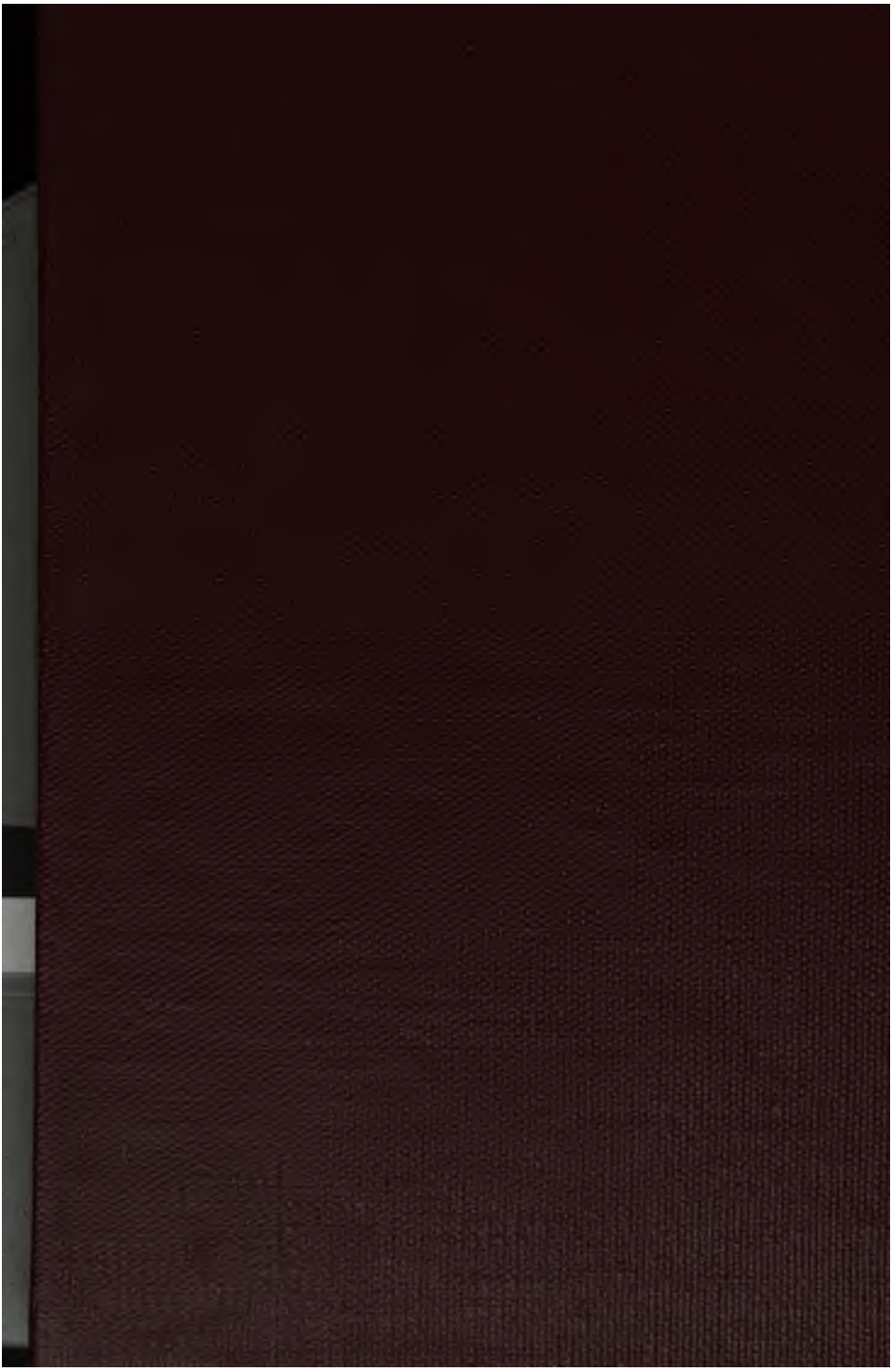
THE THREE MUSKETEERS. Illustrated in Colour by Frank Adams. *2s. 6d.*
THE PRINCE OF THIEVES. Illustrated in Colour by Frank Adams. *2s.*
ROBIN HOOD THE OUTLAW. Illustrated in Colour by Frank Adams. *2s.*
THE CORSICAN BROTHERS. Illustrated in Colour by A. M. M'Lellan. *1s. 6d.*
FERNANDE. Illustrated in Colour by Munro Orr.
THE BLACK TULIP. Illustrated in Colour by A. Orr.
GEORGES. Illustrated in Colour by Munro Orr. *2s.*
TWENTY YEARS AFTER. Illustrated in Colour by Frank Adams. *3s.*
AMAURY. Illustrated in Colour by Gordon Browne. *2s.*
THE SNOWBALL, and SULTANETTA. Illustrated in Colour by Frank Adams. *2s.*
*THE VICOMTE DE BRAGELONNE. Part I. Illustrated in Colour by Frank Adams.
*CROP-EARED JACQUOT; JANE; Etc. Illustrated in Colour by Gordon Browne.
*THE CASTLE OF EPPSTEIN. Illustrated in Colour by Stewart Orr.
*ACTÉ. Illustrated in Colour by Gordon Browne.
*CECILE; OR, THE WEDDING GOWN. Illustrated in Colour by D. Murray Smith.
*THE ADVENTURES OF CAPTAIN PAMPHILE. Illustrated in Colour by Frank Adams.
*THE WOLF-LEADER. Illustrated in Colour by Frank Adams. *1s. 6d.*

AUG 17 1982

The borrower must return this item on or before the last date stamped below. If another user places a recall for this item, the borrower will be notified of the need for an earlier return.

Non-receipt of overdue notices does ***not*** *exempt the borrower from overdue fines.*

Harvard College Widener Library
Cambridge, MA 02138 617-495-2413



Please handle with care.
ng to preserve
at Harvard.